



# ОЙВЫВ КОДЗУВ

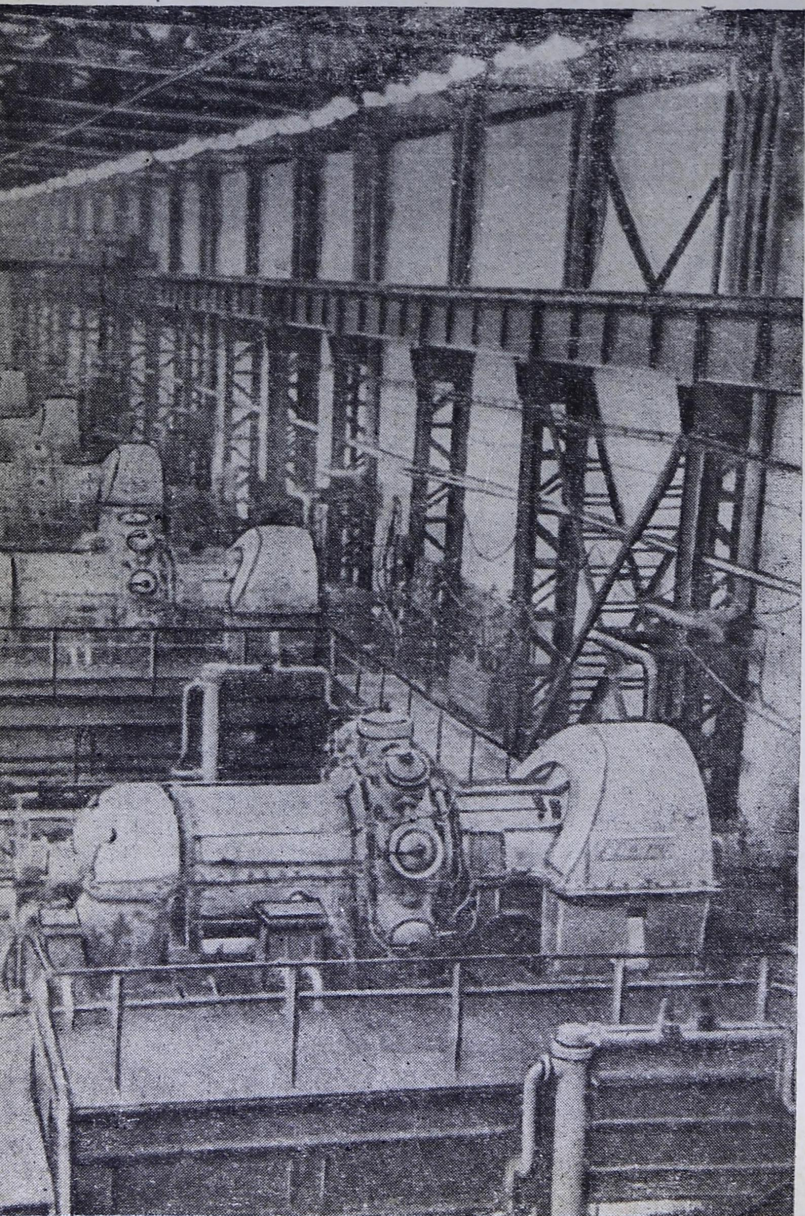
МАРТ **3**

1970



10-8д ГАЗОКОМПРЕССОРНОЙ СТАНЦИИ ЛОН МАШИННОЙ ЗАЛ (УХТА).

Фото Л. Ярковлон.





# ВОЙВЫВ КОДЗУВ

ЛИТЕРАТУРНО-  
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ  
ДА ОБЩЕСТВЕННО-  
ПОЛИТИЧЕСКОЙ  
ЖУРНАЛ

КОМИ АССР-са ПИСАТЕЛЬЯС СОЮЗЛОН ОРГАН

## ТАЙО НОМЕРЫН

В. ПОПОВ. Лирической тетрадысь (кыв-бурьяс)	3
Н. КУРАТОВА. Огаш почлон воис моньыс (висьт)	5
И. ИЗЬЮРОВ. Сизим море вомон (висьт)	13
Ю. ВАСЮТОВ. Виль кывбурьяс	26
В. ИСТОМИН. Сус пу (кывбур)	27

### Челядылы

Ю. ПОПОВА. Кочильой да ручильой (кыв-бур)	28
И. КОДАНЕВ. Ми олам сиктын (висьтьяс)	31
А. ТАРАБУКИН. Мыйла оз узьсы (висьт)	33

### Публицистика

С. ПОПОВА. Ленинлон образ мян сцена вылын	35
В. ЛИТВИНОВ. Талуныя вёрын	41
В. ПРОШЕВ. Некор ог вунёдй	45

### Критика да библиография

Д. КОНЮХОВ. Съёлмлон меллун	49
И. ТОРОПОВ. Коми эпос йлысь кыв	52

### Серамбана гижодьяс

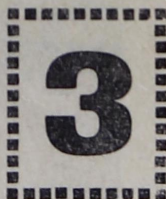
В. ТРЕТЬЯКОВ. Мегö да кычи (висьт)	56
И. ТАРАБУКИН. И кинотö вунёдйсны (висьт)	57

### Искусство

С. ХОЛОПОВ. Ас му серпасальсь	60
-------------------------------	----

### Висьталöны ветераньяс

М. ПОПОВ. Ветлим кузь походьясö	62
В. МАРТЫНОВ. Венгрияса учёнй Комиын	63



МАРТ

1970

СЫКТЫВКАР

# СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

\*

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ  
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ  
И  
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ  
ЖУРНАЛ

●

ОРГАН  
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ  
КОМИ АССР

*Редактор С. Попов*

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

*А. Ванеев, А. Вежев, Я. Рочев (зам. редактора),  
С. Раевский, А. Сажин, Г. Юшков. Отв. секретарь И. Торпов.*

\*/

ПЕТР АРТЕЕВ, МЕДБУР КӖР ВИДЗЫСЬ.

Фото Л. Ярковлон.





## Войся бипур

Истөг тувйысь чуткөм быыс,  
Чайтї, вот-вот кусас. Но  
Збоймис, ыпнитіс — и сійө  
Чагйөд котөртө нин со.

Чаль-рос содті. Бийй өддзө.  
Бийй ыдждө-ыдждө пыр.  
Со нин, видзөда да, жөдзны  
Заводитіс лыйсигтыр.

Сэсса сөвт көть мыйта вылас —  
Биөс он нин өлөд, он.

Көнкө, тыдалө нин ылысь  
Өні сылөн югыд дон.

Лок вай, туй морт, шойччы мекөд,  
Пукышт лөз ю дорын тан.  
Отыв югдөдыштам тэкөд  
Войся ывлаыслысь бан.

Пессө били лөсьыд нювны.  
А мый сійөс он нин вен,—  
Вистав аттьө истөг тувлы,  
Вистав, колөкө, и мен.

## Тшөтш нимкодь лолө тэн

Важ другыд, чужан сиктса ёртыд,  
Тэн карад паныдасяс кор,  
Сэк быттьө бара волан гортад:  
Бур сёрни киссьө — дыр оз ор.  
И кызд нин төвйисны сэн, сиктын,  
И кызд нин таво муніс йи,  
И код нин армияысь локтіс,  
И кодлөн нөшта чужис пи,  
И кодлөн нин виль керка лыбө,

И чери шедө али оз,  
И кутшөм петасьясыс ыбын,  
И кызд нин муркөдчө колхоз!—  
Тэн воча кывсө ёртыд сетас,  
Син водзад төдса серпас петас,  
Тшөтш сыысь нимкодь лолө тэн,  
Мый быдмин сэн, мый петлін сэтысь,  
Көть помтөм паськыд вольной светыс,  
А муса керөс тэнад сэн.

## Төвзьöны со вöвьяс

Төвзьöны со вöвьяс вөлөсть шөрөд,  
Грымөдöны — кокув муыс вөрө.  
Сөмын тшын-бус бөрвыланыс кайө.  
Тувсов войлы радөсь быттьө найө.  
Ланьтөм сиктсө оз пуктыны пыдди,  
Гөрдлөмананыс висьталöны быттьө:  
«Миян өмөй збодерлунным бырис!  
Мый көть öнї техникаыд тырыс,—

Сылысь вынийөр арталöны, төдам,  
Миян вынөн, вөв вынөн — оз мөдөн».  
Кодлөнкө нин катшысыс со увтө,  
Увтөмнад, дерт, вöвьястө он сувтөд.  
Юрнысө тай лэптöмабсь вылө,  
Грымөдöны — муыс сыркакылө.  
Видз вив страдна кадөдз прөстөсь öнї,  
Гожöмыслы паныд котөртöны.



# ОҒАШ ПӨЧЛӨН ВОИС МОНЬЫС

**ВИСЬТ**

Лөсьыд жө места бөрйылөмаось, сө майбырө, Сидөр дед гозьяйд! Керкаыс грезд шөрас сулалө, улич вывсынь бокинкодь да вылыныны быйквидзө. Гашкө, өшинь улас петан да кокыд ныйтөссяс? Оз бара! Гөгөр ласта.

А звөз вылас пет — синмыд паськалас. Кымын грезд тыдалө! Пуксьөмны найө дзояник ю пөлөн джуджыд мылькьяс вьлө. Видзөдан да быттьө зысы сунисө пысавлөм сикөш моляяс сярвидзөны.

Дед гозья ставсө адзөны, гөгөр налы тыдалө. Юав, коді медводз чеччө да медсөр водө найө сиктсөвет улын, — висьталасны. А, век жө, медся нимкодясянторйыс дед гозьялөн — матын визуувтысь юыс. Сійө быттьө зысы сунис, петө помтөмдортөм вөръясынь вөлөсть куш вьлө да, ас пөлөныс веж видзяс вольсалігыр, гартчө-локтө пөшти дзик Сидөр керка дорөдз. Көтөртишт кыр горув — и ю дорас нин.

Да и ачыс керка-карта कोरोминаыс Сидөрыдлөн туйө бур йөзлы видзөдлыны, дзимгөма-тэчөма зумыда да лөсьыда.

Сөмын сьыв да ов татшөм овмөсад. Да олысьясыс, шондібан, дед да баб сөмын и кольөмаось. Оз мича ичмонь шуркьяв керка гөгөрыс, ни челядь оз чилъявны өшинь уланыс. Вот эськө пияныс кө воисны да овмөдчисны гортас. Ловзис эськө, шызис Сидөр овмөс.

Да кысь нин! И гаравны нинөм. Отпускас везиг шоца волөны. Ичөт пьыс, Пашукуыс, ещө на корсюрө вольвлө, — сійө пыр на велөдчис да каникуляяс дырйиыс да мый да век нин мича чужөмсө ай-мамыслы пет-

көдлас, — а ыджыд пьыс воліс җемьянас коркө во-вит сайын да сзэся эз на и мыччысьлы. Письмөсө эськө гижө, деньга вөзий и. Да мый нө деньганас старик гозьяйд вөчасны? Аслыныс налы пенсия петө. тырмө.

Нель пи тай, гыч кодьөс, чужтісны-быдтісны гозья, да пөрысьө-нэмө колисны ас кежаныс. Некодлы найөс и пальөдыштны, некодлы найөс и гажөдыштны. Воласын кө сусөдыяс — гажа, а оз кө ил. шы ни төв. Дедыс нэмсө эз вөв очөк сөрни-басни вылад, а өні пөрысьмыс да дзик нин вурөм вома кодь. Он кө шыасы, и вежон ланьтөмөн олас.

Водзті дедө краж кодь өн да киподтуя вөлі. Уна и удж ас нэмнас бергөдліс. Оні эськө сылы сөмын нин шойччыны, гөрбыльтчөма да дзормөма өна нин. А оз на уджтөгыд мортыс ов. Век мыйкө машкөвөчө сараяс: додь сюв да, коса пу да, куран да — эм өд зиль мортыдылы вөчанторйыд. Вөчө мыйкө да чөв олө, вөчө да чөв олө.

ОҒаш баблөн эськө мукөд дырйин кыв-вомыс өна гиялө, рад сөрнитыштас, да оз мөдыд сөрнитө кузбөд-паскөд, мурөстас мыйкө вомгорулас — и став варовитөмыс. Бабөлы быть сзэся тшөшт чөв ов.

А чөв олгәд думайтсө өна. Ок, унатор төд вылас усьлас да гаравсяс! Сизимдас во енма-муа костас олөма — эм мый гаравны. Челядь кадсө казтыштас — синваыс петө. Тшөт сертиыс сизимөд вом вөлі ай-мамыслөн, быдмис курас-карасөн, кыз шуласны. Сөмын и дас квайт арыс сылы шуд эз сет. ОҒаш гарчөрс кодь шурыд да варов быдмис.

а сетісны веро́с сайо́ кын вома под-  
мизуй Сидо́р сайо́. Ок, неокота во́лі  
Сидо́ркoд отувтчыны, да быть. Юр-  
сьыд выло́ он чеччышт, ай-мамсьыд  
ыджыдо́н он ло.

Петіс. Овмо́дчисны. Оти бо́рся  
мо́д кунм пи чужис. Сэ́ся кадо́  
быдтыны найо́с сьо́кыд во́лі. А быд-  
тісны-козьналісны. Кык ыджыд пи-  
ыс мунісны война выло́, бо́рсо́ эз  
локны. Усины. Гаралан пом выло́  
военкоматын сетісны налысь война-  
вывса нажоткасо́ — кунм дзирда-  
лысь медаль. Оно́дз видзо́ны гозья  
сійо́ медальясо́. А пняны абуюсь.

Коймо́д пныс эсько́, Миколайыс,  
война вылад эз нин веськавлы, да  
оз жо́ тай со гортас ов. Муніс ар-  
мияс да сэтчо́ и пыр кежло́ кольч-  
чис. Военно́й о́ні.

Война бо́рас ещо́ о́ти пи Сидо́р  
гозьялы ен сетіс. Слабиник да чо́-  
лыник чужис сійо́. Павел ним пук-  
тісны. Ковмис Пашукoн ёна вийсьы-  
ны. Пасибо́ ещо́, больничаясыд сэк  
во́ліны нин да кызко́ эз кув. Быд-  
мыштіс да нинoм, шаньмис. Ой-ой  
сюсь велoдчыны лои. Школаад учи-  
теляс пыр ошкисны, вежо́ра по́  
пиныд. Со тай, то́лка юрнас зэв  
ыджыдо́дз и велoдчис. Институтeо́  
помало́м бо́рын сэтчо́ и уджавнысо́  
колисны.

А коло́ма эсько́ трактористó ве-  
ло́дны либо́ агрономó. Гортас эсько́  
овмо́дчис сэк, семья ло́сьо́діс. Быд  
жыр эсько́ нало́н ыджыд керкаас  
сералис да сьыліс. И бабо́лы эсько́  
эз ковмы о́ня моз чо́в овны да гаж-  
то́мчыны. Внук-внучаткаoс эсько́  
быдтіс-пестуйтіс. А о́ні пукав ас ке-  
жад да виччысь лунысь-лун насынь  
юо́р. Бур ещо́, письмо́со́ гижoны.  
Го́трасьо́ма Пашукыс. Мед, ен сы-  
ко́д, кад нин. Водз чеччо́мысь да  
водз го́трасьо́мысь по́ оз ков каит-  
чыны. Батысь кызь арoн го́трасьліс,  
а сылы кызь вит тыро́. Нывьясо́с  
кызь вит бо́рад по́рысьoн нин ним-  
то́ны. Вот со́мын морт шо́ро-о́ весь-  
каліс?

Карточка вылас тай го́тырыс зэв  
жебиник да о́молик-а. Чужо́мыс ки  
пыдо́с пасья и эм. Дзик нывка-  
шко́льница.

«Шонди́бан, миян тан нывьяс  
се́ркни кодь го́грoс чужо́маoсь да

кызд пу кодь статья мыго́раoсь. И  
удж-рoбoтасьыд оз повны. Эз о́мои  
позь Пашуклы гортись го́тырсo вай-  
ны!» — ышло́лало́ бабо́ карточка  
вылас видзо́дгтыр.

Водзіт, воас ко́ кодянько́ карточ-  
каыд, бабо́ сразу сикто́ котoргo,  
нывбабаяслы ошійсьыны, а о́ни — эз.  
Мисьто́миник по́ да о́молик зэв, ди-  
витасны.

Ошійсьыліс тай ас кадо́ ыджыд  
моньяс. Карточка вылас мича да  
шань, роч во́в кодь вылын юра.  
Грездын бабаяс чупіoдлісны вом  
дорнаныс да ошкисны Миколай го́-  
тыро́. Но по́ и крукышто́ма Сидо́р  
Микулыд мича краляoс!

А воисны го́ститны, Огаш баб ян-  
дзимлаыс сикто́ весиг дугдіс петав-  
лыны. Оз удит явитчыны грездо́,  
кытшалoмны нин аняяс, кесло́ны  
пиньнысо́:

— Моньыд но́, Огаш по́ч, вомдза-  
сьо́мысь ли мый поло́, оз тай но́ йoз  
вылас видзо́длы, кыв пастo эсько́ оз  
нин сет да, здравствуйте ни до сви-  
даньo. Гашко́, чайто́, ми рочнад о́го  
кужой? Висьтав, кужам шу.

Огаш по́ч нэмсо́ бур ань туйын  
сиктас овліс да зэв яндзим во́лі сы-  
лы татшoм се́рнитo кывзыны, му  
пырыс ко́ть мунас.

Шоча эсько́ и моньяс петавліс  
сиктас, пыр пасьто́м, яйсо́ жаритo  
пывсяндор эжа вылын. Юмовтор  
нью́бны тай корсюро́ кайлывліс лав-  
каo. А йoзсьыд он тупійы, кыло́ны и  
аддзо́ны. А йoз нало́н ой-ой лэчыд  
кывьяoсь, шуасны да быттo бри-  
тыштасны.

Со́мын oд и Огаш по́ч тайo сиктас  
жо́ чужліс-быдмис дай дзормыто́-  
дзыс оліс. Сылoн коса дорыс пыр  
жо́ лэчталoма, серамто́ водзoс мын-  
тыто́гыд оз жо́ коль. Крапкас-шуас  
воча кывто́ да пинь кеслысьысыд  
oдй жо́ кыв йывсо́ курччасны.

— Сійо́, бoбoяс, апичер го́тыр и  
эм, ыджыдо́ ко́ть пуксьo ті вок во-  
дзын — абу и дивo!

Шуас, а аслас яндзимыс оз чин —  
oбидитіс бабаясо́с.

А мый но́ эсько́ и вермис во́чны  
по́чо? Кулитны моньсо́ ли мый?  
Оз бара-й, абу сійо́ сэтшoм морт.  
Oтнас, бурджык, ставсьыс гусьoн  
шогалас шогeо, а йoзлы лишно́й

сёрни-басни лэптыны поводсё оз сет.

Пиыс, сьёлёмшөр, кутшом степенной да сада, а гөтыр веськалёма... Кок гыжъяссё весиг краситё да, кутшом сийё Огаш почлы монь? Правда, сэки бабёлы эз коть сьёлёмшөрсьыс моньыс вөв, но чайтис, мый вежсяс на, том на да, олөмыс велөдас. А абу, тыдалё, вежсьёма. Ок, бабёлөн сьёлөмыс кылё,— абу вежсьёма!

Таво, Пашуксяныс письмё воём бөрын, дед гозья зэв ёна кутисны корны офицер гозьяёс гөститны. Тадз пё и тадз, ичөт вокид гөтрасьёма, көсий локны гөтырыскөд, волёй пё и ти! Аддзысянныд кык вок да гөтырястё төдмөданныд, но и миянёс, старик гозьяёс, ёти сайын гажёдыштанныд, дерт. Внучкаёс ваийё, миян тан гожёмнас зэв бура шойччас.

А найё, ёкаяннёйясыд, гижёмаёс воча кыв да веськыда и ёткажитёмабсь. Нывка пё зэв слаб да көсьям бара море дорё сийёс нулыны. Крымё пё, навернё, бара ветлам.

Төдө бабё,— тайё моньыслөн удж. Мукөд гөтыр кё, шуис: ладнё, сэтшөм делёйс, да ветлам инё мамбать дорад. А сийё оз бара и тадзтё шу. Огаш почлысь писё, көнкё, оз лэдз, ас кок туяс тальбөд.

Обиднё зэв старик гозьялы, таясь забеднёбид нинөм нин абу! Сидёр дед эскё, коньбрёй, оз явит ассьыс ёбидасё, сөмын буди мурыштчөмөн тошсё някралыштас. Зато Огаш поч лун-куим татхис-пинясис, эз вермы ланьтөдчыны.

Сийё коть дедё дорысь абу ёна том, а кыв вылас яр на да и кок йылас, ен сыкөд, тотшкан кодь крепид на. Таркьялө пач водзын либё скөт дорын нохсё, ёбидасё вунөдны оз вермы, пинялө пи-моньсё.

— Крымё налы колё! А тани нё мыйён лёк? Али сёян-юан оз тырмы, мөскөн и порсёбн на олам да? Али сынөдыс лёк? Ма дукөн ёд, юмов ма дукөн өвтё вадорса видзьяс вывьян. Ю — орччөн, лунтыр коть туплясь ва дор лыа вылас. Колөккё, ёкты дзоридз, тырмё сийё добраид миян. А он кё дышөдчы, өмидз вотны мөдар берегас вудж либё чөд

вотны вөрө кай. Ог тай нё найёс уджавны тшөктөй, мед шойччөны.

Татчө бабё вачкучкыяс да быттьөкөнөсь и лөнылас. Мед пё кызни кужёны олөны. Но кольё здук-мөд, и бабё бара нин мөвпяснас ыджыд пи дорас.

«Нывка пё слаб. Слаб, дерт, лоас, оз кужны гозья быдтынысё да».

Коркё тай волисны да дзикөдз грекөвөйтчисны нывкананис-а, мамыс и батыс сы бөрсяс и котралөны. Ляля, эн котөрт — усян, эн муас пуксы — кынман, эн шондй водзас ов — юрид висьмас. Помтөм «эн» да «дугды».

Жаль быдөн ичөт внучкаёс бабёлы лолис. Заводитлис некумыныс дорйыны, да кутшөм! Тэ пё неграмотной, он куж челядсьё воспитайтнысё.

А найё нё кужёны? Лук кор ни морков эз и сетлыны град выльсь нетшыштны коньбөр нывкалы. Заразитчан пё, микроб сюрас. Зато пызан сайын йөв да кампет мырдөн вомас сюялөны. Төлктөм гозьяйд. Пессьытөгыд да котравтөгыд өмөй кагаыслөн сёйсяс? Сэтшөм прөстөйтөр оз гөгөрвоны. Моньыс но, шуам, мед нин, сийё кутшөмкө сэтшөм и эм. Да ёд и пиыс, Миколаюшкоыс, сэтшөм жё лоёма! Шензис да шензис почё. Чөлөй мужик босьтёма да нель арёса кагаёс тшөтш паньбөдө! Бабё некор сідзтё ассьыс челядсьё эз дрөчитлы.

Асьсё жё и Миколайсё коть босьтны. Дас арёсяннө колхоз удж вылө петис, а дас куймөн бать пыддиыс и вокьяс пыддиыс мужик юр колис овмөсас. Быд удж вөчис, весиг гөр динё ковмылис кутчысьны. А со тай абу пузгыртчөма. Шань да мича кутшөм быдмөма. И грамота перийс, академия нин помалис. Омөлика коть быдтём, а, сьёлёмшөр, ыджыд мортөдз писькөдчис. Ставнас компаськөмыс дзуртө...

Бабёлөн тайёс гарыштөмысь друг сьёлөмыс нормис, голяяс гөрөдасис.

— Сьёлёмшөрөс тай эг лелькуйтлы да... Ачыс бур олөмсё писькөдчис, мед ёни медаь лөсьыдинас и шойччас, мед... благслө-весь...

Кутшөма водзти пинялис писё, сэтшөма жё и ёни пондйс жалитны

да благословитны. Сэтшөм нин, тыдало, мам сьблөмыд, люббй мыж асла челядылы прөстгитас.

Кусіе ыджыд пи вылас өбидаяс, пырысь-пыр локтіс мөд пи вöснаыс тöждлун. Пашукыс өтпускө кöсйö воны выль ичмоньöн. Колö примитны кызд колö. Бабö оз жалит ни асьсö, ни эмбурсö, медтыкö нин кажитчас выль моньыслы-а.

Лун-куим öкититчис бабö. Стен-пöтöлөксö еджыд сөйөн мавтіс, джоджсö мыськис да выль вольöсьяс павгаліс,— таво тулыс ачыс на татшкис-кыис вольöсьяссö — суседкаыслы петкөдліс öшинь занавесьяс вурны, өшліс. Сэсся пос помсö и öшинь увсö тшöтш пелькөдіс. Лавкаö кыкысь-куимысь котöртліс нöбасьны-и.

Кор ставыс дась лои, быд лун пондіс петавны сиктö автобус воигкежлö. Друг да талун воасны?

Вежон чöж сідз котраліс автобус дорö. Сэсся дöзмис. Гез пом босьтіс да коса пурт и кайис сьöрдö, гоз корöсь кöть пö вая. Сы кості и вомабсь гөстьясыд.

Локтіс бабö вöрсьыд сёр пажынкад гөгөр. Сиктын челядьпнян горзöны:

— А тьянö кодьяскö воисны!

Шыбитіс бабö корöсь нöбсö грезд

шөрö, уськөдчис гортас. Некод керкаас абу! Көнөсь нö? Гунь-гонькерис сарайсö, öшинь увсö — абуөсь! Петіс звөз вылö — лап-кучкыис. Пывсян ломтöны! Пиыс пес моздора, моньыс ведра-карнана.

Вöсньыдик, детинка кодь, гача да шырöм юра, кусынтчыштöма ведра-карнан сьöкта улас. Ведраяс быттьö ыджыд сир веськалöма, чалкйö ваыс сылы кöмтöм кокъяс вылас. Кажитчö, тыдалö, тайö ва вайысьлы, вомыс гажая жервидзö, сярвидзöны еджыд пиньяс.

И старикыс, сё морыд, сэн жö! Пукалö пывсян бокин эжа вылас да лöсьыдика шпыньвидзö, зачесьтасьö челядынас.

Бабö, ййй кö-а, бöрддзис. Оз öмöй радлыны ков пиыс вома да? Да öд радысла и бöрдö. Татчö нö синваыд оз пет?

Со пиыс первой аддзис мамсö да котöртны пондіс сы дорö. И моньыс ведра-карнансö луктіс да тшöтш мөдіс котöртны. Весиг дедыс места вывсьыс чеччис да бабöлань жö тімбыльтны пондіс.

— Со öд кушöм нывкаөс пиным вайис. Со öд...— кайтіс сійö пöчыслань матыстчигмоз.

«Вайöма и эм»,— монь вылас тэрыб видзөдласьяс чөвталігтыр ду-



майтö бабö да гусьöнник дивуйтчö:— Гача тай нö! О господи, кушöм со лöб тайö гача кокаыс-а?

Бабö ловсö кутöмөн виччысьö моньыслысь матыстчöмсö. Мый моньыс шуас? Кыдзи здоровайтчас, инмөдчылас оз? Мөд моньыс тай, помнитö бабö, кань несйöм моз «здрасьте»

шуис да сэсса мышнас бергөдчис-а.  
А тайо?

И друг... бабө весиг падмыштіс-кодь — чуп, кычи пи моз, кодкө сылы бандзибас. Моньы! Моньы! А сё зөлөта, окыштіс! Дай зэв чөс-кыда «мамаша» шуис! Бабө эз коль водзёса. Сывйыштіс төдтөм нывкаөс морөс бердас рөдимойөс моз.

Аскинас аслас кодь старукаяслы ёна и ошйысис лавка дорын Огаш пөч.

— Локті, бобөяс, вөрсыд, а на-лөн пөсь пывсян нин дась, тэныд пө, мамук, ломтімө. Моньыд менө мыс-сьөдіс да майтөгалис жө пывсянад! А талун удж вылө нин мунісны. Омөлик көвтым сарайысь адзисны, чери кыйны ва дорө лэчисны. Старик накөд муніс и. Чери туиссө көть пө берег дортыс новлөдла. Окота дедыдлы том йөзыкөд да мед нин, мися. Ме бара вөччи монь козиннад да татчө твөді, лавкаас. Мися, вина көть кыйсысысыды босьта да мыйкө юмовтор Людюкы. Зэв вед менам моньыдлөн мича нимыс. Людя. Ачыс мича и. Жебиник сөмын зэв. Чай вылад мой сөвман? Асыв-нас чай стөкан юис дай. Тшөкті эськө ёна сөйны, да оз. А сідзсө ва-ров дай мелі. Төрыт тай менө окыш-тіс ныр-вомө-а. Эз брезгуйт, бобөяс, менө пөрысьсө. Окыштіс дай маму-көн шуис. Зачесь меным зэв.

Кывзисны старукаяс Огаш пөчөс да завидтыштісныкодь. Со пө, кы-дзи вөччөдөмны и пөрысьсө.

Огаш пөч вылын и збыль завиды-тана көм-пасыкөмыс. Пемыдгөрд шерстяной платтьө, юрас шөвк чиб-лөг, кокас мича небыд тяпи.

— Вөчны на көсья воськов, а сійө кыкөс нин вөчөма, — ошкыштіс бабө выль көмсө.

Пөчбяс пондісны юасына, кыдзи аддзысьөмны том гозья, да ай-мама абу невестаыс, да көні уджалө — быдтор өд окота төдны пөрысь йө-зыдлы.

Бабө висьтасис, мый төдіс. Ачыс төрыт на жө и пывсянын варовиті-гөн кывліс.

— Эм пө, эм Людюкыслөн мам и бать, — окотапырысь юөртис Огаш пөч. — Сиктын жө быдылөма и.

Батыс колхозын предалөма дыр, а сэсса обласьтас пө босьтөмны ку-тшөмкө начальниккө. Висьталіс эськө да вед шунысө ог куж. А мамсө шуис учительницаалиг. Ачыс Людю-кыс тай челядь дорын жө шушьө ноксигөн. Варчыны пө да шышка вывсян чечавны велөда. Сэтшөм школа ли мый ли эм? Ме вот эг жө бурасө юав. Сэні и менам Пашук-көд төдмасьөмабсь. Аддзсысьөмабсь небось. Ме тан невеста пилы бөр-йөдла, а сійө... Вайнс тай, оз өні мам-батыдылсь юавны...

Бөрья кывьяссө шуис бабө жу-гыльмыштөмөн да сэсса килутшнас нуөдыштіс ныр-вом пөлоныс и лань-тіс. Гөгөрвоис, тыдалө, ошйысьөм-сяныс пондіс норасысьөмө вуджны. А норасыны бабө эз радейтлы.

Медым кызкө вежны ассыс не-колана сёрнисө, бабө друг тэрма-сьыштіс гортас. Чирукьяс пө ті менө дөс манитінныд, пөдикө пө менам чери кыйысысыд воисны!

Завор дорсяныс и адзис, збыль воөмны нин чери кыйысысыд. Ая-пиа со ноксьөны мыйкө потшөс до-рас, көвтымсө, тыдалө, косьтыны өшөдөны.

— Ті тай воөмныд нин, — шыасис баб налань матысчигмоз. — Шедіс эз мыйкө?

— О, миянлы да оз шед! — воча-видзис пиис да котөртис звөз помас мамыслы кыйдөсө мьччөдлыны.

— Со кутшөмөс кыйним! — бөжө-дыс тоньйөдлігыр перйис сійө туис-сьыс ыджыдкодь сир пи.

— Но, енсыкөд, кыйөмныд и эм, — радлыштіс тшөтш мамыс да сэсса гөгөрпөв гунь-гонкерөм бө-рын юалис: — А Людюкыд нө, абу тай нө?

— Сэтчаньө на, ва дорас, коли. Челядь вуграсьөны да накөд, — кы-ліс бабө воча кыв.

— Вуграсьны?..

Верөс сайө мунөм ныв, лыдды, нывбаба, босьтөма да челядькөд вуграсьө! Абу-ө вывті кокни мыв-кыда том ичмоньыс?

Бабөлөн ёнтыштіс кыткө сьөлөм діныс. Сійө эз кут водзө сёрнисө паськөды, звөз кузя нөжйөник пырис гортас.

Шуласны тай, кытчө пө доймылас

мортыд, сысы сэсса нэм чо́жыс повны кутас. Сідзи и эм о́д. О́гаш пōч тай о́ти монь вōснаыс яндзим примитіс да о́ні дась быд воськов мōд моньыслыс о́шōдны-а. Оз-ō пō бара йōзыс пондыны серавны?

Локтис моньыс час кымын мысти, ая-пиалōн тай став чериыс нин вōлі вōчōма-а.

О́гаш пōч буретш звōз помас град весалис — сьōлōмыс кыткō эз вōв места вылас да петіс, медым ас кejas олыштны-думайтыштны. Сійō адзыліс, кызди моньсō колльōдісны зонпосни дзик асланыс потшōс дорōдз, кызди моньыс шенасис да мыйкō горзис налы.

Бабōлы зев окота вōлі чиршōдлыштны моньсō, да эз на жō смелмōдчы. Шуис сōмын:

— Челядь дīны, шуан, уджалан? Эз мōй нō дышōд накōд ноксынысō? Шойччыштін эськō...

Моньыс серōктіс. Менō пō челядыс вуграсьны велōдісны. Кōвтōм дорсыд пō сідзсō интереснōджык.

— Но, пыр мун, ая-пиа нчōт пачтō ломтисны, свежōй юквa пуōны — тшōктіс бабō да бара копыртчис град весьтас. — Ме здук мысти воa жō.

А моньыс шуō: вай пō ме отсышта тэныд. Бабōлы таыс и нимкодь лои, но век жō шуис:

— Китō о́д сущкалас йōныс.

А мōдыс сералō: менам пō ки пыдōсьясыд вōчōм кучик кодь ёнōсь. И пондіс о́д тшōтш нетшкысьны.

Бабō, варов мортыд, оз вермы сёрнитōг овны, пырысь-пыр и кутіс юасыны: сиктын али карын пō кажитчōджык олōмыс.

— Сиктын олōмōй медмусаōн кажитчō, — кытшлавтōг, шуис моньыс. — Керка миян сулалис дзик вадор берегын. Чеччан — мыссьыны котōртан ю дорō, водны кутан — бара жō купайтчыштан. Куш о́ти сынōднас пōтны позьō! А мōс видзōмыс! А пув-чōд вотōмыс! Кор пондīm мунны сиктысь, ме бōрді, гашкō, чōлōй вежон.

— Кажитчō кō сиктас, кольччōй дай олōй гортын, — шуис бабō и ачыс быттьō топавліс вочa кывсō виччысигōн.

— О́ні огō вермōй, мамō, — ыш-

ловзис моньыс: — Паша аспирантураō пырис велōдчыны.

— Сымда нин велōдчис да ещō на али мый? — бōр шогō уси бабō. И энькаа-моня костын быттьō немōй чужис. Та кадō и чукōктіс звōз вывсаянь Паша.

— Мамō! Юквайд пусис! Люда, тэ локтін нин? Пырō сēямō!

— Пырам и эм, Людюк, — бабō веськōдіс коссō да ружōктыштис: — Кынōмпōт вōснайд муыслы унаыс жō копыртчылан.

Люда чукōртіс нетшкōм ёг турунсō да петкōдіс градпомса бōрйō, юалис:

— А тайōс Сюрукыд оз сēй? Ми вōлі век ваялам вомув пыдди ёг турунтō.

— Сēяс, нуам картаō, — бōр нимкодьмис бабō. И думыштис: «Лючки нывбаба артмас таысь». Бабō дась вōлі весиг вунōдны ичмоньыслыс вуграсьмōс.

А сэсса бабō дыр виччысяна моньсō, писō, лючки эз и кут адзывны.

Аскинас, муртса удитісны пуксьыны сēйны, пырисны кык детинка, вашъялігыр, сувтисны порог дорō.

— Мый нō, Володя, мамыд ли мый могōн ыстис? — шыасис бабō ыджыдджык зонка дорō.

— Эз, — вочавидзис детинка да ёрт вылас дзиркнитлōм бōрын кутіс жōдзны места вылас.

— Ме дорō тайōяс, — шыасис моньыс да чеччис пызан сайсьыс. — Волейбольнōй мач ме налы кōйыси. — Моньыс петалис посводзас, пыртіс сэтысь топыда зэвтōм рюкзац да кутіс ректыны сійōс — перъяліс кутшōмкō тубрасьяс, бадминтоннōн ворсан ракеткаяс. Медбōрын мыччис зонкаяслы коланторсō.

— Со, асьныд пōльтанныд. А сетканыд эм?

— Абу эськō да. Но мыйкō аддзам! — горōдісны зонкаяс да нимкодьясигыр уськōдчисны о́дзсō, аттōавны весиг вунōдісны.

— Шань детинкаяс, — шуис ичмоньыс пызан сайō бōр пуксигмоз. — Сōмын тай гырысьяс дзикōдз вунōдōмаōсь на йылысь. Коньбōр-

яслөн весиг волейбольной мачыд абу.

— Некодлы накод нохсынысö, — сьёлöм сетис тшöтш и пиыс. — Коді мый кужö, сійöс и керö.

Верöсыслөн сёрниыс, буракö, эз бурмöд Людалысь сьёлöмсö:

— А совхозыс? Эм жö налөн кодкö комсомольской актив ли мый ли?

— Дугдö нинöм абусö сёрнитныд, — öвтыштис кинас почö. — Паниясьö вайö. Оні нин челядылы лёк овны? Ми важөн вöтасыны эг кужлö татшöм челядь дырсö.

Мамыслөн кывъяс вылö том йöз сöмын нюмунліныс.

Сэсса на ордö воис Павеллөн воча вокыс — Борис, фермаса управляющей. Отлаын бантöм-сёрнитыштöм бöрын том гозъяид кытчöкö мунысны сыкöд. И рытöдзыс эз воны. Бабöлөн пачас ясничаыс сідзи и вазис.

Рыгъявылыс весиг и ачыс Сидөр дядь кутис гыжйыштавны тошес. Сійö пыр тадзи вöчлывліс, кор мыйськö дöзмывліс. Но кор сёрнджык бөр воисны пи гозъяыс, нинöм жö эз шу, сöмын кызöктышталіс. А бабö некыдз эз вермы öвсыны:

— Загреки, эн öмой шойччыны локтöй! Он кö кутö шуны паныд кыв, некутшöм шойччöм оз и лотіян.

— Мама, шойччыныд öд быд ногыс пöзö, — нюмъялігтыр шуис моныс.

А Павелыс наяна содтіс:

— А, гашкö, тэныд, мамö, окота, мед ми ыджыд монь мозыд кынöмъясынымöс лун-лун пöжим?

Öгаш пöч тшöкмунліс татшöм шуöмсыйд. А дедыс дөвöля мурöстис. Гашкö, тайөн кöйсис петкөдлыны: а таысь пö лёкыс гашкö и абу. Абу нин кагаяс, мед найöс, чипан мам моз, дінын кутны.

Бурджыка кö думыштыны, бабöлы и аслыс нинöмысь норасыны пи-монь вылас. Мед ветлöны. Удитöны тай кодакөкості пельса тыр кодзыд ватö пыртны, и мөскыдлы вомувтö дасытыны, и пестö пыртны, и кукань-ыжтö вайöдны. Сöмый тай мича чужöмъяснас некор и зачесьтасыны. Гөститöдны бура эз сяммыны ни.

Рысьтö и нөктö чöжліс эськö бабö найö воигкежлö, да сідзи и, тыдалö, бакшасыс. А мый нö, унджык лунсö гортас оз и волены да, узьöмөн весиг ветлöны. Кыкысь нин тай Борис катöдліс Пашукөс ылі видзьяс вылö страдуйтысьяслы кутшöмкö лекция лыддыны-а. Сяммö кö эськö, мед кывзöны бур йöзыс. Киссьö пö тай сёрниыс шор моз гылыда — шуöны сиктаса аныс. Оз пö небось зептас кывйысла пыр. Көні кутшöм война, и көні выль стрöйбаяс стрöитöны, и кызди прöста вөр пуысь газет лист да спирт артмö, и тöлысь вылад лэбзыльöмтö — ставсö пö тöдö да лабутöны висьталö. Оз жö öд, пöдикö, сійöс, пöрысь мортöс, пöръявылыны?

Мöдыс бара кöза моз челядькөд нохсьö дай. Воём бöрас тай регыд и ветлісны кытчöкö вөрö челядь пияныскөд походөн-а. Кем ю йылөдз пö гонькнитлімö. Уна и чери пö сэтöн! Вайлісны öд гортөдзыс пумөн-мөд-коймөд ком. Бабаяс ошкөны Людюксö: сы воём бöрын пö мяян шпанаясыс эджык сэтшöм дурөсь лоны.

Дерт, буракö, сідзи, оз и вешйывны гозья челядь дінсыс да. То ви дорö лэччыласны, варччыны пö челядьсьö велöдам, то лавка сайын, ластва вылас, ворсан плöщадка лөсьöдöны... Сэсса тай дедсö тшöтш нуөдісны сэтчö-а, кытсюрö пö колö стружитыштавны да мый да. А рытнас нин став грездыс сэтчö чукөрмис, видзöдны мачөн ворсөмсö. Кык столб костö важ кулөм зэвтöмайсö и шыблалöны сы вомөн мачсö.

А öтчыд бабö ордö пырис Гөрд Öльöш гөтыр да шуö: мый нö пö тэ гортад пукалан! Котөрт пö клубö. Сэні пö моньыд быд пөлөс нюгьясьöмсö да какнюрасьöмсö петкөдлö. Лытöм пö тай тэнад, Öгаш, моньыд.

Бабö татшöм сёрнисыйд ырыштычыліс и быдөн Öльöш гөтыр вылö. Кутшöм какнюрасьöм, шуас, сөрән да лөсьöдлан, аслад тэнад кывйыд лытöм. А мöдыс бара на ассыс: пöрысь выжыв пö, мед кайин да видзөдлілн эськö сылөн томлун вылö да пельклун вылö. Нач пö артистка!

Сэсса и бабöлөн сьёлöмыс дзи-

кѡдз бурасис. Сы вѡсна мый быд  
рыт кодкѡ да кодкѡ гѡститны кутіс  
пыравны, мыйкѡ юавны пи-моньыс-  
лысь. И вед быдѡнѡс могмѡдасны,  
некодъсь оз дѡзмыны. Сы пыдди и  
сиктсаяс зэв ѣна кутісны пыдди  
пуктыны найѡс. Талун весиг Пиля  
Парась, сиктын медпѡрысь мортыс,  
шуис Людюк йивсьыс ошкана кыв.  
Бур съѡлѡма пѡ, шань морт веська-  
лѡма, татшѡмыд пѡ оз эновт. Вадор  
доръсь пѡ пипу вожъяс беръялышти  
кѡзалы, да катѡднысѡ ог вермы. Мо-  
нъыд пѡ отсаліс. Мукѡд кѡ ми вок  
пѡрысь вылад съѡвзыныс оз убѡ-  
лит, а сійѡ пѡ гортѡдз катѡдіс дай  
сарай пасьта косьтыны разѡдіс.

Ѡгаш пѡч ачыс аддзѡ, мый бур  
съѡлѡма. Но мый керан, оз дінас ов  
да. Нуѡдѡны карѡ, сѣні пѡ ѡтлаын  
кутам овны. А кызди на ещѡ лыбан

ас позсьыд. Гортас на ѡкота дзурт-  
ны-овны, кык киньсѡ морѡс вылас  
пуктытѡдз.

Ѡгаш пѡч енув пельѡсланьыс бер-  
гѡдчылѡмѡн чѡвтѡ пернапас, а сѣсся  
друг кватитчѡ, тѣрмасѡ пач вомла-  
нъыс.

— Ой-ой! Шыдыд, пѡди, менам  
пакталіс! Пажынкад ѡд шондіыс.  
Воасны, гашкѡ, талун ас кадѡ.

Тадзи пи-моньыслы сѣян дасьтѡ-  
мѡн да найѡс виччысьѡмѡн и кольліс  
лун-войыс Ѡгаш пѡчлѡн. Регьд став  
шуда лунъясыс исковтасны бѡрѡ, и  
некодлы вылѡ лоѡ пусьыны-пѡжась-  
нысѡ. Мунасны дона челядыс. Сѣк  
сѡмын ѡти тѡжд и кольѡ пѡрысь  
мортлѡн — виччысьны насянь пись-  
мѡ. А ещѡ ѣнджыка виччысьны мѡд  
во гожѡмсѡ, кор найѡ, гашкѡ, бара  
воласны сиктѡ.



Тырис 60 арӧс тӧдчана коми писатель Иван Васильевич Изьюровлы, кодӧ гижӧ нин нелямын во сайӧ. 1932-ӧд воын петӧс И. В. Изьюровлӧн повесть «Тималӧн бригада» — сэкся коми литератураын медыджыд прозаической произведениеясысь ӧти.

И. В. Изьюров — Великой Отечественной войнаса участник.

Ыджыд активностӧн уджалӧ писатель войнаборса воясӧ, гижӧ повестьяс, висьтьяс, очеркъяс. Писательлӧн петӧс дас сайӧ книга.

И. В. Изьюров — коммунист, СССР писательяс Союзаса член 1934-ӧд восянь, Петрозаводскын петысь «Север» журнал редколлегияса член.

Журналлӧн редколлегия ас нимсяньыс да лыддысьысьяс нимсянь пӧся чолӧмалӧ юбилярӧс 60 арӧс тырӧмӧн, сиӧ став бурсӧ олӧмын да виль творческой вермӧмьяс!

*Иван ИЗЬЮРОВ*

## СИЗИМ МОРЕ ВОМӦН

ВИСЬТ

Менам ки улӧ веськалі книга важ греческой мифьяс йылысь. Сэни висьтавсис тшӧтш Итаки дивывса Одиссей царь йылысь, кодӧ, гашкӧ, вит тысяча во сайын, Троянской война бӧрын, гортас бӧр локтигас, вуджӧма зэв кузь туй, вескавлӧма медся сьӧкыдінъясӧ. Мыйсӧ Одиссейыд абу аддзылӧма да ас вылас абу нуӧма!

Одиссей йылысь миф лыддигӧн дум вылӧ усылӧ аддзысьлӧм ӧти морткӧд, кодлӧн олӧмыс аслысьяма одиссея кодъ жӧ, гӧгӧрвоны кӧ «одиссея» кыв улас мортлысь кузь да сьӧкыд туй.

Сыктыв вожті ветлігӧн ӧтчыд ме узьмӧдчи ӧти сиктӧ, тӧдса ордӧ. Кадыс гожӧм, шоньд. Ми другкӧд дыр пукалім ӧшинь улас быдымысь пашкыр льӧм пу улын. Ёртӧй висьтавліс сиктеса вьльторьяс да сиктеса йӧз йылысь, ме кывзі. Сійӧ ветлӧм-мунӧм морт, и кывзыны сылысь позис войбыд; унатор аддзылӧма аслас синмӧн, унатор мунлӧма сы вывтӧ. Вой шӧр бӧрын, кор ывлаын тӧдчымӧн ыркмуні, ми кутім лӧ-

сьӧдчыны пырны керкаӧ. И сэки другӧй шуис:

— Да, вунӧді ещӧ... Миян эм зэв интересной морт. Пӧрысь нин, пенсия вылын. Коркӧ вӧвлӧ сельсьӧветын юралысьӧн, сиктаным колхоз котыртысьяс лыдысь. Коммунист Ленин кулан восянь.

Меным эз вӧв окота кольччыны ещӧ ӧти лун кежлӧ тайӧ сиктас. Другӧй казялы менсьым веськодь-лунӧс да кутіс висьтавны важсьыс пӧсьджыка:

— Миян Ивӧ Ёгор светсӧ кытшовтӧма. Збыль, збыль. Сёрнитлыськӧд аски. Абу и ылын керкаыс. Миянсянь коймӧдыс.

Ме кывзыси ёртӧйлысь. Мӧд луннас аддзӧдчи тайӧ мортыскӧд и ӧг кантчы.

Турбылев Егор Иванович, Ивӧ Ёгор, кызди сійӧс шуӧны сиктын, тыртӧ кӧкъямысӧд дасӧс. Но збодьӧр на, тэрыӧ вӧраса. Гожӧмьяснад ветльвлӧ на матысса тыясысь чери кыйыштны. Клубӧ собраниеяс вылӧ вольтвлӧ, газетьяс на лыддӧ и.

— Синмӧй гудыртчыны мӧдіс,

омоля куті аддзыны, — синьяссё кимышнас чышкыштїг норасис Егор Иванович. — А коркё օд сюсь синма вօвлі. Онїя ногօн кօ — снайпер.

Егор Ивановичкօд сёрнитны кокныд. Оз ков быд кыв пычкыны. Ыджыд тушаа, паскыд пельпомъяса сїйօ. Онї, дерт, косьмыштօма, юрсиыс едждօма.

— Быдторїыс тай вермօ мунны морт вывтїыд, а винёв сїйօ, мортыд, он и куж висьтавнысօ, — лабутнօя варовитіс Егор дед. — Коми мойдыада унаысь казтывсьсօ, кызди Иван-дурачок вуджօ сизим море вомօн. Ог тօд, кымын море ме ачым вуджи, эг лыддыв, но кызкօ чайтсьсօ, мый ме сямми видзօдны да аддзыны уна море сайысь. И збыльсь, ме аддзи сїйօ ыджыд правдасօ, кодօс йօзлы вайис Ленин...

Егор Иванович думыштчис. Олыштїс чօв, сэсса быттօ друг очмис, видзօдліс гօгօрбок, нюммуніс.

— Быдօнлօн аслас туй, аслас туйвеж. Но ме ог элясь; бур йօз шօрօ веськалі, синмօс восьтісны. Дерт, бурыс и лёкыс вօвлі, гажайс и гажтօмыс, мичаыс и мисьтօмыс. Кык пиօс да куим нылօс быдті. Быдօн ас местаас морт. Внукьяс да внучкаяс дасօн ме дїнօ котралօны. Мый сэсса меным колօ, пօрысь мортлы? Найօ, мян быдтасьясным, медся донасыс, налы олօм лօсьбօдїм, кызди Ленин велօдїс. Да, мый вօвлі — сїйօ колбօма.

И ме смелмօдча висьтавны мукօдлы сы йылысь, мый висьталіс Егор Иванович Турбылев.

## 1

1913' вося гожօм помын сиктысь нуисны новобранечьясօс.

Луныс мича, шондіа. Колльօдісны став сиктօн. Пօрысь и том. Телега вожьясօ кутчысьбօмօн вօтчисны сикт помօдз — перевозօдз. Кызди пыр вօвлывлі салдатад нуїгօн — нывбабаяс шыօн бօрдїсны, нывьяс чышьян помьясаныс чышкالیсны синванысօ. Мужичօйяс чօв олісны: сы вылօ и гач новлօны.

Салдатօ мунысьяс лыдын вօлі и

кызь кык арօса Ивօ Егор, еджгов юрсиа, статья тушаа зон.

Батыс асывнас шуис пиыслы:

— Тэ, Егор, бура служит сар-батьшколы. Сарыдыл служитօмтօ енмыд оз вунօд. Воан гортад да гօтрала. Верма кօ, воигкежлад керка лօпта...

Егорлօн батыс пукаліс телегаын, а пиыс воспаліс бօрындык, зонлօн кодъ жօ русօй юрсиа гօгрօс чужօма нывкօд орччօн. Ныв яндысыс уна йօз водзын зонкօд орччօн мунօмсыс. Чужօмыс гօрдօдыштօма, ачыс полїгтырїн видзօдлывлօ телегаын пукалысь бать вылас.

— Кутан виччысьны, Машօ? — юасис зон.

— Ачыд сօмын... — муртса кывмօн шуыштїс ныв.

Перевоз дорын колльօдысьяс сувтісны кыр йылօ, дыр шенасисны еджыд чышьянъясօн, а новобранечьяс вуджисны ю вомօн да пукалісны телегаясօ, гօнитїсны водзօ.

Ивօ Егор медбօрьяысь видзօдліс аслас сикт вылօ, курыда думыштїс: «Кор бара сэсса гортօ вола-а? Кор аддзысьла Машօкօд?» Дерт. сїйօ эз вермы тօдны, кутшօм туйяс кузя ковмас восьлавны, кытчօясօ волены.

Первой Сыктывдін карын бергօдлісны да видлалїсны докторьяс. сэсса губернияын — Вօлօгдаын. Видлалысьяс небыд княсаныс клопօдісны Егорлы зумыд пельпомас.

— Гвардия! — кыліс сы пельօдз докторьяслօн ас кост сёрниыс.

Егор помавліс церковно-приходскօй школа, другасис учитель пикօд, кодї быд гожօм вольвліс велօдчанїсныс батыс ордօ, лыддыліс кутшօмсюрօ книгаяс, буракодъ сёрнитіс рочօн. Та вօсна и Егор гօгօрвоис докторьяслысь сёрнисօ.

Турбылев гвардияօ эз веськав. Мыйօнкօ, тыдалօ, эз шогмы. Нуисны Варшава карօ.

Медводдзаысь на Сыктыв вожа коми зон петіс паськыд Россияօ. Мый ыджта сїйօ вօлօма! Вежон нуисны, мօдօс. Кымын карօ волісны, и век на помыс роч мулօн эз тыдав. Аслас сиктсаясысь Егор

горьяліс Вёлгдаын на, та вёсна омёля чечывліс гёрд вагоньясё вёчём нар вылысь, сёмын луннас ётчыд сёйны петавліс, кор поезд сувтас кутшёмкё карё да салдатьясёв петкёдасны ёбед вылө. Рытасывнас вердісны вёськыда вагонын.

Дырөн эшелон вонс Варшаваё. Полкныс сідзи и шусис: Варшавскёй. Ачыс великёй князь Константин, роч сарлөн дядьыс, вёлма полклөн «вежай». Та йылысь том салдатьяслы висьталісны вёймён тшөтш.

Новобранечьяс полкё вёскалісны буретш сійё кадө, кор сэні дасьтысисны примитны «вежайнысё». Эз вёв кокныд тайё лёсьодчөмыс. Уна пёсь кисьтісны салдатьяс быд лун! Ёгор вёблисти тёдмаліс, кутшём сёькыд вёлма салдагад служитөмыд, велөдісны ёти лодён лолавны, ёти морт моз горзыны «ура!», «здравия желаем, ваше императорское высочество!»

И вот, кывсис: полклөн «вежай» вёйма.

Рота бөрся рота асывсяныс сувтіс полкныс смотр вылө. Дыр ковмис виччысьны великёй князьтө. Коли лун джынйыс, и вёлись локтіс еджыд вёв вылын, сувтіс полксян неылө. Морёс тырыс югыд кизьяс да медальяс. Гөгөрыс генеральяс. Вёвьяс вылынөсь жө, и морёсьясныс быдөнлөн жө дзирдалёны медальясөн да кизьясөн.

Полк муніс аслас «вежай» водзті. Ёгор нинөм эз адззыв, водзын мунысьяслысь мышьясё кындзи, нинөм эз кывлы, аскөдыс орчча ёртьяслысь гыррдзаясё да салдатьяс кок улын мулысь сыркакылөмсө кындзи. Весиг эз удит нинөм горөдны, а сёмын йёз бөрсясыс вомсө паськыда паськөдөмөн нюжөдіс «а-а-а!» Дерт, бокиясьн кө видзөдны, ставыс тайё зэв тешкодь вөлі.

Мукөдлы моз жө Ёгорлы бөрвylас сетісны гөснеч: вина чарка да эзысь руба. Винасө юис, а рубыс дыр туплясис зептас. Думсьыс көсьйис мөлдөны батыслы. Но салдатылөн тай зептис розя: воши кытчөкө. Төдөмысь, батысь киө кө

вёскалі, инасис, местаын лои: эз туплясьны батыслөн рубьясыд, сёькыда шедлісны сортовка вылад да арся кыйдөс вылад.

Кадыс коли надзөн, луньяс кузьось. Йёз діно петавлытөм Ёгорлы салдатскёй службаыд первойсө кажитчис сёькыдөн, дыр эз вермы лёсьодны другөс. Сылы чайтсис, мый кызди и гортгөгөрсаягьясын кыйсьысь, быд салдат олө ас кежсьыс, аслас олөмөн. Верман кө видзыны асьтө — бур, кутан кө лябны — дьёбө колян. Та вёсна Ёгор став вынсьыс зіліс не лоны омөльдзыкөн мукөдысь.

— Эй, ты! Зырянская морда! — унаысь горөдльвліс Ёгор вылө унтер, коді кужліс быдөнлысь адззыны мыйкө неногаөс, уставлы да порадоклы лёсьявтөмөс. — Не у теши на блинах! Подтяни живот!

Нинөм он вөч, лоө терпитны. И век жө Ёгорлы вежөрас быдтор пырис кокныда, пуксис топыда. Турбылев өдйө велаліс «кутныстрой», разис да чукөртіс винтовкасө көть синсө куньёмөн, а идзасысь вёчём чучело эз нин ётчыдысь шыбитлы пельпом вомөныс мыш саяс. Тадзи Ёгорөс велөдісны пельпом вомөныс тувйөдлыны сар-батюшколысь да енлысь вөрөгьясё. И сійө велөдчис, кызди кужис да вермис.

Гажтөмчис гортсьыс: чой-воксьыс, бать-мамсьыс, Машөысь. Гортсяныс шочинника воливлысь письмөяс гажсө этша жө сетісны. Мөдарө: батыслөн письмөясыс сөмын шөгөдісны сёьлөмсө. Мамыс заводитөма висьөдчыны. Ар помнас, недыр мысти сылөн мунөм бөрын, ош сёйөма налысь мөссө.

Кодкөд юксян шогнад?

2

Турбылев бидмис ыджыд семьяын, көні бөрья кывйыс пыр вөлі бательн. Том дырйыс батысь служитлөма жө салдатын, сэні велөдчылөма лыддысьны да гижны. Та вёсна и ассьыс челядсьө быдөнөс ыстыліс школаө.

— Лыддысьны да гижны кужтөгыд зэв сёькыд, ас серти төда, — унаысь челядыслы шулывліс

бать.— Весиг письмотор он гиж ни  
лыдды.

Бать ассые быдтасьяссё кутіс чо-  
рыд киын, котъ тасма эз босът-  
ливлы и готырыс вылө кулакөн,  
мукөдъяс моз, эз ыршась. Вылө  
пуктыліс рөдителясөс, енмөс. Да  
ещө сарөс. Енув пельөсын öбраз-  
яскөд орччөн öшаліс мича рөмъяса  
серпас: сарлөн семьясы. Быдөнөс  
нимнас төдіс, весиг нывъяссө.

Батысы и письмөясас стрөжитіс  
Егорөс, велөдіс бура служитны. Та  
вөсна, кор Варшавскөй полкын  
висьталісны, мый роч му вылө  
уськөдчөма немечьяслөн кайзер-сар  
Вильгельм да көйсй пөкөритны роч  
мудө, бырөдны православнөй вера,  
Егор медвойдөр казтыштіс баты-  
ыслысь кывъяссө.

Тайө вөлі службалы во тыригөн.

Мөд луннас жө война заводит-  
чөм бөрын Варшавскөй полк аслас  
кокөн мөдөдчис ытывыв. Лунья  
яс жарөсь, шондыс пөдтө, а сал-  
датъяс пельпом вылын шынель-  
скатка, винтовка, мышканыс вель  
ыджыд ноп,— ставсө тайөс ас вы-  
лад абу конкыд нуны, да ещө  
сывны. Оз этша пөсь киссы.

Туйяс кузя воча пөдөн и вөлөн  
локтісны йөз, телегаяс вылын кыс-  
кисны быд сикас көлуй, сьорсы-  
ныс нүөдісны вөвъясөс и мөсьясөс,  
бөрдьс челядьөс. Асывсян да  
рыгөдз пыр тадзи.

Сэся кутісны паныдасьлыны ра-  
нитчөмьяс. Найөс вөвъясөн жө  
петкөдісны тылө. Егор Турбылев,  
кызди и мукөд роч салдатъяс,  
кодъяс эз на видлыны войналысь  
көрсө, ытывыввлань мунісны кок-  
ныда, асланыс командиръяслы  
эскөмөн: немеч-супостьяслысь  
лоө чөгөма сьылідирьяссө. Вот  
найө вочаасыны немечьяскөд, пась-  
вартасны-разөдасны найөс, и вой-  
налы лоө пом.

Турбылев пыр на помнитө сійө  
лунсө, кор медводдзаысь веськалі  
бойө. Гөгөр дзирдаліс шонді, ыв-  
лаыс ворсіс мича арся рөмъясөн,  
жар вөлі. Полкныс матыстчис  
фронтлань. Ылысянь кыліс пуш-  
каясысь лыйөм. Кажитчө, сэні во-  
дзын муыс ставыс вөрө. Некод на  
нинөм эз виччысь, и друг боки-

сянь кутіс матыстчыны кутшөмкө  
руд бус ёкмьль.

Кыліс команда:

— Кавалерия справа! К бою!

Мый вөлі водзө, Турбылев омө-  
ля помнитө. Но паметяс кольөма  
на жө сійө, кызди пидзөсчаныяс,  
кутіс лыйлыны тайө бус ёкмьляс.  
Киясыс тіралісны, лыйліс ылөсас.  
Букасян кутіс таргыны-луйлыны  
пулемет.

Код төдас кысянь уськөдчыліс-  
ны тайө кавалеристьясыс, но, ты-  
далө, артыштісны ассыныс вын-  
нысө да бөрынтьчисны. Полкыс  
некод весиг эз ранитчы. Эз коль  
нинөм и прөтивник.

Недыр мысти полк муніс водзө,  
и Турбылев пыр на кыліс, кызди  
сылөн сьымис тушаыс.

Бойө гоз-мөдыс петалөм, смерть-  
лы синмас видзөдлөм да окопьясын  
лун-вой коллялөм Турбылевөс  
унаторйө велөдісны. Сійө гө-  
гөрвоис: оз позь надейтчыны сө-  
мын ас вылад. Отнадөн пөгибө  
воан: ранитчан кө, колө отсөг. Да  
и бой дырын ас коддьөмлысь орч-  
чөн лов шысө кылөмыс содтө вын-  
тө. Сьөлөмыд төдө: тэ абу өтнад.  
И ёртыд тэні оз эновт. Но и тэ  
ачыд видзөд да төд, мый ёртыдкөд  
вөчсьө, отсав сылы, ковмас кө.

Варшавскөй полк тышкасис  
австрийскөй фронт вылын. Турбы-  
лев веськаліс пластунө — разве-  
чикьяслөн группаө. Каньяс моз  
найө пемыд войын шытөг кыссяс-  
ны прөтивниклөн обороңа сайө,  
кватитасны коді ки улө сюрө, и  
сідз жө шытөг кыссясны бөр, ас-  
ладорө. Мед австриякыд оз шыав,  
вомас сюясны кляп.

Отчыд тадзи пластуньяс кыскис-  
ны неыджыд тушаа, косньөдіник,  
эз польсьс синъяса австриякөс. Ті-  
ралө повзьөмысла, кыв оз вермы  
шуны. Сы вылө видзөдігөн Турбы-  
лев думыштіс: «А мыйла татшөм  
йөзыскөд колө воюйтны, виваны  
найөс? Мый найө вөчисны лөксө?  
И мый ме вөчи налы лөксө, мед  
менө тшөтш жө виисны? Нуисны  
гортысь, вайөдісны татчө, тшөктө-  
ны виваны ас коддьөмьясөс...  
Мыйысь? Кызди енмыс лэдзө та-

тшбмторсö вöчны? И он кö тэ удит  
вины, тэно виасны...»

Та йылысь юавны некодлысь  
жö.

Турбылев бурадыр нин воуйтис  
öтлаын öти морткöд. Öти пöртйысь  
сэйлисны, öта-мöд вежмön котра-  
лисны сёянла батальонной кухняö.  
Тайö вöли Павел Смирнов, роч, Во-  
ронезской губернияысь. Укшаль  
кодь. Сылы кызкö пыр унджык  
сюрли унтеръясыань. Гашкö, ён-  
джыкасö та вöсна и сибöдчис сы  
динö Турбылев, кызкö жаль вöли  
мортсы.

Отитор Турбылевлы эз во сё-  
лём вылас Павеллön: батысылön  
овмöсön ошйысьбмыс. Помтöг вер-  
мис лыддбöдлыны, кымын налön  
öш да вöв, мöсьяс, кымын десяти-  
на му быд во кöдзöны, мыйта нянь  
арнас вузалöны.

Смирнов пыр виччысис: батысь  
вот-вот мездас сийöс службаысь.  
Кöсйысьлöма салдатас босытгöн.  
Нинöм пö ог жалит, джын овмöсöс  
сета. Кадыс со кольö, а пыр на ни-  
нöм абу.

— Жаль лои!— скöралис Павел,  
кор пансяс сёрни гортса олём йы-  
лысь.— Ыджыд вокьяс, кöнкö, оз  
тшöктыны, мед аслыныс унджык  
сюрö. Тöда ме найöс! Но ме ассыым  
пай некодлы ог сет, весиг вокьяс-  
лы. Локта гортö да веськыда шуа  
батылы: юк! Гöтрасыны кöсья. Ме-  
нам и невеста нин эм. Орчча сик-  
тысь. Öтка ныв, батысь озыр...

— Дерт, озыр невестыд бур-  
джык,— сöгласитчис Егор.— Век  
нин овмöсад ваяс мыйкö...

— Ме тай и шуа!

Найö пукалöны орччөн окоп пы-  
дöсын да кывзöны, кызди юрьяс  
вомöныс лэбöны пуляяс, и кöнкö  
неылын взрывайтчöны снаряжьяс.  
Миян пушкаяс шочджыка лыйлис-  
ны. Дерт, кöнкö, видзисны сна-  
рядьясö. Австриякьясыдлön, май-  
быр, тырмö.

Егорлы нинöм надейтчыны баты-  
сь вылö. Кöсйысис эськö вонг-  
кежлас керка лэптыны. А öдвакö  
и тайö лоö. Аслыс Егорлы ковмас  
ставсö лöсбöдны. Нинöм надейтчы-  
ны и Машö вылö: сылön керкатыр  
чай, и бать-мамыс быдöнлы

ыджыд приданой оз вермыны лö-  
сбöдны. Да и та йылысь водз на  
думайтны: кор на ешö воас гортас.  
И волас-ö? Кымынöс со виасны  
да ранитсны, кымынön ки-кокьяс-  
сö воштисны.

Йöз озырлун вылö Турбылев эз  
горшась. Сийö збыль: кымын озыр,  
сымын унджык колö. Егорлы уси  
дум вылас, кызди во кык сайын  
гожся кадö батысь тшöктис уджав-  
ны асланыс сиктса купеч Микол  
Вась ордын. Эз, дерт, лавкаас, а  
муяс да видзьяс вылын: турун пук-  
тис, сёрмьясö нянь идралис. Рыт-  
рыт Микол Вась артась да тшö-  
тайтчö, быд кöпейка лыддбö.  
Уджöдö шонди петöмсянь шонди  
лэчкйтöдз, а вердём йылысь ву-  
нöдчö.

Öти пемыд войö, кор пессис лёк  
тöв, пластуньяс вылысь кыссисны  
окопьяс сайö. Австриякыд казялис,  
кутис лыйлыны. Ранитисны коман-  
дирнысö. Турбылев матын вöли сы-  
сянь, казялис, кызди лигышмуни  
прапорщиклön кузь тушаыс, эз кут  
вöрдчыны. Турбылев сибöдчис,  
босытис киняулöдыс, лэптис асла-  
мыш вылö. Коркö ачыс тадзи жö  
вермас ранитчыны, сылы отсалас-  
ны жö. Салдат кö Егор динын ра-  
нитчис, тадзи жö эськö вöчис.

Ставыс помасис бура. Асладо-  
рын казялисны пластуньяслысь пи-  
кö воёмсö, кутисны воча лыйлыны,  
отсалисны кыссыны окопьясöдз.

Прапорщик воис садяс, юалис,  
кодi петкöдис сийöс.

— Пасибö, Турбылев... Ог ву-  
нöд... — шуис, кор санитарьяс сийöс  
водгöдисны нöсилка вылö. Пер-  
йис зепсыс эзысь часи, мыйчис  
Турбылевлы.— На, босыт... Тэ кодь  
салдатьяскöд позö биö пырны...

Турбылевлön сёлöмыс дрöгмуни.  
Тайö прапорщикыс неважөн на во-  
ис налön взводö, мыйыскö пö  
мыжмöма да, вöли бур сёлöма,  
салдатьясöс морттуйö пуктысь.  
Öни Турбылев торья вöли рад сы-  
ысь, мый ас мыш вылас петкöдис  
буретш тайö офицерсö.

— А тэ мудер вöлöмыд, другö!—  
завидьтана шуис Павел, кор ад-  
зис Турбылев кийысь часисö.— Ви-

дзодтö, часi абү жалитöма... Эзысь со весиг...

И ещö öти казтылантор коли Турбылевлөн австрийскöй фронт вылын окопьясын олöмысь.

Кутiс нимавны: локтö пö полклөн «вежайыс». Эз позь, тöдöмысь, надейтчыны, мый сар-батюшколөн дядьыс нйитöсытас югыд сапöгыяс-сö, лэчас окопьясöдз. Сэни öд нйит, ва, кодзыд. И век жö офицерьяс тшöктiсны гöгөр пелькöдны-идравны окопьяссö, косöдны джоджьяс, бырöдны салдатскöй дуksö. А кызди сийöс бырöдан, öд салдатьяс пывсывтöмöсь код тöдас корсянь, и пöсь дукуыс öвтö верст сайöдз?

Сидзи и лон, кызд и чайтiсны: великöй князь окопьясöдз эз матыстчыв. Чукöртiсны полкуыс ыджыдджык тушаа салдатьясöс, петкöдиены тылö: мед видзöдлас «вежайныс», кутшöмöсь сылөн салдатьясыс.

И со, «вежай» муно салдатьяс-водзти. Öтилы мыйкö шуö, мöдлы. Öтилы крест сетö, мöдлы медаль. Мый сылы крестыд! Ящик тыр кöнкö сьöрсьыс вайис. Колö жö мыйöнкö ышöдны салдатьястö, мед найö кокныдджыка пуктiсны юрнысö «за веру, царя и отечество». Крестыд, вина штопыд да эзысь рубыд сюрас на, майбыр, «великöй князьыдлөн»!

— Важөн воюйтан, братец?— сувтис «вежайыд» Турбылев водзö. Öгорлы кажитчис, мый вомсö прамöя эз и калькнитлы, пинь пырыс сöдзöдыштитiс.— Кытысь ачыд, братец?

Уськöдчис ротнöй, эз сет Турбылевлы вомсö востытвны. Полiс, тыдалö: салдатыд пö быдторсö вермас шуны, янöдас став полк водзын.

— Полкын медся бур пластун, ваше императорское величество!— тэрыба висьталiс ротнöй. Ачыс нюжöдчöма кок чуньяс вылас, зэвтчöма, вот-вот потны вермас.— Не-важөн офицерлы отсöг сетiс, бойысь ранитчöмöс петкöдiс ас вылас...

— Вот оно даже как!— бара пинь пырыс сöдзöдыштитiс «великöй князь», синсö здук кежлö лэп-

тыштлiс салдат вылö.— Спасибо за службу, братец!

Великöй князьыд видзöдлiс кытчöкө бөрвыв, довкнитiс юрнас, тыдалö, полкаса командирлы, кодi кок чуньяс вылас сулалiс неылын да кыйöдiс гостылысь быд вөрзьöдчöм. Усис кö сы вылö кутшöмкö сi, дась вöли уськöдчыны да пöлыштны.

Великöй князь мунiс водзö, а полкаса командир матыстчис Турбылев динö, морöсас сылы öшöдiс георгиевскöй крест. Сэсся клопнитiс небыдик кинас Турбылевлы пельпомас, пинь пырыс сöдзöдöмөн жö шуис:

— За царем служба не пропадет!

— Рад стараться, ваше высокоблагородие!— гöгөрвоис шуны Турбылев.

### 3

Окопьяс сайын кыскасигөн Турбылев кокныдыка ранитчис. Дзик матын взорвитчис снаряд, и дон кöрт ем сотыштiс Öгорлысь лядвейсö. Кияс вылас кыссис окопöдз, ачыс кöрталiс ранасö. Нуисны санбатö. Дыр эз видзын — кызд сöмын дойыс лөмсялыштны кутiс, бөрыстiсны окопö. Салдатлы нинöмла дыр бурдöдчыны.

Тайö кык онас, кызди Öгорöс нуисны бать-мам дiнсьыс, сийö унатор нин адззылiс да гöгөрвоис, и ещö унатор йылысь думыштчылiс. Сэсся и эз этша сёрнияс кывлывылы салдатьясынас. Мукöд дырйи весиг сар-батюшкоöс вöли сiдзи крукыштасны, Öгорлөн весиг сьöлöмысь вөрзьялас: кызди нö позьö тадзисö! Oz жö öд сарыд ачыс мун воюйтнытö. Тöдöмысь, салдатьясöс ытас.

Öти луно полкуыс став георгиевскöй кавалерьяссö петкöдiсны окопьясысь.

— Кытчö миянöс?— Павеллысь юалiс Турбылев. Сылөн морöсас сэтшöм жö крест öшалiс. Көть кутшöм кажитчис укшальөн, абү жö зэв полысь. Пасйисны и сийöс.

Смирнов тöдiс сы мында жö. Ас кокөн нуöдiсны найöс кöрт туй станцияöдз, пуксьöдiсны гöрд вагоньясö, сэни вöлины кык судта

наръяс. Кодкѡ, кылѡ, шыасис: кутшѡмкѡ карын пѡ бунт, нудѡны бунтсѡ пѡдтыны. Но ѡдвакѡ фронтыввас салдатъясѡс нуасны бунт пѡдтыны.

Лун мунисны кѡрт туй кузя, мѡдѡс. Тѡдисны ѡтитор: нуѡны кытчѡкѡ войвывлань. Бѡрѡ коли Вѡлѡгда. Кытчѡ? Войвылас ѡд фронтыс абу.

— Дѡбаяс динѡ шойччыштны,— шмонитыштис кодкѡ.— Онѡ ѡд мужкняышд этша, а салдатыд сарбатюшколы век на кувмас...

Тайѡ шуткасѡ некод эз примит, оз лѡсяв некытчѡ.

Дырѡн кытчѡкѡ воисны жѡ. Салдатъясѡс петкѡдисны вагонъясыс. Сѡки вѡлици стѡчмѡдисны: вайѡдѡмабсь Архангельскѡ. Карыс тыдалис паськыд ю сайын.

— Вокъяс!— гораа шыасис кутшѡмкѡ салдат, на пѡвстысь, кодъяс пырджык кызкѡ медяс водз тѡдѡны.— Миянѡс Россіяысь кѡсийѡны нуны! Союзникъяслы ѡтсѡ вылѡ!

Унаѡн гыжйыштисны балябѡжсѡ. Пѡжалуй, тадзи и эм: кывсылис окопъясѡдз, быттѡ пѡ сар кѡсийсыѡма ыстыны союзникъяслы быдса миллион салдатѡс.

— А миянлы кѡтъ мѡдар югыдас — дзык ѡткодъ! — бара кылис гѡлѡсыс ѡнтая салдатлѡн.— Кувныд быдлаын ѡткодъ!

Эшелон бѡрся эшелон кутисны воавны. Двина бокѡ. Зѡвталисны брезент палаткаяс, овмѡдисны салдатъясѡс. Окопъясын сырзъысѡм шынеляс вежисны вылясѡн. Быдѡнлы сетисны вель сапѡгъяс. Вѡлѡма на Россіяад кучикыс!

Кодлы нѡ окота муны ас мусь код тѡдас кытчѡ? Мый сѡнѡ быдѡнѡс виччысѡ? Кувны кѡ пуляысь, бурджык нин ас муын. Кѡтъ шойтѡ идраласны. Йѡз муад сясыны му пытшкѡ, и гортад оз мѡдны тѡдны, кытѡнѡ шойыд.

Турбылев шогсис жѡ. «ѡдвакѡ сѡся коркѡ гортѡ вола», — ас кежсыс думайтис Егор. Но ѡд оз ѡтнассѡ нуны. Некод тай оз бѡрд, быдѡн шмонитѡны да сералѡны. Гижис гортас письмѡ. Сетис тѡдны: нуѡны ылѡ море сайѡ. Батыс гѡгѡрвоас.

Сѡся кутисны пуксѡдавы суднояс вылѡ, ѡти бѡрся мѡдѡс петкѡдны море шѡрѡ. Пывсян гырся веж гыяс гызмасисны ѡтарын и мѡдарын, шыблалисны судносѡ. Турбылев некор эз чайтлы, мый веськалас коркѡ море вылѡ. Ваыс! Пом ни дор некѡн оз тыдав. Отырышъя веж ва да гырысь гыяс. Кыдзи, бара, судноясыс аддѡны аслыныс туйсѡ?

Егорлы мукѡд дырйиыс кажитчылис: кок улас сълѡн нинѡм абу, ачыс ѡшалѡ сынѡдас. Пыр кѡсийс восѡдны. «Нарошнѡ ог сетчы!» — думсыс некымынысь нин шулис аслыс, кор лѡѡ терпитны позьтѡм сьѡкыд. Унаѡн сълѡн другъясыс куйлисны, мучитчисны, а Егор кутчысис.

И век жѡ дырѡннад ѡдѡлитис и сійѡс: окота лон кутшѡмкѡ пельсѡ ойбыртчыштны, синъясыс асьныс куньсисны. Корсис места да нюждѡчис. Лон кокныдджык. «ѡти... кык... куйм...» — лыддис вомгорудас. Сѡдз лыддяс да вылысь заводитас. Сѡся унмовсис. А садьмис да быттѡ нинѡм абу и вѡвлѡма: мореыс лѡнь, гыяс посняммѡмаѡсь, и юрыс оз бергѡдчы.

— Медяс сьѡкыдинсѡ вуджим... — кылис Егор орчѡн пукалысьяслыс сѡрни.— Водзѡ пѡ, татшѡмыс оз ло...

— Мореыд — век на море, — кодкѡ вочавидзис мѡд, кыз гѡлѡса.— Вот немечъяс ва пытшѡ ветлысь пѡжъясѡн сетасны миянлы гѡснеч, и — пом! Он зѡв чеччав море шѡрад!

— Гашкѡ, енмыс видзас!

— Ен! — серѡктис мѡдыс.— Став войнаыс со ен нимѡн да ен ним кузя... А кодлы шогѡ да печальсѡ вайѡ?.. Вот сійѡ и эм... гѡгѡрвоны колѡ, вокѡ... А тѡ шуан — ен...

«Збылысь ѡд, — думайтис тшѡтш Турбылев.— Вына кѡ енмыс, да вермѡ кѡ мыйкѡ, мыйла войнасѡ лѡдзѡ? Йѡзлысь оланінгъяс жуглѡны, нывбабаясѡс да челядѡс виалѡны... А найѡ мыйысь мыжаѡсь? Салдатъясыд мед нин. Сы вылѡ и салдатъяс. А челядыс?»

Кымын водзѡ мунисны суднояс, сымын шоныдджык лон. Кѡнкѡ

ылын тыдовтчыласны сьѡдалысь берегыяс и кольѡны бѡрѡ, вошѡны. Трюмгъясн сынѡдыс сьѡкыд, вылѡ кайлыны оз лѡдзлыны. Сѡні, каю-таясын, офицергъяс гажѡдчѡны. Полѡны вѡлі немецкѡй подводнѡй пыжгъяссы, но найѡ эз петкѡд-чывны.

Чеччѡдісны Па-де-Кале портѡ, Франциѡ. Гѡгѡр мичаа пасгътасьѡм йѡз, видзѡдѡны рѡч салдатгъяс вы-лѡ, киясананы шенасьѡны, мыйкѡ горзѡны. Бытгѡ и войнаыс некѡң абу.

Бара пуксьѡдісны вагонгъясѡ, нуисны ещѡ лунвывлань. Садгъяс, яблѡггъяс ѡшалѡны. Вагонгъяс сѡстѡмѡсь. Быдѡнлѡн торгъя места. Кажитчѡ, тані и ывлаыс дзик мѡд.

— Со кѡні оланіны!— радліс Смирнов, бытгѡ сійѡс тані виччы-сисны, кызди дона згътѡс.— Вот олѡны йѡзыс!— Но сѡсся оз-оз дай ышловзяс:— А мыйла, веськыда кѡ шуны, меным тайѡ заграничаыс? Миян Россиян абу жѡ дзескыд. И яблѡггъясыд мыйта колѡ. Олім эськѡ. Бать менам пѡрысь, регыд кулас. Вокгъяс овмѡссѡ юкасны. А меным мый колясны?

— Салдатѡс оз ѡбидитны,— Павелѡс такѡдіс Турбылев.

— Менам вокгъяслы воманыс чунгѡ эн суй— курччасны... Эм ді-над содгѡдыд некѡр абу лишнѡй...

Турбылев сулаліс вагон ѡшинь дорын, видзѡдіс вежласысь сер-пасгъяс вылѡ. Паськыд вѡлѡма вѡльнѡй светыд! Ок, паськыд! Абу горгса пармаыд! Регыд лѡѡ тѡлысь окопысь петѡмсянь, а пыр на ту-йинѡсь. Кымын море вуджисны, йѡз муѡ воисны, мойдын моз. Лѡк вылѡ али бур вылѡ тайѡ? Бур вы-лад ѡдвакѡ позьѡ надейтчыны. А вот лѡкыд, заводитѡма да, кок-ныда вермас кѡвгъясны.

#### 4

Рѡч салдатгъяслѡн эспедиционнѡй корпусын, коді воис Франциѡ 1915 во помын, лыддысис некы-мын дас сюрс салдат. Воѡмѡн тшѡтш салдатгъясѡс кутісны дас-тыны фронт вылѡ. Кывсис: ку-тшѡмсюрѡ полкгъясѡс нуѡмаѡсь нин Марна дорѡ окопгъясѡ.

Полк, кѡні служитіс Турбылев, сулаліс Париж карсянь неылын. Гашкѡ, та вѡсна видзисны стрѡга: петавны некытчѡ эз лѡдзлыны. Нуѡдлісны кѡ карѡ, сѡмын стрѡйѡн. Карса йѡз дивѡпырысь моз видзѡ-дісны рѡч салдатгъяс вылѡ, шыбла-лісны дзоридзгъяс, посьныдик пѡ-даркияс. А ваясны кум судта ка-меннѡй казармаѡ, да коставлытѡг бара строевѡй занятіеяс. Он ѡна нужмась кѡрт койкаяс выла! Мурга вой кежлас водыштлан!

Офицергъяс гажѡдчѡны. Рыт-рыт гуляйтѡны карын, нывбабаяскѡд вина юѡны, ресторангъясѡ ветлѡны. Гажѡдчаниыд, майбыр, эм, зѡптад кѡ шуракылѡ. Асывводзнас казар-маад локтасны да чужѡмгъясныс пуктѡма, сингъясныс гырѡдсь. Тѡд-чѡ: войсѡ абу узѡмаѡсь. Лѡкалѡ-ны салдатгъяс вылѡ, котрѡдлѡны пѡсь петтѡдз.

Турбылев казяліс: казармаѡ ку-тісны вольвылыны кутшѡмкѡ йѡз. Прѡстѡй паськѡмаѡсь. Код тѡдас, кызди веськавлѡны. Тѡдсаясѡс кор-сьѡм вылѡ ыстысьѡмѡн, найѡ пы-равлісны салдатгъяс дінѡдз.

— Тѡ, другѡ, тайѡ йѡзсыс ылѡ-джык,— Турбылевлы шуис ѡтчыд Павел.

— Кодгъяс найѡ?— юаліс мѡ-дыс.— Рѡчгъяс да...

— Рѡчнад рѡчгъяс... Но поли-тикгъяс... Престоллы да енлы па-ныд салдатгъясѡс ышѡдѡны му-ны,— шуаліс Смирнов.— Тѡрыт ме-нѡ корліс ротнѡй... Тшѡктѡ сюсьѡп лоны: висгътавын быд волысь йы-лысь, салдатгъяс йылысь, кодгъяс вашкѡдчѡны накѡд.

— Мыйла, сідзкѡ, казармаас лѡ-дзѡны?

— Кызкѡ тай пырѡны... Отса-лѡны, тыдалѡ, кодсюрѡ, асланым салдатгъяс жѡ... Быдсямаыс ѡд эм.

Кутшѡмсюрѡ сѡрнияс Турбылев кывліс жѡ нин салдатгъяслысь. Бытгѡ пѡ кутшѡмкѡ Гришка-Рас-путин ѡні рѡч мунас бергѡдлѡ, а сар-батюшка кывзысьѡ сылысь да асла гѡгырылысь. Сарицаыс пѡ и ачыс пѡлѡма немецгъяс пѡвгътысь. Код тѡдас, позьѡ-ѡ веритны татшѡм сѡрниясыслы. Вольпась улас Тур-былевлы кодкѡ пуктылѡма вѡлі

кабала лист. Сэні висътавис, мый роч салдатъясѳ Францяѳ вайисны озыр йѳзлыс зепъясѳ дорйѳм могыс, мый войнаис тайѳ колѳ сѳмын озыръяслы. Турбылев лыддис гижѳдсѳ да пыр жѳ чабраліс, шыбитіс, эз лысът петкѳдлыны некодлы. Смирновкѳд сѳрнитігѳн Ёгор кѳйсис висътавис тайѳ гижѳд йвссыс, но кутчыс.

— Сусьѳн ло, видчысь,— Турбылевѳс велѳдіс Смирнов.

Отчѳд Турбылевъяслѳн рота петіс казармаыс плац вѳлѳ, Ёгор коли дневалнѳйѳн. Недыр мысти казармаѳ пырисны офицеръяс, кутісны бергѳдлыны салдатъяслыс вольпасъясѳ. Гоз-мѳдлаыс сюрины сэтшѳм жѳ кабала листъяс, кутшѳмѳс аддзыліс аслас вольпасъ улыс.

— Тайѳ — мый? — кабала листѳ Турбылевлы ныр улас вайѳдѳмѳн лѳкыс горѳдіс ротмистр, коді вѳлі ыджыднѳс корьсысысъяс пѳвстын.— Та вѳлѳ тѳнѳ татчѳ колісны? Синнад лапйѳдлыны? Коді воліс татчѳ?

— Ог вермы тѳдны, ваше благородіе! — нюзѳдчис Турбылев.— Ме дырйи некод эз пырав!

— Мерзавец! Тѳ эщѳ сѳрнитан! — офицер ырыштчис Турбылев вѳлѳ кулакнас, но аддзис морѳссыс георгиевскѳй крестѳ да бѳр лѳдзис кисѳ, шуис бѳрвылын сулалысыясы: — Пуксъѳдны вит сутки кежлѳ! Ме ог видзѳд, мый тѳ... Ас вѳлѳ мыжсѳ босъта. А то вывті нин вельмѳмаѳс весь олігад!

«Весь олігѳн! — думыштіс Турбылев.— Кисътін кѳ эськѳ тѳ пѳсътѳ салдатыд мында, мѳд ног сѳрнитін...»

Тадзи Турбылевѳс медводдзаыс накажитісны, да эщѳ некушѳм мыжтѳг. Гауптвахтаыс полклѳн вѳлі кытѳнкѳ улын, каменнѳй гѳбѳчын. Турбылев кѳтъ ачыс сэні эз на вѳвлы, но ортсыс сулавліс пост вылын. А ѳні и аслыс ковмас видлыны салдатскѳй тюръмалыс кѳрсѳ.

Пемыдінсянъ вѳча ѳвтыштіс ыркѳдѳн, рѳмыдас пукалысыяслѳн чужѳмъясныс эз тѳдчыны, кѳтъ эськѳ лов шыныс кыліс Турбылев

пельѳдз. Пѳтѳлѳк бердѳ топѳдѳм неыджыд ѳшинътор югыдсѳ пѳшти эз сет.

— Турбылев! И тѳнѳ миян дінѳ? — кыліс кыпѳд гѳлѳс.— Лок пуксъы!.. Кыдзкѳ ѳд тѳрѳдчам...

Гѳлѳс сертиыс Турбылев тѳдіс сѳрнитысысѳ. Тайѳ вѳлі пулемѳтнѳй ротаыс навѳдчик Ефимов, кузь тушаа, но косѳдник да еджговат юрсна салдат. Лабутнѳй, варов морт. Ачыс Петроградъс, завѳдын уджавлѳма. Турбылев дінѳ Ефимов гоз-мѳдыс матыстчыліс нин, юасис ѳтитѳр-мѳдтор йылыс.

— Кыдзи нѳ георгиевскѳй кавалерыс веськаліс татчѳ? — юаліс Ефимов, кор Ёгор тѳрѳдчис сы дінѳ, пуксис орччѳн.— Тѳнѳ татчѳ пуксъѳдны вермѳ сѳмын полкса командир... Эз жѳ ѳд ачыс?

— Эз,— шуис Ёгор да содтіс: — Менам дневалитігѳн казармаын салдатъяслѳн вольпасъяс улыс листовкъяс сюрины. Сысыс. Быттѳ ме мыжа!

— Ми, вокѳ, век мыжаѳс, сы вѳлѳ и салдатъяс! — серѳктіс Ефимов. Турбылев тѳд вылас уськѳдіс, кыдзи неважѳн на Ефимов сувтіс дорйыны ѳти салдатѳс, коді занятияс вылын тшѳктѳмторсѳ эз куж вѳчны колананог да унтер кутіс лѳкыс горзыны. «Збой!» — думсыс сэки Ефимовѳс ошкыштіс Турбылев.

— Салдатыдкѳд миян ѳна оз сѳрнитны! — водзѳ нуѳдіс Ефимов, быттѳ эз ѳтнаслы Ёгорлы шуав, а ставлы, кодъяс пукалісны тані.— Ми ѳні абу йѳз, а гагъяс, кодъясѳс позьѳ талывны кок улын. Коді чина, сійѳ и ыджыд. Став Россия пасътаын миян татшѳм. Кодлѳн мошняыс тыр, сълѳн и власть. Весиг со салдатъяснад вузасъѳн... Чайтад, мыйла миянѳс татчѳ вайисны? Мыйыс мынтысыс сарыд миян юръясѳн?

Турбылев видзѳдліс гѳгѳрбок. Сылы кажитчис, мый татшѳм сѳрниясыс кывзѳмыс сійѳс вермасны кольны татчѳ нѳмыс кежлѳ. Ефимов казяліс Ёгорлыс повзѳмсѳ, шуис:

— Эн пов! Мый ми воштам? Окопыс ылѳ оз ыстыны, а сійѳ

мияны тѡдса. Вот и вежѡрт ставсѡ, ылі войвывса морт. Ме важѡн тѡ борся видзѡда: мортыс тѡ бур, прамѡй салдат. Кресттѡ морѡсад эз прѡстѡ ѡшѡдны, кѡть и доныс сывлѡн ичѡт. Абу немецкѡй салдатгъяс миян врагъясным. Найѡ ми кодъ жѡ уджалысь йѡз. Да тѡ эн пов, лѡк вылѡ ог велѡд...

«Лѡк вылѡ ог велѡд»,— тайѡ кывгъяссѡ Турбылев пыр казгъывліс, кор дум вылас усгъывлі Ефимовкѡд пемыд гѡбѡчын сѡрнияс.

Кѡні правдаыс? Ѳнѡдз Егорлы ставыс вѡлі гѡгѡрвоана: му вылын меда ыджыдгъясыс ен да сар. Тѡдѡмысь, сарыд воюйтны оз мун, салдатѡс ыстас. Сы вылѡ и сар, енмѡн пунктѡм морт, кызди шуывліс батыс. Но, мѡдарѡ кѡ, мыйла тайѡ войнаыс, йѡзсѡ виалѡмыс? Ефимовкѡд сѡрнияс бѡрын та йылысь Турбылев кутіс думыштгъывны пыр унджыкысь и унджыкысь.

Кѡли ещѡ во, а Турбылевгъяс пыр на Париж дорынѡсь. Бытгѡкѡ найѡс Париж карса олысыялы петкѡдлыны нарошнѡ видзѡны тані. Ефимов висгъталіс:

— Енасѡ оз надейтчыны миян вылѡ, сыла и оз нуны. Кутшѡмсюрѡ полкгъяс бѡр нин вайѡмаѡсь.

Сѡсся кывсис: Россияын сарѡс чѡвтѡмаѡсь. Революция!

— Гортѡ регыд мунам!— радліс ны салдатгъяс.— Войналы лѡѡ пом!

Но нинѡм эз вежсы, ставыс колі важ мозыс. Россия водзѡ воюйтіс союзникгъяскѡд ѡтвылысь. Салдатгъясѡс тшѡктісны сетны присяга Россияса временнѡй правительстволы.

## 5

Полкса коймѡд батальон бунтуйтчис, эз мѡд кывзысьны командиргъяслысь.

— Гортѡ! Россияѡ!— корисны салдатгъяс.

Казармаяс гѡгѡр сувтѡдалісны вышкаяс, пуксѡдісны сѡтчѡ пулемѡтъясѡн сьѡд чужѡма салдатгъясѡс. Зуавгъяс пѡ.

— Вот и союзникгъяс! Пулемѡтѡн видзѡны,— сералісны салдатгъяс, кор аддзисны вышкаяссѡ.

Оз на вѡлѡм прѡстѡ видзны. Ѳти

асывводзѡ полкѡс петкѡдісны казармаясысь став кѡлуйѡн, нуисны вокзалѡ, йѡршитісны вагонгъясѡ. Кытчѡ нуѡны? Некод оз тѡд. Поезд кутіс мунны лунвывлань, а эз рытыввыс. Сідзкѡ, оз фронт вылѡ. Вайѡдісны Марсельѡ, бара пуксѡдісны суднояс вылѡ.

Суднояс веськѡдчисны асыввыс. Кѡнкѡ ылі Россияын тайѡ кадас кѡдзыд тѡв на, а тані, Средиземнѡй море шѡрын, пѡжѡ шонді, гѡгѡр юггъялѡ-вералѡ. Береггъяс оз тыдавны.

Коркѡ дыр мысти, кутшѡмкѡ гырысь дгъяс костті мунѡм бѡрын, суднояс матыстчисны береглян. Позис нин казавны ыджыд кар, веж садгъяс, еджыд керкаяс. Керкаяс бытгъѡкѡ ѡшалісны юггъялысь да дзирдалысь море весьтын. Лѡнь, шоныд. Некодз эз чайтсы, мый кѡнкѡ мунѡ война, виалѡны йѡзѡс.

Кодкѡ горѡдіс:

— Вокгъяс! Тайѡ карыс— Салоники...— Ми— Грецияынѡсь!

Море кузя мунигѡн Ефимов бара аддзѡдліс Турбылевѡс.

— Сарѡс чѡвтѡм вылад ми ог сувтѡй,— висгъталіс Ефимов.— Эм сѡтшѡм партия Россияд, большевикгъясѡн шусѡны. Тайѡ партинас веськѡдлѡ Ленин. Ѳні Ленин Россияын. Гырысь делѡяс сѡні пангъясны... Оз дыр ылѡдлыны миянѡс милликовгъясыд да керенскийгъясид. Властьсѡ босгътасны рабочѡйгъяс да крестьяна. Сідзи велѡдѡ миянѡс Ленин. Вот сѡки и мир лѡѡ, крестьяналы му сетасы.

— Озыргъяссѡ кытчѡ?

— Быдѡн мед аслас уджѡн олѡ!

Эз зѡв эскы Турбылев, мед озыргъяс мѡдасын уджавны. Ѳдвакѡ коркѡ сідзи лоас.

— Тыдалѡ, миянѡс нуасын болгаргъяслы паныд,— висгъталіс Ефимов.— Тайѡ болгаргъяссѡ рѡч салдатгъяс нелямын во сайын мездісны турокугъясысь, а ѡні миянкѡд воюйтѡны. А болгаргъясыд ѡд миян вокгъяс, вера кузя кѡ бытгъѡ шуны. Вот и мѡдѡдѡны воюйтны вокѡс вок вылѡ. Кодлы тайѡ колѡ? Меным али тѡныд?

«Кысь тѡ быдтор тѡдан?»— кѡс-ийис юавны Турбылев, но бара жѡ

кутчясис. Гашкѡ и висътавнысѡ оз позь. Ёгор заводитіс нин гѡгѡрвоны: Ефимов абу прѡстѡй салдат. Тыдалѡ, сійѡ большевикъяс лыдас жѡ, кодъяс йылысь висъталіс.

И век жѡ юаліс:

— А тэ эсійѡ... Ленинсѡ аддзылін?

— Эг, эг аддзыв,— вочавидзис Ефимов. Турбылев тѡдіс нин и сылысь нимсѡ: Сергей. Сергей Петрович.— Но книгаясѡ лыддывлі. Помнит менсым кывъясѡс, Турбылев: Лениныд нимавлас на. И большевикъясид сідз жѡ...

Ефимов лоис прав: найѡ веськалісны окопъясѡ, болгаръяслы паныд.

Отчыд пемыд войѡ наладорѡ вуджисны кум салдат. Кор найѡс шобисны, гимнастѡркаяс увсыныс аддзисны пернаяс. Дзик сэтшѡм жѡ пернаяс, кутшѡм ѡшалѡ морѡс вылас Турбылевлѡн.

— Болгары... болгары...— полігтырйи шуалісны пленнѡйяс, рѡч салдатъяслы синманыс видзѡдѡмѡн. Полісны, буракѡ, виѡмысь.

«Збыль тай! Кыдзи нѡ тадзи?— думайтис Турбылев.— Пыр долисны: ми доръям православной вера. А миянлы паныд воуітѡны миян кодъ жѡ православнойяс».

Коліс эськѡ аддзѡдлыны Ефимовѡс, но бѡръя кадас сійѡ эз тыдавльвлы. Гашкѡ, мѡдлаѡ веськаліс.

Сэтчѡ жѡ ещѡ кывсис Россияын выль революціа йылысь. Властьѡс пѡ босътѡмаѡсь большевикъяс. Ленин шыѡдчѡма мир йылысь, сѡтѡма крестьяналы му. Салдатъяс дзикѡдз дугдісны кывзсысны командиръяслысь. Быд лун митингъяс.

— Гортѡ!— горзісны уна гѡлѡсѡн.

— Изменникъяс!— повзбѡдлісны офицеръяс.— Россияѡс вузаланныд! Лениныс жѡ сійѡ немецкой шпион, тупкѡса вагонын Германия пыр Россияѡ мунѡма. Гортад воад да быдѡнѡс мыжаласны, коді кежас аслас присягаысь...

— Гортѡ!— эз сетчыны салдатъяс.— Ог кутѡ воуітны!

Рѡч салдатъяс вылѡ союзникъяслѡн надеяыс воши. Петкѡдісны

окопъясысь, море кузя жѡ бѡр вайѡдісны Францияѡ. Сійѡ жѡ казармаясас, кѡні кольѡм воын олісны.

Олѡмыс лои ещѡ на сѡбкыд. Этавны некытчѡ эз лѡдзлывны.

Сѡсся кутісны воыльвлыны кутшѡмкѡ йѡз, военной паськѡмаѡсь, юасисны: коді кѡсійѡ мунны Россияѡ воуітны большевикъяслы паныд, кодъяс вѡтлісны престол вылысь сар-батюшкѡс. Генерал Деникин пѡ Россия лунвылын чукѡртѡ ыджыд армия, кѡсійѡ босътны Москва. Лениныд пѡ дыр оз кутчысь, большевикъяслысь регыд сьылідзирсѡ чегасны. Став Европакѡд найѡ тышкасын оз вермыны.

— Мунам тшѡтш... Кыдзи мѡд ногыс гортад веськалан?— Турбылевлысь юасис Смирнов.— Тані регыд коктѡ нѡждан. Меным быть колѡ лоны гортын...

— Меным сѡтысь нинѡм корсынысѡ!— вочавидзис Турбылев.— Ас йѡзкѡд воуітны? Тырмас войнаыд, пѡттѡдз лои.

— Тэ кыдзи кѡсьян, а ме муна...

Бура унаѡн мунісны. Турбылев колльѡдіс Смирновѡс.

— Коркѡ, гашкѡ, аддзысьлам,— шуис Павел, кор найѡ Ёгоркѡд торйѡдчысны.— Лѡкджыкыс оз ло, мед сѡмын ас гортѡ воны.

Турбылев бара коліс ѡтнас. Думайтис горт йывсысь, казътыштліс Машѡс. Виччысѡ-ѡ сійѡс? Али верѡс сайѡ нин муніс?

И кыдкѡ Ёгор бара паныдасис Ефимовкѡд.

— Правильнѡ вѡчин, мый эн мун,— шуис Ефимов, кор Турбылев висъталіс ставсѡ.— Россияѡс ѡні гѡгѡрбок топѡдѡны. Немечъяс босътисны Украина. Асывыввсыань Колчак... Но сѡветской Россия кутчыяс. Вот мый, другѡ, тэ кѡсьян миянкѡд? Он кѡ кѡсійѡ — чѡв ов, некодлы кыв ни джын... Гѡгѡрвоин?

Ефимов висъталіс: найѡ лѡсѡдчѡны пышійыны казармаясысь. Гашкѡ пѡ кутшѡмкѡ ногѡн удайтчас гортлань веськѡдчыны.

— Миян эмѡсь йитѡдъяс карса рабочѡйяскѡд,— нуѡдіс сійѡ водзѡ,— найѡ отсаласны. Думыштлы, но эн тѡрмасъ. Ме видзѡда да, тэныд позьѡ эскыны.

— Пасибб, Сергей Петрович! — сёлөмсяньыс шуис Турбылев.

— Тэ тай, вөлөмкө, менсьым и вичёс тодан! — шпыньмунис Ефимов.

— Кадыс тодмавнысё вөлі...

— Сідзкө, думыштлан, Турбылев ёрт? Ме тай шулі: лёк вылө ог велөд. Коркө, гашкө, казтыштлан на ставсө, аттьө ещё шуан.

Кор найö кык лун мысти вельысь аддзысисны, Турбылев шуис:

— Ме тиянкөд, Сергей Петрович!

— Мөд воча кыв тэсянь ме эг и виччысь, Турбылев. Кор ковман, ми чукөстам...

Коли лун, мөд. Турбылев динö некод эз матыстчыв. «Тыдалө, нинөм эз артмы,— думайтис Егор ас кежсыс.— Абу на кокныд тась пышйынытө...» Сэсся кытшовтис казармаясөд. Ефимов некөн эз тыдав.

И друг öти войö Турбылев кыліс: кодкө локтис крөвать динас, сувтис юр водзас. Егор восьтис синсө.

— Вөтчы ме бөрся! — шөпнитис сы водзын сулалысьыд. Казяліс Турбылевлысь падмыштөмсө, содтис: — Эн пов. Ефимов тшөктис тэно чукөстны. Сылы некор. Сьөрсьыд нинөм эн босьт, ставсө зновт... Тадзи лоö бурджык...

Турбылев тэрмасьбөмөн пасьгасис, төдтөм морт бөрся воськовтис войся пемыдас.

## 6

Турбылев эз төд, кытчө нуөдöны, мый виччысис сийөс водзын. Но эскис Ефимовлы. Дерт, ачыс кө нуөдіс, бурджык вөлі.

Бöрынджык Егор төдмаліс: войнас казармаясысь петкөдөмаөсь ветымын саяс мортөс. Кыдзкө кужөмаөсь казармаясө видзысьяскөд сёрнитчыны, найö быттьөкө абу и казьявлөмаөсь.

Кор ставөн чукөртчисны öтилаө, Ефимов висьталіс налы:

— Вокьяс! Ми көть и йөз муынөсь, но вөля вылынөсь. Миянөс некод оз видз. Другьяс разөдасны миянөс öтилаө-мөдлаө, отсаласны аддзыны удж. Ми быдөн көсьям гортө, чужан муө. И ме эска: коркө быдөн воам сэтчө. Но водзын

миян туйыс зэв на кузь. Виччысим пöшти кум во, кужам виччысьны и мөд сы мында, а век жö пискөдчам асланым Сöветскöй республикаө. Сэни миянөс виччысьöны. Сёрнитчам тадзи. Со ме динь сулалө Жан Маше, миян друг. Прөстө кө шуны — Жан. Миян ногөн — Иван. Сийөс миян динө ыстисны Францияса коммунистьяс, комитет, коді көсийö отсавны роч салдатьяслы веськавны ылі муысь гортө. Тайö комитетыслөн адресыс татшөм... — Ефимов висьталіс адрессө. — Пыравльвлөй сэтчө. Кодкө сэни век лоас. Менө на пыр жö поэяс корсыны.

Удж сюрис. Салдатьяс абу на воалөмаөсь гортаныс, и мужичöй княсыд колісны. Сöмын быдлаын юасисны, эмөсь-ö документьяс. Натөг дыр оз уджөдны. Зэв нин лунмөд, а сэсся сетöны рөштшөт. И бара колö корсыны вель удж.

Уна удж ковмис вежлавны Турбылевлы. Мыйсө сöмын эз вөчлыв: грузитчис, отельын джодж мыськаліс матө кык төлысь. Сэсся ас динас корис сийөс отельса көзяин да шуис:

— Тэ, мосье, зэв зиль морт, но — полиция... Кора прөститны...

Та бöрын уджыс дыр эз сюр. Нажөвитлөм франкьяс бырины. Ковмис вузавны пöдаритлөм часисө, сэсся и георгиевскöй крестсө.

Гөз-мөдысь Турбылев пыравліс сийö адрес кузаяс, кодөс висьтавліс Ефимов. Жанөс ни Сергей Петровичөс эз аддзыв. Но сэни пыр бурьысь сёрнитисны сыкөд, сетлісны надея, отсавлісны франкьясөв, инавлісны лун-мөд кежлө удж вылө. А тайö вөлі медьяс донаыс.

Ефимов, вөлөмкө, абу на вунөдөма Турбылевөс. Корис, висьталіс: Парижө воөма Сöветскöй Россиялөн посол Леонид Красин. Сийö пö сёрнитчө Францияса правительствөкөд роч салдатьясөс гортаныс нуөм йылысь.

— Тайö Красиныс — Ленинлөн отсасысь, — висьталіс Ефимов. — Аски мунам сы ордө, кутам вөзйысьны гортө...

Абу на вөлөм кокныд веськавны и Красин ордө: сы мында йөз

писькөдчисны сы дорө, шыалісны улича вылын, виччысисны войсянь-ыс сёр рытөдз. Турбылевъяс сөмын коймөд лунас веськалісны, и то эз Красин дінө, а сылөн отсасысьяс дінө.

Колис вежон, и найө бара веськалісны Марсельө, көні ыджид судно лөсьдччис мунны Россияд. А ещө некымын лун мысти найө вөліны нин тайө судно вылас.

Кымын төдсаяс тані паныдасисны! Быд лун митинг бөрся митинг. Висьтавлісны Россияын олөм йылысь, врагьяскөд сылөн тыш йылысь.

Турбылев казгытштіс, қызди өтарө-мөдарө прөйдитлісны нин тайө море кузяыс. Қажитчис, өні мореыс торъя мича, лөнь, бытгө төдіс: гортаныс мунөны сәлдатыяс, кодьяс гажтөмчисны чужан мусыныс, көсийсны өдйөджик воны сэтчө.

Гоз-мөд лун бөрын пырисны Босфор проливө. Стамбулын судно вылө кайисны ещө некымын дас морт. Тайө пө белөй армиясын вөвлөм йөз, кодьясөс Гөрд Армия вөтлөма Россияыс, а өні кодсюрө бөр мунөны гортаныс.

Судно вылө кайысьяс пөвстысь Турбылев төдіс Павел Смирновөс. Лөкинник шынеля, омөлтчөма.

— Павел!— матыстчис да шыасис Турбылев.— Тэ қызди татчө веськалін? Ме чайта вөлі, мый тэ важөн нин гортад!

— Егор! Тэ? Вот эг виччысь!— радліс Смирнов.

Пукисны палуба вылө, өзтісны чигаркаяс.

Тшынасигмозыс Смиров висьтавліс аслас мытарствояс йылысь:

— Ылөдісны мянөс зэв чорыда... Гортө эг на веськавлы. Вайөдісны Россияд, сетісны винтовка да шуисны: мун, воют! Мый вөчаң, другө? Көсьим Москва босьтны, Ленинөс пөкөритны, а видзөдам да асьнымөс тодышкалісны море сайөдз... Одва ловйөн коли. Чайті, пом, мяс, воис... Но сюринны бур йөз, пуксьөдісны тайө судно вылас. Эк, бур другөй, уна ковмис меным

ас вывті тайө кык вонас нуны.

— И меным эз вөв кокни,— шуис Турбылев.— Но ас йөзлы паныд эг воютөй!

— Сійө и эм,— ышловзис Павел.— Важ армияд дорысь на омөль Деникин ордад. Офицерьяс пон кодьбөс, асьнысө сөмын төдөны.

— Ефимов тані мянкөд,— шуис Турбылев.— Помнитан, пулемөтнөй ротаад тай вөлі. Большевик вөлөма. Асланыс котыр налөн. Не сійө кө, ог жө төд, мый эськө лон мекөд...

— Йөй, ме, йөй!— вылысь ышловзис Смирнов.

Пароход матыстчис Новоросийск портө. Берегын ворсіс музыка. Гөгөр шпорақылісны гөрд флагьяс. Турбылевлы гортөдзыс ылын на, но сьлөмыс радліс: ас му вылө тувччас. Көть мед мый сійөс водзын эз виччысь, полөм эз вөв: сыысь лөкджыкыс, мый муніс сы вывті, оз ло.

Нарошнө корсис Ефимовөс. Сылөн синьясас сідз жө төдчис гаж, радлун.

— Со и гортынөс, Турбылев,— зургис сійө кулакнас Егорлы морөсас.— Ме тэныд мый шулі? Қутам тэчны выль олөм... Гөгөрвоан?

— Пасибө ставсьяс,— аттөбаліс Турбылев, другыслысь кисө топөдліг.

...Көкьямыс во чөж ветлөм бөрын Егор Турбылев, войвывса коми морт, воис аслас сиктө. Сійө өні эз нин вөв пемыд пармаын быдмысь зон, а комын арөса пөрнөй мужичөй, кодлөн синмыс унатор адзыліс и вежөрыс вөссис.

\* \* \*

— Вот тадзи и вөлі ставыс,— помаліс асьыс кузь висьтө Егор Иванович Турбылев.— Гортө вон да төді нин, мый вөчны. И батөй ловья, и Машө виччысьөма. Мый эм өні мян сиктын— ставсө ас кнён вөчөма.

Егор Иванович кимышнас бара чышкыштіс син дорсө. Тыдалө, важьясө казгытлөмыс вазьөдіс сылысь чужөмсө.

## ВЫЛЬ КЫВБУРЪЯС

### ТӨВСЯ ПАРМА

Бара төв,  
Бара Комиын төв,  
Бара павкнитчис син ёран эшкын.  
Шойччысь ыбъясын, видзясын чөв,  
Войвыв сё рөмөн пөртмасьны эштө.

Сиктса трубаяс путшкөны тшын,  
Эзысь кыдзясө сибдисны таръяс.  
Дзольгысь ёльяслөн бырөма вын,  
Кыа вөртаскөд — окасыйсь паръяс.

Тотшкө сизь,  
Нэмсө уджалө сизь,  
Йөктө лым вылын чуймыштөм сьөдбөж.  
Из-зь да из-зь —  
Кольө лямпа кык визь.  
Парма —  
Бытьёкө медматыс рөдвуж.

\* \* \*

Көть и вөдитчам ми позитронъясөн,  
Важ моз төлыся енежыс лөз,  
Важ моз нывъясөн шусям ми, зонъясөн,  
Абу роботъяс — уджалыйсь йөз.  
Нинөм падмыны, пөсявлө вирным кө,  
Коркө өшиё кө морөсө из...  
Колө физика, колө и лирика,  
Накөд матынджык коммунизм.

\* \* \*

Кыз нө тэтөгыс ме,  
Ай-мам кыв-ворөй?  
Кыз нө тэтөгыс ме,  
Вөр-ва сыв-сорөй?  
Кыз нө тэтөгыс ме,  
Муёй-мойдысьөй?  
Мыйла тэтөгыс ме,  
Сьөлөм дойдысьөй?

Серамыд кө петө,  
Серав, другө, серав!  
Серам вынйөр сетө,  
Гөг сюрөс оз керав.  
Шоглун тэнө босьтас,  
Шогсы, другө, шогсы!  
Синваторйыд косьмас,  
Бара лоө кокни.  
Лөглунөн кө ойдан,  
Лөгав, другө, лөгав!  
Вөрөгтө кор дойдан,  
Радуйтчыны мөдан.  
Веськодълун кө личкис,  
Көть тэ коркө-й пулін,  
Муса другө, сідзкө,  
Олөмсьыс тэ кулін.

Василий ИСТОМИН

## СУС ПУЯС

Меным чужан лунө вөрысь  
Батьёй вайлөма сус пу.  
Со тай өшинь улын, йёрын,  
Сэтшөм статя — кыв он шу!

Сус пу дыра жө мед ола,  
Батьёй сиөм сэки мем.  
Пулөн арлыдөдз кө вола,  
Верма овны кык морт нэм.

Зарни шонділысь да мулысь  
Сускыс өнөдз босьтө вын.  
Сылы өткодь төв көть тулыс,  
Веськодъ — муыс сыв көть кын.

Батьлы мынтыны мед уджйөз,  
Йөрө садиті мөд сус.  
Медым пилы сетны вужйөс,  
Медым рөдным нэм оз кус.

# ЧЕЛЯДЬЛЫ

Юстина ПОПОВА

Мойдыс эськө кӧть и важ,  
Висьталыштны петӧ гаж.  
Абу кузь и абу дженьыд,  
Ньӧжйӧник ме мойда тӧныд.

\* \*

Олісны да вылісны...  
Эз ӧд мортъяс — пӧль да пӧч,  
Вӧрса зверьяс — руч да кӧч  
Олісны да вылісны.

Тыла вылын йирсьӧ кӧч,  
Вомсӧ вӧрӧдӧ: кӧрч-кӧрч.  
Гусьӧникӧн кыссис руч,  
Бӧжыс ас дорсьыс на кузь:  
— Видза олан, кӧчильӧй,  
Мый тан вӧчан, чойильӧй?

Кадыс вӧлі кӧть лун шӧр,  
Кӧчыд повзис, чуть эз пӧр.  
Коркӧ дыр мысти нин кӧч  
Шуис:— Ог ӧд лектор вӧч,  
Нурьяся ме, ручильӧй,  
А тэ кытчӧ, бӧжильӧй?  
— Сы могысь жӧ петі тай,  
Мися, видла вӧр ді сай.

— Мый тэ сэйлан, ручильӧй,  
Мый тэд чӧскыд, бӧжильӧй?  
— Меным ӧна моздӧ шыр,  
Сійӧ бурыд тані тыр.—  
Медым лектор кӧч эз чайт,  
Кӧчьяс йылысь нем эз кайт.  
Весиг эз и лыдывв вай,  
Содтіс:— Сэйла-й пӧтка яй.

— Ачыд висьтась, кӧчильӧй,  
Тэд мый чӧскыд, чойильӧй?  
— Ловья ловтӧ ме ог сэй:



Кызд нӧ мӧдлы вӧчан дой?  
Вотӧсьясыд? Найӧ ӧд  
Меным зэв бур кынӧмпӧт.  
Гожӧмьяснад — веськыд рай,  
А вот тӧвнад — омӧль пай:  
Пипу кырсь да посныд рос,  
Наысь, дерт, оз чӧжсьы гос.

Тайӧ сёрни бӧрас тшук  
Найӧ лоины кык друг.  
Ӧтчид лои татшӧмтор:  
Матын сяльгӧ, кылӧ, шор,  
Пипу расын шойччӧ кӧч,  
Шойччӧ, нинӧм дзик оз вӧч.  
Аддзис руч:— Тэ, кӧчильӧй,  
Мый тан шогсян, чойильӧй?  
Кӧчыд сылы:— Ручильӧй,  
Ме ог шогсьы, бӧжильӧй,  
Думайта ме ыджыд дум:  
Тӧвйигкежлӧ вӧчны чум.  
Чум не чум, а керйысь чом,  
Мӧд ногӧн кӧ,— керка-дом,  
Ачым пӧрӧда ме кер,  
Тэсӧ татшӧм уджъяс кер:  
Босът веж нитш и вӧч кирпич,—  
Кӧчыд лӧня кайтіс сідз,—  
Тшупся ачым, лэптам тшӧтш,  
Вӧчыштам и дзоля кӧдж,

Месянь өбида оз ло,  
 Көть ми олам комын во.  
 Со и ручлөн воча кыв:  
 — Көчө-чойө, бөрд көть сыв,  
 Ме кирпич ог вөч. Ог куж...  
 Сөйөн ноксыны эг чуж.  
 Нитштө босьтны меным дыш —  
 Копрасигас мудзө мыш.  
 Да и керка мем оз ков,  
 Ме өд өтка юра лов.  
 Со и ставыс. Сэсса мен  
 Нинөм висътавынсьө тэн.  
 Тэрмасы ме, көчильөй,  
 Видза колян, чойильөй.  
 Көчид весь эз вошты кад:  
 Уджын төдїс төлк да лад.  
 Стрөйба артмис прамөй ног,  
 Көчлөн эштіс ыджид мог.

Со и төв нин. Веж мороз,  
 Гыөрзөма пожөм, коз.  
 Лөнь да чөскыд көчлөн ун,  
 Бөрө коли сьөкыдлун.  
 Кодкө өдзөсас йиг-йиг  
 Көчиль чеччис тэрмасиг.  
 — Восьтыв, көчиль, бырис гаж,  
 Миян адззысьлөм вель важ.  
 — Кынмин өна? Пыр нин вай.  
 Поводдяыс көдзыд тай.  
 Пыригмозыс наян руч  
 Өдзөс помысь перйис ключ.  
 Сэсса жергөдїс есь пинь,  
 Сувтса лои сылөн син:  
 — Ключтө некор бөр ог сет,  
 Ачид керкасьыд тэ пет!  
 Нюжмасыны кө кутан дыр,  
 Вуз-ваз вөча пырысь-пыр.  
 Ёнджыкыдкөд нем он вөч —  
 Петіс ортсө еджид көч:  
 — Ла-ла, ла-ла, ла-ла-ла!  
 Табья кокөй кынмө.  
 Кильчө вылын сулала,  
 Туша ставнас сырмө.

Көчлысь бөрдөм кыліс ош,  
 Век тай пельыс сылөн чош:  
 — Мый нө лои, көчильөй,  
 Мыйла бөрдан, чойильөй?



— Вөтліс гортысь наян руч,  
 Босьтіс тшөтш и керка ключ.  
 Ошкыд ручлы кайтө:  
 — Кодөн менө чайтан?  
 Ме — пөрысь ош,  
 Но абу горш.  
 А ёнсьыс ён!  
 Руч, кылан, он?  
 Көч ордысь пет,  
 И ключсө сет!  
 Ручыд эз и кивылькер,  
 Быттьө ошкысь вына зверь,  
 Шуө:— Көть тэ  
 Нэмтө педз,  
 Көчөс гортас  
 Бөр ог лэдз.  
 Петала кө- петала,  
 Став ныр-вомтө парсала!  
 Гөнтө чашья, пуркөда,  
 Пельтө, синтө гугөда!  
 Ошкыд ручлы мед оз сюр,  
 Чемешитіс — дона юр.

Отсөг эз ло, мый көть вөч,  
 Сыркъялөмөн бөрдө көч:  
 Ла-ла, ла-ла, ла-ла-ла!  
 Табья кокөй кынмө.  
 Кильчө вылын сулала,  
 Туша ставнас сырмө.



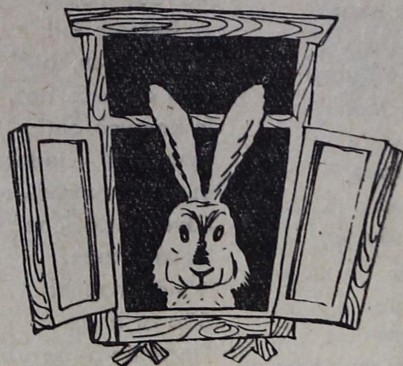
Кыліс петук-петрöван:

— Мый нө, көчиль, бөрдан тан?

— Вөтліс гортись наян руч,  
Босьтіс тшөтш и керка ключ.  
Скөрмис петук:— Ручöй, тэн  
Ковмас петны. Сюрлан мен!  
Менам коса-й пыридз ёсь,  
Ловтө босьта! Бур он босьт.  
Көчлөн керка воссис — дзурк.  
Руч сэсь чепөсьйис да — уйк.

Вөлись көчлөн ловвир петіс:  
Со өд коді отсөг сетіс!

Руч век шодліс, он пө мын,  
Көчлы судзяс менам вын!  
Өтчид водзөс босьтны петіс,  
Да и көч петляө шедіс,  
Никтіс... Ручлөн ланьтіс вом.  
Тані-й мойдкывйыслы пом.



# Ми олам сиктын

ВИСЬТЪЯС

## Галялөн быдтас

Галялы бура тѳдса колхознѳй фермаѳ туйыс. Сийѳ пѳшти быд лун вольвлѳ сѳтчѳ. Отсасѳ мамыслы дѳзѳѳритны куканьясѳс.

А куканьясыд посни челядь кодѳѳ ѳс жѳ. Он кѳ видзѳд на бѳрся, пыр и разѳдчасны кытчѳсюрѳ — корсь сѳсся найѳс.

Вѳлѳ гожаы лун. Эз на удит Галя лѳччыны фермаѳ, кызди виччысьтѳг керкаѳ пырис мамыс. Чужѳмыс шѳйѳовшѳма, синьясыс гажтѳмѳсь.

— Ой, Галюш, Милочкаыд висьмис, оз сѳй ни ю. Кулас кѳ и...

Галялы пыр жѳ дум вылас уси сѳѳд кымѳсас еджыд паса, вѳсни кокъяса раминик кукань.

— И ветфельдшерыд абу, курортѳ мунѳс. Вѳлѳ кѳ сийѳ, дерт, отсалѳ,— ышлолалѳ мамыс.

Галя казялис мамыслысь збыльсь шогсѳ.

— Мамук, ме ѳнѳ жѳ лѳчча фермаѳ да лунтыр кута пукавны Милочка дорын. И турун сылы вая, медся чѳскыд бѳбѳнянь чукѳрта. Сийѳ ѳд бѳбѳняньтѳ зѳв ѳна радѳйтѳ.

— Ме, сѳдзкѳ, мукѳд куканьясѳс нуѳда йирсыны, а то тшыгѳсь, баксѳны коньѳръяс,— долыдмис мамыс.

Галя бѳсьтѳс вель ыджыд нянь шѳрѳм, кисьтѳс кринчаысь сулея тыр йѳв да мѳѳѳдчис фермаѳ. Лѳччигмозыс борйысь нетшкис мездор тырыс бѳбѳнянь.

Милочка куйлис кос идзас вылын картабердса йѳрын. Нывка вель

дыр малалис-шыльѳѳѳ сийѳс. Милочка весиг юрсѳ эз лѳптыштлы, синьясыс гудырѳсь, омѳльтѳма. Галя мыччис куканьлы вия нянь, мѳдыс весиг эз исышт.

— Ме ѳд тѳда, любитан тѳ вия няньтѳ, мыйла нѳ он сѳй. Тадзнад дзикѳдз омѳльтчан. Гашкѳ, бѳбѳняньсѳ видлан?

Милочка исыштѳс чѳскыд кѳра турунсѳ, но вомас эз бѳсьт.

Кытыськѳ нем виччысьтѳг кукань вылѳ уськѳдчисны лѳдзьяс. ѳвтыштас нывка чышьянаас, пышйыласны и здук мысти бара нин пуксялѳны, дѳзмѳѳѳны висьсысьс. Галя котѳртлис карта пытшкѳ, адзис мамыслысь важ плащсѳ, вевттис Милочкаѳс.

Рытѳдзис бергалис Галя висьсыс дорын. Кымынысь кѳ кевмысис, медым йѳвсѳ кѳть юас, но Милочка эз кывзысь. Шог лои нывкалы, нѳнѳмѳн оз вермы отсавны куканьлы. Кыдз нѳ эськѳ кѳть неуна вердыштны? Бѳсьтѳс йѳв тыра сулеясѳ, паськѳдыштѳс кияснас куканьлысь вомсѳ и ичѳтикаѳн пондѳс кисьтыштавны йѳвсѳ. Милочка тѳп-тѳпкерис вомнас, горшыс, тыдалѳ, ѳна косьмѳма. Юыштѳс йѳвсѳ.

— Айда тѳ, дженьыд сюр. Сѳйны кѳ кутан и бурдан,— нывкалы зѳв любѳ лои.

Сѳсся кукань нямлялыштѳс и кытыр бѳбѳнянь. Галя кутлѳ сийѳс сылы гѳгѳрыс, малалѳ небыд гѳнсѳ.

Локтѳс мамыс, куканьясѳс вайѳѳѳ. ѳна и ошкис Галяѳс.

Та бѳрын нывка быдса вежон чѳж на бергалис да вердѳс-юкталис

висьысь куканьёс. Нянь да йёв сылы гортёсы ваяс, медчөскыд турунсё новлас. Весиг кор нин Милочка сувтис кок йылас, Галя пыр сы диньн бергаліс. Милочка водас шойччыны, и нывка сы дінө пуксё. Кукань видзёдө сы вылө аслас ыджыд синъясөн да быттьө кёсий шуны: «Аттьө, бур нылөй. Кок йылө менө бөр сувтөдін».

Кызкө өтчид Галя лэдзис йөрө куканьёс. Рытъявылөдзис йирөдіс веж луд вылын. Фермаө бөрсө локтігөн на вылө вичысьтөг вузъысис сиктысь медся лёк понйыс, Султан. Щөтьсө лэптөма, эралө. Галя ёна повзис, заводитліс пышйыны. Но пон здукөн сүөдіс, вот-вот курччас, косявлас платтьөсө. Нывка тэрыба кайис потшөс вылө, кутіс бөрдны. Милочкалы, тыдалө, жаль лонс аслас ичөтик көзяйкаыс, лэдзис юрсө увлань, дженьыдик сюръяссө веськөдіс лёк пон вылө. Султан, буракө, тайөс эз виччысь, чепөсйис бөрвыв. Милочка сы бөрся. И вель ылөдз вөччыліс. Сэсся бөр бергөдчис повзём нывка дінө, нюлыштис сылысь комтөм коксө, гождьялөм сойсө.

— Аттьө тэныд, Милочка. Не тэ кө, пурис менө лёк Султаныд.— И нывка меліа сывйыштис куканьёс голяодыс.

## **Вежысь лө**

Коля Матевлөн батысь тракторист. Совхозын уджалө. Тулысын и гождьмын, арын и төлын сійөс пыр поэь адззывны трактор вылысь. Тулыснас гөрас-көдзас, пуктас картофель. Сэсся небзьбдас картофель муяс, ёг турунъясысь весалас. Гождьмнас, кор воас турун пуктан кад, тракторён жө ытшкө. Пуксяс ар, бара нин муяс вылын, картофель керө, силосуйтчө. А совхозлөн му-видзис зэв уна, колө ас кадө сэтысь ставсө идравны, медым лим улө эз коль.

Батысь локтө гортас мудз, Колялы жаль овлө. Сэтшөм окога отсавны. Но оз на вермы, ичөт да.

— Батьө, менө тшөтш босьтлы, отсышта коть!— вөзйысьө Коля.

Батысь нумъялігыр шыльөдө писө юрсиөдыс:

— Вот быдман шкап судта, помалан школа и батыд моз жө трактористөн лоан. Сэки и поэь шойччыштны меным.

Кор воис тулыс да муяс вылысь сылі став лымйыс, Коля батысө сөрытын сөмын и адззывліс. Гажтөмчө лунтырнад зонка. Отчид сэсся и шуө мамыслы:

— Мамө, вай ме батыөлы сөян катаө.

— Катөд эськө да,— шуис мамыс.— Сөмын эн ылав некытчө.

Коля босьтис ичөтик сумка да котөрөн мөдөдчис ыблань. Кор кыпөдчис джуджыд мылык вылө, кытысянь төвнас лыжиясөн иславлөны, адзис батыслысь тракторсө. Трактор нырас дөлалис гөрд флаг.

Детинка кутіс өвтчыны кинас да мый вынсысь горзыны:

— Батьө-ө-ө! Тайө ме, Кольө! Сувтлы!

Трактор кывзысысь вөв моз пыр жө сувтис. Коля котөртіс сэтчө, кашасис-кайис ичөтик кабинаө да батыслы мыччис тубрассө.

— Сөян вайин?

— Вайи...

— Вот и молодец, бать вөснаыд төждысян.

— Ме быд лун понда ваявны... Толькө тэ менө велөд тракторсө новлөддыны.

— Ок тэ, тракторист!— долыдпырысь шпыннялө батысь.

— Батьө, а флагсө нө эськө мыйла өшөдін трактор вылад, талун жө абу праздник.

— Медся уна гөри да сійөн сетісны.

— А мамыд оз на и төд,— радліс Коля. Сэсся кутіс кевмысьны батыслысь, медым лэдзис пукыштны аскөдыс орччөн да видзөдыштны батыслысь гөрөмсө.

Ая-пиа куим кытш вөчисны паськыд му гөгөр. Уна амысьяса плуг, коді вөтчис трактор бөрся, ас бөрсясыс коліс паськыд съөд визьяс. Батысь меліа видзөдліс пныс вылө да висьталіс:

— Сэсся көдзам татчө аныкытш да зөр. И мичаа веждөдасны муяс.

## Мыйла оз узьсы

ВИСЬТ

Сергей воис школаысь мукӧдырся серти сёрнджык. Сьӧлӧм вылас вӧлі зэв шог. Жуглясис. Кӧть эськӧ кынӧмыс прамӧя кодъ нин сюмаліс, сейнысӧ весиг эз чӧсты.

А шогсынысӧ Сергейлы вӧлі мыйысь. Сійӧс мучитісны ӧти пӧлӧс думъяс, быттьӧ ем йылӧн бытшиӧдлісны яй пасьталаыс. Но медьясӧ ӧні сьӧлӧм вужсӧ йирис яндзим.

Мамыс важӧн нин казяліс Сергейлысь нёрпалӧмсӧ да гӧгӧрвоис: мыйкӧ ськӧд талун абу ставыс лочки-ладнӧ, но эз кӧсйы юасыны. Сійӧ виччысис, медым пныс ачыс ставсӧ висьталас, нинӧм дзебтӧг. Ичӧт мортлӧн ӧд мамсыс гусяторъясыс эз на вӧвны.

Пызан сайын пыслӧн пискаа пӧнясьӧм вылӧ видзӧдігӧн мамыс эз вермы терпитны да век жӧ юалис:

— Мый нин Сергуншым талун быттьӧ кулӧма нисьӧ ловъя? Гашкӧ, двойка вайин да?..

Сергей быттьӧ узянінысь садьмис. Чуймӧм синьясӧн видзӧдліс мамыс вылӧ, а лемень паньыс сідзи и кынмыліс тасьті дорышас.

— Кутшӧм двойка? Со тай дневникыс, видзӧдлы кӧть.

— Мыйкӧ тай абу мукӧд лунся кодъ да, мыйыськӧ шогсян, буракӧ,— содтіс мамыс.

— А мыйысь мем шогсыныс?— кызд-мый вермис кыпыдджыка вочавидзис Сергей да зілис лоны гажаджыкӧн. А ачыс мӧвпаліс: «Нинӧм бара он дзеб мамьясыс!»

Пызан сайысь чеччӧм бӧрын Сергей нӧдзласьыштіс да нюждӧчис

диван вылӧ. Мукӧд луньясас сійӧ пыр вӧлі чепӧсйылас пес да ва пыртыштыны, а сӧсся, гортса уджъяс вӧчтӧдз, котӧртлас аскӧддӧмъяскӧд ворсыштыны. А талун со... Весиг дыш сёрнитнысӧ,

быттьӧ морӧс кудъяс ӧшійӧма сьӧкыд из.

Мамыслы тайӧ вӧлі виччысьтӧм-торійӧн да шензьӧмӧн бара шыасис:

— Висян, буракӧ, пиук. Вай пӧрччысь да крӧвать вылас лӧсыда водыштлы.

— Ог, мися, вись,— кызд вермис збодерджыка чӧвтис Сергей.— Сідз прӧстӧ, мыйкӧ тай нелӧсьыд. Ог ӧд сӧсся йӧктыны кут.

— Сідзкӧ вай жӧ, пиук, висьтась. Кутшӧм шог нин сунис,— эз энӧвтчы мамыс.— Висьталан кӧ ассьыд шогтӧ— кык пӧв кокныдджык лоас. Шогыд ӧд сійӧ сэтшӧм: ӧти морӧс пытшкӧд кутны зэв сьӧкыд, а юксян кӧ кодкӧдкӧ— джын шог. Кыкыдлы ӧти шогтӧ венны абу нин сэтшӧм сьӧкыд.

..И Сергей висьталіс ставсӧ, кызди вӧлі, нинӧм ньӧти дзебтӧг.

— Век жӧ висьтасьныд колӧ вӧлі. Пакӧсьтӧ вӧчий, а висьтасьныд эн лысьт? А мукӧд вылӧ кӧ прӧстасӧ вештасын?..

Та вылӧ вочавидзны Сергей эз вермы.

А ставыс вӧлі со кызди..

Біджди перемена дырйи детникая кутісны ворсны никӧльӧн. И колӧ жӧ лоны, Сергейлӧн гырдазыс пырис ӧшинӧ; зюль-зель лӧччис медыдждыд торійыс. Тасянь ставыс и заводитчис. 5-ӧд классын лон вӧвлытӧм шума. Кылісны гора, ӧсь гӧлӧсьяс. Некод эз кӧсйы висьтасыны, кӧть школаса дежурнойяс ыджыд перемена чӧж нин зілісны тӧдмавны мыжаӧс. Бурджык пӧ, асьныд кӧ висьтасынныд, этшаджык

пö сюрö. Но висътасъсь эз вöв, кöть повзöдлсны лёкөн и бурöн. Сідзи и эз вермыны эрдöдны мыжабс.

А класснöй собрание вылын челядь чöв олсны, быттьö воманыс ва босьтöмаöсь. Öтияс, гашкö, полісны, мöдъяс жалитісны Сергейöс, а коймöдъяс, колöкö и, збыльысь, эз адзвывны. Бара куш сёрниөн и помасис ставыс. Эз вузавны Сергейöс и ёртъясыс, и медматысса Юрий другыс, коді медся бура гөгөрвоис тайö здукъясö Сергейлыс кевмысяна синъяссö. Поліс и Сергей да кутчысис висътасьöмысь. А бöрынджык эськö кöсьис нин, да яндзим лон.

А öнi кайтчис, ку пытшкас нин эз кут тöрны: «Труситі-полі. Нямöд! Татчö смеллунöй эз тырмы. Кокни жö вöлөм труснад лоны»,— кызд кужис кöритіс асьö Сергей.

Важөн нин воис узян кад, а Сергейлысь син лапьяссö быттьö истöг тувйөн пыклöмаöсь. Сöмын бергалö öтар-мöдар бок вылас да дугдывтöг кöритö асьö. Кымынöдысь нин сылөн синъяс водзö волісны учительницалөн зумышмöм чужöмыс, класса старöста Нина Симпелевалөн кельдöдöм бандзибыс, ёртъясылөн улöдз копыртöм юръясыс. Шы ни тöв. Гут кö лэбзяс — шыыс кылас. Öнi на пель водзас тінгыс Елизавета Ильиничналөн шог гөлöсыс:

«Думайта, мыжаыс ачыс висъталас, гортас бура думыштас да. А ті, челядь, абу вöлөмныд честнöйöсь. Либö прöстö трусьяс. Быдса классөн поланныд öти мортысь. Ещö пионеръясөн шусянныд».

Сергей умовсыны сідз эз и

вермы. Надзöникөн павтыртіс ас вывсысь эшкынсö, чеччис да кок чуньяс йылас, мед эз кывлыны гортасаясыс, гусьöникөн петіс ывлаö.

Вöлі сёр нин, но учительницалөн керкаыс вöлі биа на. Ас тöдлытöгыс кокъясыс вайисны сэтчö, но дзик пырсö таркöдчыны эз лысьт. Поліс и яндысис. Да нöшта локны татшöм сёрөн — пöшти вой шөр кадын. Татшöмторсö водзынджык кö, эз кужлы весиг думыштлыны Сергей. Но локтöма нин кö, быть колö висътавны сьöлөм дейтö.

Чуксасис. Дзуртыштіс öдзöс, и посводзсянъ кыліс тöдса мелі гөлöс.

Учительница гөгөрвоис жö, коді локтіс.

— Елизавета Ильинична, прöститöй,— мыкталігыр артмис Сергейлөн.

— Мыйысь, Серёжа?— бытты нинöм эз тöд, юаліс учительница.

— Ме жугöді öшиньтö. Кöсьи нин висътавны, но...

— Но ладнö, Серёжа. Дерт, тэ эн честнöя вöч, но кöсьян кö лоны веськыд мортөн, колö висътавны став ёртъяс дырйиыд.

— Елизавета Ильинична, аски висътала, дзик ставсö, збыльысь, висътала. И стеклöсö вая...

— Но ладнö, Серёжа! Мун да бура узь — сёр нин... А урокъяс тö велöдін?

— Да,— муртса кывмөн петіс Сергейлөн. А дум вылас вöлі важыс: «Прöститас-ö учительница?»

Гортас мунігмозыс век на такöдіс асьö: «Висътала, висътала». Öнi вöлисти личалис Сергейлөн морöсыс, быттьö пудъя гира шыбитісны сэтысь.

С. М. ПОПОВА,

Коми АССР-са искусствоса кузя  
заслуженной деятеля

## Ленинлөн образ миян сцена вылын

Миян Коми театр периферийной театрыяс пöвстын медводдзая лыдын петкöдлiс уджалысь йöзлы революциялөн ыджыд вождь йылысь, Владимир Ильич Ленин йылысь пьеса.

Пöшти куйм дас во торйöдöны миянöс Ленин йылысь медводдза спектаклясян, кор вöли первойсысь петкöдлöма Н. Погодинлысь «Ружьеа морт» пьесасö. Унатор нин вунiс, а öткымыныяс эз аддзывны тайö спектакльсö. Меным, кызди сэкса вöвлöмторьяс гöгöр бергалысь мортлы да искусстволысь туй визьсö бурлань веськöдны зильысьлы, зев окота юксыштны сийöн, мый колiс вежөрö да сьöлöмö тайö вунöдлытöм кадсыс. Кöбийысьсö висьтавны сы йылысь, кызди даспытиссь тайö спектакльыс, кодьяс вöлины сийöс котыртöмын юрнуöдысясыс да ворсысясыс. И, дерт жö, медводз кöсийысьсö висьтавны П. А. Мысов йылысь — медводдза коми актёр йылысь, кодi ворсiс Владимир Ильичлысь рольсö, а сiдз жö мукöд актёртыяс йылысь, кодьясыла вуджис тайö спектаклясыс вождыльысь образсö вöдö лоан спектаклясын петкöдлысьясыла, а сiдз жö и сы йылысь, кызди миян театр пöртiс оломö лениниана.

Коминдö вояс шöрын Коми республиканской драматической театрö воисны профессиональной велöдöм актёртыяс, кодьяс петiсны сценической искусствоясö велöдан Ленинградса техникумысь. Воысыяс эз этшаöн вöвны: дас нель мужичöй да квайг нывбаба. На лыдын вöлины А. Г. Зин, П. А. Мысов, И. И. Аврамов, С. И. Ермолин, Н. М. Дьяконов, Н. В. Уродов, С. А. Пылаев, А. С. Русина-Тарабукина да мукöд.

Профессиональной вöли велöдöма режиссёртыяс: В. П. Выборовс да Б. П. Семечковс, а сiдз жö самостоятельностьысь петöм талантливой актёрсö — С. П. Бутиковс.

Кор воисны выль ворсысяс, театр вермыны нин кутiс пöртны оломö сложной творческой могъяс. Тöдчымöн бурмис да вынсялiс сьлөн репертуарыс. Сийö воясас репертуар подулын вöлины сэкса драматургыяслөн пьесаяс, кодьяс петкöдлiсны Великой Октябрьской революциялысь событияс, налөн теманас вöли гражданской война, социализм стрöйтöм. Водзсысь-водз

странаса искусство кутiс матысмыны революциялөн вождь йылысь, Ленин йылысь тема дiнö.

1937 воын, Октябрлы 20 во тыригекжлö вöли гижöма нин да сувтöдöма пьесаяс, кöни петкöдлысьсö Ленинлөн образыс. На лыдын Москваын вöли петкöдлöма Вахтангов нима театрын Н. Погодинлысь «Ружьеа морт», Революция театрын А. Корнейчуклысь «Правда», Ленинградын Пушкин нима Малой Академической театрын — К. Треневлысь «Нева берег вылын».

Драматургыяс полöмпырысь босьтчывлiсны лöсьöдны-тэчны Ильичлысь образсö. «Нева берег вылын» пьесаын Ленинлөн образыс вöли кывъястöм, и сöмын театралөн корöм серти автор гижис некимын эпизод, кöни Ленин сёрнитiс нин. И кöть эськö вождыльысь быдса образ эз на вöв лöсьöдöма, но сцена вылын сьлөн петкöдчöдöмыс, актёрлөн Ленинкöд портретной öткөдьлуныс видзöдысяс вылö вöчлiс ыджыд впечатление.

Неуна джуджыджык, но век жö эскизной на вöли зильöмыс А. Корнейчуклөн сьлөн «Правда» пьесаын. Танi Ленинс вöли петкöдлöма рабочийяс да крестьяна пöвстын, кызди Октябрьской восстаниеөн юрнуöдысьсö. Зев на этша вöли литературной материалыс, и та вöсна актёртыяслөн эз на вöв позаялуныс петкöдлыны ыджыд мортлысь тыр вир-яя образсö. Но и тайö пьесас нин М. М. Штраух шедöдiс унатор.

Ленин йылысь сийö кадся пьесаяс пöвстысь медся удачнойыс вöли Н. Погодинлөн «Ружьеа морт» пьесаыс. Ленин танi петкöдчö революционной событиясын. 1937 вося ноябрь 13 луно Вахтангов нима театрын вöли спектакльлөн премьераяс. Ыджыд творческой удачайн лон Б. В. Шукинлөн Ленинлысь рольсö ворсöмыс. Ачыс спектакльыс да Б. Шукинлөн уджыс вöчисны ыджыд впечатление сэкса том актёр Пантелеймон Мысов вылö. Сьлөн öзйiс ыджыд кöсийöм ворсны тайö жö рольсö. Но 1937 воын коми театр эз на вöв дась таштöм ыджыд могсö оломö пöртöм вылö да и 23 арöса Мысовлы колö на вöли «ас пытшак новлöдлыны» спектакльысь замьселсö да чукöртны опыт тайö рольсö ворсöм могысь. Сийö воясас коми театр пуктылiс медся нималана сöветской пьеса-

я: Н. Вирталысь «Му», А. Корнейчуклысь «Эскадралён гибель» да «Платон Кречет», Гусевлысь «Слава», национальной пьесаея Ермолинлысь да Дьяконовлысь «Кырнышьяс», «Домна Каликова». Ставысь тайё отсаліс актёрьяслы озырмыны творческёя, чуткёртны опыт да кыпёдны сценическёя культура.

Ленинскёй темаё мян театр кутчысыс сёмын 1940 воын, кор воис сэтчö выль художественной веськөдлысь Г. А. Мирский, кодi Мысов моз жö мөвпавліс сувтöдны Ленин ылысь спектакль. Тайё жö вося арын Мысов муніс творческёй командировкаё Москваё, медым збылысь бура дасьтысны сложной творческёй удж кежлö: волены Ленин музейö, сёрнитавны Ленинлысь образ создайтись актёрьяскөд, тöдмасыны документальной фильмьясöн.

Мысов мөвпаліс аддзöдчывны Б. В. Щукинкөд, но мөвпыс эз збылымы. Борис Васильевич кувсис. Но удайтчис аддзöдчывны М. М. Штраухкөд, кодi эзв пöса да сьёлёмсяныс примитіс Мысовöс, сетіс сылы роль вылын уджалём могысь бур сөветгыяс, индіс туйяс, кызди тöдмасыны материальяснас, кодьяс медся тöдчана петкөдлöны Владимир Ильич характерлысь аслыспöлбслунөб.

Штраух тöдмөдіс Мысовöс аслас гримеркөд, кодi вöчис сылы пробной грим да дасьтіс парик.

Мысов пыдіа тöдмасы В. И. Ленин музейса экспонатьясöн, унаысь кызсіс пластинкаяс вылö гижём выступлениеяс, зіліс помнитны ленинскёй сёрнилысь интонационной аслыспöлбслунөб, видзöдаліс документальной фильмьяс. Но тайё эз на вöв ставыс, мый вöлі колö вождьлысь образсö лөсьöдём вылö. Колö на вöлі йнджтысьны сійö кадся олөмыслөн атмосферанас, босьт-

ны кызди ассыд сьёлөмад и вежөрад ленинскёй идеяяс, мөвгыяс да чувствояс. А тайёс вöчны эз вöв кокныд. Да и та вылö колö вöлі кад.

И «Ружьёа морт» спектакльöн премьерасыс вöлі сöмын 1941 вося февраль 13 лунö, Великёй Отечественной война заводитчытöдз неуна водзджык. Көбть эськө спектакль кежлö дасьтысьсöмыс муніс дыр, некод эз вöв уверен, мый спектакль артмас удачйö. Ленинлысь рольсö дасьтіс ешö öти актёр Н. С. Межевой. Спектакльяс дасьтыссис роч труппакөд öтвылысь.

Спектакльсö примитіс ыджыд комиссия, сы лыдын Москваысь представительяс. Сійö кадас Ленин образöн пьесаея сувтöдм вылö шедöдны разрешениесö эз вöв кокныд. Шöр образыс кө — Ленинлөн образыс — эз артмы, эски эськө быдса коллективлөн уджыс воиис весьшöрö.

Премьера вылын волнуйтчисны быдөн: пьесаын рольяс ворсысяс, театраса веськөдлысьяс да весиг спектакль видзöдсыяс. Быдöнны көйыссис, медым театр, сылөн актёрьяс вöліны колана вылаыи. Мысов волнуйтчис ставсысь ёнджыка: пессис сьёлөмыс, тіралісны кокьясыс, весиг вежсыліс, вошласис гөлөсыс. Но вот занавес качмунліс... сэся воссис. Спектакль заводитчис.

Кутшөм жö вöлі Мысов Ленин рольын, мый вöлі медся тöдчаныс актёр уджыи? Мыйö колö велөдчынысылысь актёрьяслы, кодьяс ворсісны да кутасны ворсны тайё рольсö сы бöрын?

Быд актёрлөн ворсөмас эм аслас некодөн повториттөм манера, кодi лөсялө сöмын сылы öтнаслы. Кызди оз овлывлыны дзик öткодь кык морт, сіз жö оз вермыны лоны кык актёр, кодьяс эськө дзик öтмоз ворсісны öти и сійö жö пьесаын öти и сійö жö геройлысь рольсö. Тані копируйтөмыд — төлктөм удж. Но мөд актёрлөн быд творческёй удж вермас чужтыны любой актёрлысь ашшөр мөвгыяс, öзйөдны ашшөр активность да петкөдлыны ашшөр сямдун; гөгөрвоны приёмьясö да аддзөмторьясö мөд актёрлысь. И тайё отсалас адззыны ашшөр решение. Со мый вöсна мөдлөн опытыс зэв колана да сетö пöльза.

Мысовлөн творческёй öбликас торйөн вöлі тöдчö сылөн озыр интуцияяс. Сійö вöлі öдйö босьтö герой характерысь медтөдчана чертаясö. Мысов торьявліс помтөм энергияөн. Сійö пыр действующіс, мыйкө вöчис. И ставсö вöчис пöса да эндöдчытöг. Со мый вöсна Ленинлысь рольсö ворсігөн воддза план вылö петліс вождьлөн стремительной действующіс. Сійö велөдіс Ленинлы лөсялана



«Ружьёа морт» спектакльысь картина. В. И. Ленин рольын ворсö П. Мысов, салдат Шадрин рольын — С. Ермолин (1941 во).

жестьяс, но эз вывтiась наён, медым шеддённы вождыкд ортсыса откодылу, а кужомён пользуйтчис наён колананьясына да на отсёгон зiлсис восьтыны-петкёдлынны пыткёсса мёвпяяс либё чувствояс.

П. А. Мысов шеддiс вождыкд портретной откодылу. Талы отсалi актёрлён ортсыса мыгёрыс: неыджыд тушаа, зумыд тэчаса, ыджыд да лысём юра, негырыс, но бэзылана да вежёра синьяса вёлi тайё мортыс. Колд вёлi неуна грим, медым артмис тырвэй откодылу.

«Ружёа морт» спектаклын медводдза сценаыс Смольныйса коридорын Ленинлён салдат Шадринкд паньдасьём. Ленин-Мысов петiс веськыда видзёдысьяслань тэрыб, ёдбёа воськовьясён кысяньюк коридор пыддэсян, паньдён сылы локтiс салдат Шадрин, кнас сылён вёлi чайник. Тайё сценаас кыкнаа актёрыс (Шадринёс ворсiс С. Ермолин) шеддiсны зрительной залысь вниманиесё. Мысов петкёдлiс мортлысь сэтшём скромность, прёстёйлу да лышкыд сьёлём, и пыр жё лои гёгөрвоана Ленинлён прёстэй народкд ваяжа да орёдны позытём йтёдыс. И сэк жё шензёдiс Ленинлён сюсэ вежёрыс, кодi сяммис медся прёстэй сёрниыс босытны медся коланасё, главнойсё, кыпёдчыны колана вл-наё да доньявны исторической событияс, вежёртны революциялысь проблемаяс. Тайё сценаыс помасис аплодисментьяслён гым шыён.

Водзё лоясы картинаяс мунисны ещё на визуалжыка. И со Ленин Смольныйн — революционной событияс шёрын, сiёб сепалё индбёяс, аддзёлчывлё аслас соратникьяскд. И не сёмын партия дор сулалыс йёзкд, но и вочасьёл революциялён врагьяскд.

И танi Ленин-Мысов ставнас движениыс, тёдчёдё вождылысь ыджыд волясё, сылён действияслысь ыджыд ёдсё, любёй обстановканын ориентируйтчыны кужанлу-сё, йёзбэ да налысь сямлуносё тёдмавын кужанлуносё да быдёнёс аслас местаё сывтёдны кужанлуносё.

Тырвэйё лоны вермана, мый откымынчяс, весиг медся решительной йёз, эз пырсы-пыр гёгөрволыны могыясё да эз сяммыны ориентируйтчыны сложной обстановканын. Зэв тёдчана вёлi сэтшём сцена, койi Ленин-Мысов паньдасис ломтасьяс кузя комиссаркд, кодi шёйёвошёма, оз тёд, мыйсянь заводитны.

Прёстёя, друглы моз сьёлёмсяныс Ленин ышёдiс да ызыёдiс шёйёвошём мортёс, индiс сылы став поэянлунысёс сы могысь, медым сiёб вермис вёчны ассыс уджсё. Тёдчёдiс, мый позытёмторыс танi нимём абу: колд босытны учёт вылб из шомлысь быд пуд, быд пес чурка, мобилизуйтны став извозчикьясё... И комиссар тёдiс нин, мый вёчны сыды водзё.

Но Мысов-Ленин гёлёсын кывлысны и чорыд, ёсь нотаяс, сiёб эз тёд некутшём пощада, кор ковмылi сылы паньдасьялыны революциялён врагьяскд.

Ленинлысь рольсё миян театрын первой-ён ворсысь артистлён, П. Мысовлён, заслужё вёлi сыын, мый сiёб восьтыс коми па-

родлы вождылысь ловья да правдивой об-разсё, вёчис сiёб ещё на гёгөрвоанаджы-кой да матыссаён.

Бёрынджык сылы тайё рольсё удайгчис ворсны ещё кыкыс: «Ленин дас кёкьямыс-ёд воын» да «Кремлёвской курантысё» спектаклысын. Танi, исторической полотно вылын уджсё бурмёдёмён, артист вожды-лысь образсё петкёдлiс ёна ыджыдджык планын. Сылён лонны поэянлуныс быд боксянджык восьтыны Владимир Ильич-лысь характерсё. Тайё спектакляс Мысов воддза план вылб петкёд, жёк вожды-лён деятельностьлысь подуесё, сылысь интеллектсё, сылысь кужанлуносё видзёды-ылдз да водзвы адззыны событияслысь муномёсё. Тайё уджана актёр кызд быттьб помёдз вайёдб ассыс творческой туйсё.

Ленин чужан луно, 1956 вося апрель 22 луно, кор ленинкой спектаклыслён торья сценаысэс вёлi лёсьбёдма кызд быттьб оти спектакль, кытчё пырысны «Семья», «Ружёа морт» да «Кремлёвской куранты-яс», кодьяс характеризуйтисны вождылён оломлысь некамын этап,— сёки ёна нин висьыс Мысов бёрынясь ворсiс ассыс радейтана рольсё. Тайён и помасис сылён творческой оломыс. Ыджыд воштём вёлi тайё Коми театры.

«Ружёа морт» спектаклын салдат Ша-дринлысь рольсё бура ворсiс С. Ермолин. Быттьбёк Репинлён картина высянь зри-теляс вылб видзёдiс збыль вылб роч крестьянин, кодi радейтё ассыс мусё, вердысь-удысёс да аслас став пыткёснас зиль-писькёдчё гортас, медым кыпёдны овмёсё, лёсьбёдны мёс, кодi кувсёйма сы ветлiгкостi. Ермолин буретш вёлi «гёр да агас» дорысь-воём морт, вывтi эскыс.

Ленинкд паньдасьялём дзикдз мёдарё бергёдiс Шадринлысь вежёртасёс. Ставсё тайёс вёчыны Ленинлён кывьясыс, кор сiёб шуис: «...а винтовкатё, дона ёрт, шыбитны оз позь, медым босытны му да лёсьбёдны мёс, колд пуктылытны помешикьясёс да капиталистьясёс, дорыны Сёветской власть».

Сёмын Ленин кужлiс сёрнитны народкд сэтшём прёстёя да эскёданаа, ёд весиг Шадрин эз вермы кутчысына да горёдiс: «Сёмын приказитёй, ёрт, и ми мунам дор-йыны тайё Сёветской властью».

Тайё дженьдык, но динамичной сценаыс мунис бушков моз, ыджыд кыпыдлунон. Кык бур артистлён ворсём бёрыс зритель-яс видзёдiсны лов шынысё кутёмён. А кор Ленин муном бёрын Шадрин тёдмалiс оти салдатсян, мый сiёб сёрнитiс аскёдыс Ленинкд, Ермолин петкёдлiс збыль вылб сэтшём ыджыд шензём, мый став зал пё-ся да гораа аплодируйтiс артисты бура ворсёмсыс.

Шадринлён образыс тэчсис вочасён, ли-тературной материалыс сепiс ыджыд поэянлуныс лепитны-тэчны салдатлысь скульптурной образсё, кодлөн садмыс ре-волюционной сознаниеыс да исторической переворотын участуйтны сылён дасьлу-ныс.

Ыджыд тёдчана фигураён спектаклын вёлi рабочей Чибисов, кодлысь рольсё вор-сiс артист В. Григорьев. Дерт жё, Чибисов

аслас революционнэй сознаниеён вёлі ёна выльнджык Шадрынысь. Тайё и тёдчис актёрлён став ортсыа ёбликас да поведениеас. Сылён ыджыд фигураын тёдчис вын, но сылён ёнлунысь некодёс эз дёзмёд, эз пёдты Шадрынысь водзмёстчёмсё. Тадзи учитель тактичнёй сувтёдё могъяс аслас велёдчынысь, веськёдё сійёс бур туй вылё, а сёсыя нин велёдчысыс ачыс пёртё олёмё сійё могсё.

Ыджыд планён вёлі петкөдлёма революциялы паныд сулалысь лагерь — капиталистыясылысь мирсё. Удачнёй уджъяс пёвстын ётиён вёлі миллионер Сибирцевлён образыс. Тайё рольсё ворсис Г. Мирский — спектакль сувтёдысь режиссёр.

Сибирцев вёлі барствуйтысь капиталист, аристократ. Татшём мортыс кужёмён да вежёрён веськөдлө аслас капиталён, аддзё, кызди да кытчö муноны событиясыс. Сійё дась сёрнитчыны немечыскөд, медым пёдтыны революция. Но и сійё эз вермы ставсё водзвыс аддзыны. Чибисовлён да Шадрынулён сы ордё воёмыс вёлі нем вычысытёмён. Тайё сценаас Мирский зэв асыда петкөдлис Сибирцевлысь зверь сямсё, колё нинём эз кёйсы сетны аслас капиталъясыс.

«Ружьёа морт» спектакль лонс паськыд исторической полотнён, искусстволён уна йёза да уна плана произведениеён. Юргис сійё кыпыда. Ловъяёс да правдивойёс вёліны массёвёй сценаяс, торйён нин красногвардеецёвлён да народлён Смольный дорё лөктёмыс.

Весиг эпизодической рольяс эз кольчыны ведущийясыс. Быд рольяс тыдалёс колоритной, ярыгыд фигура. Татшёмён вёлі артист Подчуфаров дворник рольын, Н. Григорьева бабушка рольын, Кочурова горничной рольын.

Тайё спектаклыс кызды быттьö тшөктёмён тшөктис прөверитны коллективлысь вынсё, эрдё петкөдны актёръяс пёвстысь выль талантыс. И видзөдисны сійёс зэв ёна. Дас лунён театрö волёсны 5 тысяча сайё морт. Сидзкө театр быд лун вёлі чукйёныс тырёма йёзён. Видзөдисны сійёс и республикаса выль каръясын да рабочей посёлкыясын. И быдлаын мунис сійё ыджыд успехён.

\* \* \*

1953 воын мяян Коми театр босьтыс сувтөдны И. Поповлысь «Семья» пьесасё. Тайё пьесаыс висталё сы йылысь, кызди формируйтчис Ленинлөн, революцияса лона вождылён характерыс. Действиеыс муно сійё кадö, кор Ульяновъяслөн семьяыс коли Илья Николаевичтöг да сылён юрнудысынас лон Мария Александровна.

Пьесасё пуктёмён водзмөстчысынас вёлі П. А. Мысов, колё уджалёс ётвылысь И. И. Аврамовкөд. Коми кыв вылө пьесасё вуджөдс Д. Конохов, спектакльса художникъясын вёліны В. А. Баусов да И. В. Мячин.

Спектакльсё сувтөдны эз вөв кокныд: ворсысылөн лыдыс ыджыд, уна массёвёй сценаыс, уна и картинаыс. Уналыын муно и действиеыс: то Ульяновъяс керкаын, то Петербургын, то вуджалас тюрьмаё, конё

пукалё Анна Ильинична, то воас Волга вылө.

Спектакль оформляйтсыяс ас водзаныс медыджыд могнас сувтөдлисны — Волга юлысь паськыд эрдъяссё петкөдлөм. Сылён фон вылын вёчсыны унджык серпасъяс, сёмьын вежласыны ёткымын детальяс, Петербургын мунысь сценаяс лыддытөг.

Шөр рольяссё ворсисны том артистыяс. Володя Ульяновлысь рольсё ворсис Э. Попов, Мария Александровна Ульяновалысь — Г. Сидорова, Александр Ульяновлысь — Н. Турубанов, Огородниковлысь — М. Крайниковыс да с. в.

Тайё спектаклыс мунис куим сезон чөж, первойсё коми кыв вылын, а сёсыя и роч кыв вылын. Примитлисны сійёс бура. Та йылысь висьталёны спектакль видзөдысыяслөн уна лыда отзвывъяс.

Республиканскöй газет «За новый Север» 1953 воыя январь 25 лунö сетис уна сикас профессияса да разнöй арлыда видзөдысыясылысь рецензияс. Со мый гижисны найё:

«Ме кыкыс видзөдй спектакльсё коми и роч кывъяс вылын. И кыкнаныссьö сійё вөрзёдис сёлөмөс. Меным, кызди мамы да партияса важ членлы, торйөн кажитчис тайё спектаклыс мяня театрлөн. Ульяновъяс семьялөн пример вылын ми аддзам, кызди обстановка да народкөд йитөд отсалёны формируйтны Владимир Ильичлысь личностьсё. Гоз-мөд час кезлө Ульяновъяс семьяё волёгөн (кодсё петкөдлөны сцена вывсыянь) йиджтысян М. А. Ульянова динö ыджыд уважениеён. Од сійё воспитайтис мужественной да повтём йёзсё, кушмөъясён вёліны Александр да Владимир Ульяновъяс. «Семья» пьеса кутö ыджыд воспитательной тёдчанлун». Тадзи гижлис 1918 воыян КПСС-са член В. Лятиева.

Коми пединститутса саксы студент В. Колегов газетын гижис: «Спектакль йылысь веськыда кёйсыссьö шуны — зэв бур! Татшём жö донъялөн колё сетны и том Владимир Ильичлысь рольсё ворсысылы — артист Эраст Поповлы, од сылөн ворсём сайын спектакльлөн успехыс. Колис нин некымын лун, но пыр на синъяс водзын том Ленин. Страстность, революция делөё эскөм, ыджыдторйё зильём, прөстой йёзсё радейтём, честность, — ставсё тайёс ёглаё йитис Э. Попов аслас рольын нёти вывгёасытөг, сэтшөм гармоничной да джуджыда,



Коми АССР-са народной артист Э. Попов ворсё Володя Ульянов рольын («Семья» спектакль, 1953 во).

и эскан сылы, и вунодан театр йылысь, сцена да декорациясы йылысь.

— Кёйсысьсь лоны буретш сэтшөмөн, кутшөмөн вöлі Володя Ульянов, — татшөм мөвпөн том йёз мунонь театрысь.

Бура вöчөма медбөрья картинась. Спектакль видзöдысьяс встречайтоны Владимир Ильичыльсь петкöдчöмсö пöсь аплодисментъясöн. Öд сийö петкöдчö кызди калитчöм революционер, кызди «Тыш Союзöн» веськöдлысь. Э. Попов петöм бöрын ставнас картинаыс муноь темпераментнöя, кыскö ас бöрсьыс видзöдысьясöс. И кор Ленин увереннöя шуö: — И ми лöсьодам партия — ыджыдöс, вынаöс, некодöн вермытöмсö! — спектакль видзöдысь ленинскöй кывъясöн жö кöсйö горöдны: — Эм татшөм партияыс! «Семья» спектакль театрлөн мян том йöзлы бур козин.

Дерт, тані он вермы сувтлыны став сизимнан пьеса вылас, кöнй петкöдлысьсьö В. И. Ленинлөн образыс. Вöліны найöс пуктöмын и бурторъяс, и тырмытöмторъяс.

\* \* \*

1960 воын мян театр сувтöдiс Н. Погодинлөн Ленин йылысь трилогияысь медбөрья пьесасö — «Коймöд патетическöй». Ленинлысь рольсö сэки вöлі сетöма И. И. Аврамовлы. Но сылысь уджсö донъявтöдз кöйсйысьсö вöчны некымын пасйöд Ленинöс, кызди мортöс да революциялысь вождыс, петкöдлан принципъяс йылысь.

Ленин йылысь первöй спектакльяс петкöдлöмсянь советскöй драматургия да театр прöйдитисны ыджыд туй. Станиславскийлөн да Брехтлөн открытияясöн озырмöдөм театр 60-öд воясö мунис ылö водзö да оз вермы пöльзуйтчыны важмөм средствоясöн.

Öнйя кадö искусствöсө веськöдöма мортлөн пытшкөсса мир дiнö. Сидзкö актёрлы портретнöй öткөдблун кыздыс колö ещö нуны аслас ворсöмын выль содержание.

Тайö спектакляс И. Аврамов сöмын на ещö корсьыс. Сийö вöлі правильнöй туй вылын, медым вöдчыны аслас цельöдз, но, кöть и жаль, эз на во сэтчöдз. Тані сийö нимöм эз восты выльсö вождыльсь образсö петкöдлöмын. Эз вермы сылы отсавны таын и режиссёр. Сы вöсна сэтшөм сцена, кызди Ленинлөн аслас кабинетын Сестрорецкийкөд да Дятловкөд встреча эз вöч видзöдысьяс ылö ыджыд впечатленийсö. Быттьö эськö ставыс вöлі правильнö, эскана, но нимöм эз вöв вылысь, нимöм эз ло востыма.

Удачнöйджыка мунис Ленин Горкиын сцена, кöнй вожды олiс висгас. Садйö пырöдчыс Ирина Сестрорецкая, сийöс татчö вайöдiс ыджыд шог, сöмын Ленин вермас отсавны воксö мездыны. Тані кыздкö Ленинлөн поведениыс актёрлөн ворсöмас лои органичнöйөн, правдивöйөн да прöстöйөн, кор сийö паныдасис тöдтöм нывбабакöд. Артист адзис Ильич образыс пытшкөссьö петкöдлан сэтшөм средствояс, мый эскан сылөн бьд кывлы, жестлы да чувствуйтан, мый тайö збылысь зэв ыджыд морт, кодлы этша нин колiс овын, но сийö тыр на кöсйöмөн овын и уджавны, мый телöлөн



«Ыджыд зэръяс костын» спектакль.  
В. И. Ленин рольын ворсö И. Аврамов  
(1967 во).

слаблун оз мешайт сылы лоны ловнас ён-ён, мый вежöрыс сылөн зумыд да ясыд и вöляыс крепыд, некутшөм интеллигентскöй небыдлун оз петкöдлы сийö, медым дорйыны растратчи Сестрорецкийöс, вöвлөм чекистöс. Партиялы колöны сöмын преданнöй да честнöй йöз. И сийö оз могмөд Ириналысь корöмсö.

Кык морта сцена дырйи, кодi муно дас минутыс не дырджык, видзöдысь удитö уна переживайты да колны паметяс. Сылы гөгөрвоана Ирина Сестрорецкая (артистка С. Ростиславина) аслас шогөн, сөстөмдунөн да интеллигентнöстөн, а сидз жö сыөн, мый Ирина оз гөгөрво аслас воклөн мыжлысь став джуджасö да Ильичыльсь быть колана чорьдлунсö.

И вот тадзикөн «Коймöд патетическöй» спектакльын И. Аврамовлөн уджыс лои быть коланаöн да тöдчанаöн, медым Ленинлысь образсö тэчны-петкöдлыны бурджыка выль, «Ыджыд зэръяс костын» спектакльын, кодöс сувтöдiс ачыс, кызды режиссёр-постановщик. А. Штейнлөн «Ыджыд зэръяс костын» пьесаыс вынсьöдлö да водзö нуöд Н. Погодинлысь новаторскöй корсьысöмьяссь.

Öнйя кадö Ленинлысь рольсö ворсны зэв сьöкыд сы вöсна, мый сийöс ворсöны 60—70 кымын актёр мян странаын, а сидз жö унаöн ворсöны и рубежъяс сайын. Интереснö да аслыс ног сьöкыд ворсны Ленинлысь рольсö сы вöсна, мый сийöс разнöй пьесаысын петкöдлöма разнöй бокъясынь и сылысь образсö öнйя гөгөрвоомыс оз öтлаасы сьöкөд, кызди вöлі петкöдлöма сийöс Ленинианалөн первöй воясын.

Н. Погодинлөн заслугаыс сыын, мый сийö драматургияс пöвстысь первöйяс лыдын медяс тырвöй, уна боксянь да последовательнöй деятельностилөн разнöй этапъясын петкöдлiс вождыльсь образсö, но сийö ещö эз на сыммы паськыд планөн петкöдлыны обстановкасö, кутшöмын уджалiс Ленин, сийöс кыталысь йöзсö: другьяссь, соратникьяссь да уна лыда врагьяссь.

«Ыджыд зэръяс костын» пьесаын

ичётик кадколаст — кронштадтской мятеж. Ленин петкөдлүссө дженъдык шойчан минутясө да узытөм войса часъясө. Вождъс петкөдлөма ас кежас, сийө абу йөз кытшын, абу трибуна вылын. Автор зильө пытшкөсса монологлян да востө вождъльс гуса мөвъяссө.

Тамн Ленин образ востан актёрской уджлөн сложностьс да сьёкыдлуныс. Сылы колө адззыны тайö образсө петкөдлөм могыс сэтшөм средствояс, кодъяс портретной өткөдлуныс кындзи сетисны эськө поэзиян пыртөдны тайö образс вождълы өтнаслы лөсялана характерной чертаяс.

Ленин рольын Мысовлыс уджсө донъялгөн ме индыл сылөн актёрской индивидуальностьс медся төдчана чертаяссө, кодъяс төдчөны вөли сыөн лөсьөдөм-петкөдлан образын.

Сидз жө и Аврамов, Ленинлыс рольсө ворсигөн образ динө содтө-козыналө сылы аслы лөсялана чертаяс. Аврамовлөн творчествоас ёнлунас лөб сылөн аслас интеллектуальностьс, актёр уна мөвпалө любий роль велөдигөн.

«Ыджыд зэръяс костын» спектакльн актёр адзис верной туй, медым пөртны олөмө зөв сложной могъяс: узьсыгтөм войса сценаын сийө шеддө естественностьлыс, прөстлуныс вылыс тшүпөдсө, өтнасьн став картина чөжыс кутө став залъыс зөв ыджыд внимание.

Тайö спектакляс актёр адзис сийө творческой мездлунос, кодөс оз казая видзөдысьлөн синмыс, а кылө, чувствуйтө пытшкөсыс. Тайөс вөли шеддөма уна воёяса корсысьсөмъясөн, кодъясөс оз адззыны видзөдысьяс, а аслыс актёрлы тайö сулалө зөв дона.

В. И. Ленинлөн образыс ыджыд удача спектакльн, актёрлөн збыль вылө творческой вермөм. Аврамов, кызди ме вистални, тайö спектакльсө сувтөдс ачыс, а режиссёрлөн ассистентөн вөли М. Красильников. Налы удайтчис өтувтны став ворсысьяссө да шеддөны действительс напряжённой атмосфера, йиджтысьны кадъслөн лов шөён.

Комиссар Позднышев рольн интересной вөли уджыс артист В. Суслениковлөн. Тайö образыс олицетворяйтө роч народлыс вынийсөс, кодө тышкась аслас законной правояс вöсна. Сьёлөмөдз мөрчана сылөн личной трагедияс — пынс вуджө прөтивника дорө, кувьсө гөтырсы. Олөмас өтка мортсө шымыртө ыджыд шөг.

Сэк жө радуйтөны сылөн сөстөмлуныс,

натуралөн цельностьс, эмоциональностьс. Кор Суслеников петө сцена вылө, косьян көтө он, а мөвпштан: «вот тайö збыльсьс роч багатыр».

Позднышев пылыс — Иванлыс рольсө ворсис эски том артист В. Градов. Видзөдыс сьёлөмнас кылө тайö том мортлыс трагедиясө. В. Градов сюс вөжөра, темпераментной актёр, став сценаясас сийө эмоциональной, кытчөкө век өдөбтө, оз дзөб ассыс поступокъяссө да ыдъяслөмъяссө, кызди и овлывлө том мортлөн. Сылөн нем думайтөмъясла кулөмыс видзөдысьяслыс чужтө пөсь сочувствие.

Эсканаа да ярьюгыда спектакльн петкөдлөма мятежникъяслыс лагерсө. На өвстан — Гуца (артист И. Кривошени). Актёр тайö образсө серпасалө повтөг, ёся, мукөд дырийныс гротескной. Колө памяяд Гуцалөн ортыса өбликыс — букуша синкымъяс, скөр видзөдлас, паськыд, ньөжмьд восьлас, дженъдык, лыйлана фразаяс. Сы өбликы да мөвпалөмъясас төдчө кутшөмкө примитивизм. Тайö образыс зөв бура петкөдлө кадъсылыс колоритсө.

Аслас томлун вылө видзөдтөг артист Эрнст Вербин кужис, кызди и овлө олөмас, петкөдлыны барон Рилькен образын олөма мортлыс чертаясө, кодө мөвпалө бөр бергөдны важ пөрадокъяс; кужис төдчөдны сылөн косьиөмъяслыс да поступокъяслыс авантюризмсө.

Генерал Козловскийлыс рольсө ворсис артист В. Рассыхаев. Сийө неуна өтөяма да статичной первойя картинаясас, но сы пыдди эскөдө поведениелөн логиканас да поступокъяслөн искренностьнас бөръя сценаын.

Спектакльн эзджык удайтчыны нывбацияслөн образыяс. Шуам көтө, мый том актриса Филиппова эз сяммы тэчны-ворсны Тата Нерадовалыс сложной образсө.

Но тайö тырмытөмторъяс вылас видзөдтөг спектакльс вөли төдчана аслас новаторской пытшкөснас, радуйтис уна актёрской удачаөн да медводз В. И. Ленинлыс рольсө И. Аврамовөн бура, мастера ворсөмыс. Спектакль лои бур козинөн Великой Октябрьлөн нэмджынас юбилейлы.

Онө, ленинской юбилей водзвылын, театр бара дасътысьсө пасыны тайö ыджыд нимлунос. Коми республиканской драматической театр уджалө выль спектакль дасътөм вылын, көнө эм вождълөн образыс. Тайö Д. Зоринлөн «Вечной источник» пьеса. Кутшөмөн лоас театрлөн тайö уджыс — петкөдлас олөмыс, водзыса кадъс.

# ТАЛУНЪЯ ВӨРЫН

«Россияын капитализм сөвмөм» уджын Владимир Ильич Ленин гижлис, мый странаын вөр лэдзөм нүдсөбү первобытнөй ногон, сэни абу пөшти некутшөм техника.

Олөма коми войтыр бура төдөны та йылысь. Од налы ёнакодъ ковмылис «йирны» кын керъястө сөмын чер да пила отсөгөн. А кыскысьыс вөлі омөлиник вөв. Олісны йөз тшына балаганъясын. Тулысын, кор воссылісны юяс, асьныс жө вөр лэдзысьяс пуръявлісны кералөм вөрсө да кылөдлісны кузь ва туйөд.

Быттьө неважөн на вөлі тадзисө, а мый ылнаө нин бөрө кольөма тайö сьөкыд кадыс!

Торйөн нин өдйө сөвмис вөр лэдзөм бөръя 15—20 во чөжөн. И сийө йөзыс, кодъяс воисны вөрө ветымынөд вояс заводитчигөн, ас синъясөн адзылісны став гырысь вежсьөмъяссө. Найө и асьныс быдмисны-мортъяммисны.

На лыдын и менам өти важ төдса — Петр Кондратович.

Помнитсьө, воисны Сыктывдинскөй районаса Граддор лесопунктö выль уджалысьяс Белоруссияныс, кызвыннас том зонъяс. Омөдісны найөс важиник баракө. Первой жө войнас Кондратовичөс да сылысь ёртсө «кокнөдасны» вөръяс — гусяласны медбөръя сьөмсө да сёян-юансө, көлуйсө.

Кодлы норасян? Од сэки лесопунктын кызвын уджалысьыс вөліны бокысь воөм йөз — юисны, быд ногыс «нимкодясисны» сюрөм вөляөн.

Колө вөлі кызкө паньд сувтны

налы, дорйыны асьнысө дай мукөдөс налөн ыршасьөмысь.

И комсомолецъяс лөсьөдісны том йөзлысь зумыд котыр, коді вочасөн кутіс топөдны пөрадок дзугысьясөс. А кор өтчид том йөз дінө бара пырисны вөръяс, бурөн эз нин мынны...

Сэсся комсомолецъяс босьтісны асланыс киясө и клуб. Сөмын вөлі воасны найө сэтчө, кызди хулиганъяс пырысь-пыр и лөньөны да вочасөн усйысьөны, гортаныс. Дерт, и повзьөдлыны пондылісны и кинысө лэптылісны, но мый верман вөчны өтувъя вынкөд, код дор сулалө унджык йөзсыс...

Ягын сэки сьөкыд на жө вөлі, зэв уна удж вөчсис ки помысь. Да и удж технологияыс важ вөлі: быдөн кыв кутіс сөмын ас вөснаыс — пөрөдчысь, увйысьысьяс, тракторист. А кор өта-мөд костын абу сөглас, сэки и керйид этшаджык лэччө улыс складө.

Некор эз вердчывны ягын и пөс сёянөн, коді мый вайыштас сьөрысьыс сумкаын, сийөс и сёйыштас.

Петр Кондратовичөс эз повзьөдны став тайö сьөкыдлунъясыс. Мортыд первоясыныс казяліс, мый вөрын, сьөлөмсянь кө босьтчыны, пөзьө овны и уджавны бура. Регыдөн увйысьысьянь сийө лонс пөрөдчысьөн, а сэсся и бригадирөн. И век уджаліс ударнөя, кызди и колө комсомолецы. Петрлы сетісны «Коми АССР-са медбур тракторист» ним, не өтчид награділісны. Сылөн бригадаыс ас кадө первояөн кутіс уджавны өтвылысь, босьтіс «Дружба» пила.

— Пөзьө шуны, мый квайтымынөд



Гарья лесопунитысь С. Юзепчук пöрдчö гидроклина бензопилайн.



Лесопунитса начальник П. Кондратович ёрт (веськыдвылас) да мастер М. Гилев ёрт.

вояс,— шуö Петр Владимирович,— дзоньнас вежисны вөр лэдзсыяс-льсь олöмсö. Миян лоисны бурджык бензопилаяс, вына ТДТ-60 тракторьяс, вөр кыскан ЛК-5 агрегатной машинаяс, кодьяс вермöны асьныс сöвтчыны и ректысьны. Ягö лои писькöдöма бур лежневой туйяс, кодьяс кузя позьö кыскасьны любöй поводдя дырйи. Виль ног кутисны босьтны вöрсö ягысь. Вөр пöрдэсьö векни лентаясöн. Тадзсö не сöмын унджык да кокниджыка позьö вöчны, но и кольны дойдтöг посни по-нöляс.

Кольöм во П. В. Кондратовичöс вуджöдисны Лöкчимской леспрохозса Мординской лесопунктö. Сэни сийö начальниколö, веськöдлö лесопунктса ыджыд коллективöн. Зиль морт унатор нин удитис вöчны. Сы вотöдз кö тані начальникьяс вежласисны öти бöрся мöд, и уджыс омöля мунис, то öни лесопункт петö водзын мунысьяс лыдö.

Тавося январын тані вöли вöрын уджалысьяслөн Ставсоюзса совещание, кытчö йöз волисны, медым видзöдлыны, кызди уджалö ЛО-25 увйысян агрегат. Öд Мординской лесопункт, кодөн веськöдлö П. В. Кондратович, медводзаён босьтыс уджöдны тайö интересной вильторсö. Öни нель морта татчöс бригада сменаён сетö нелямысянь квайтымын вит кубометрöдз вөр. Буретш сы мында жö, мыйта вöчлыны квайт да көкьямыс морта бригадаяс.

Механическойö увйысьысьсö прöстöя вöчöма и бура уджалö. Сы отсöгөн пу чукөр весавсьö увьясьыс зэв регидөн — куим-вит минутöн. А вöчсьö тайö со кызди: трелюйтчан вöлök вомөн лöсьбöдöма пуртыяса кык балка, кодьяс пыр тракторыс кыскö пуяссö. Кыскинкостыс и шырызöны пуртыясыс увьяссö. Веськöдлö увйысьöмнас öти морт, трактористлы отасысь. Торйöдöм увьяссö трактор щитөн идралöны пасакаö бөр воигөн — разöдöны вöлök кузяла да топöдöны-талялöны гусеницаясöн.

Öти бöрся мöд вооны вильторьясыд вөрö. Со көть босьтам гид-



Пёрдчысь-бригадир А. Лапшин ёрт  
(Гарья лесопунит).

равлической тувъяс, кодъяс уджалоны пёрдчан пиласянь. Пу йоткалысь быдса мортос зэв бура вежэ татшом тувыйс. Мыйон сомын сюян сийос вёзьодэ, да пиласянь вынён кутас воны мавтас, тувыйс пондэ кызны-паськавны да вынысь йоткыны пёрдан пусэ коланаинэ. И кымын кызджык пуыс, сымын бурджыка уджалэ татшом тувыйс.

— Сьёкыд-э велапны гидравлической тув динэ?— юалэ ме кызкэ Гарьинской лесопунктса пёрдчысь Ленин ордена кавалер Андрей Ильич Лапшинлысь, кодэ медводзаён кутис уджавны вель ногон.

— Кушом сэи сьёкыд!— весиг шензьыштіс мортыд.— Бур пёрдчысь вермас велапны оти сменаон.

Но котъ и жаль, уналаын оз на пырдчыны уджавны татшом бурторнас. Сы пыдди видзёны бригадаын лишной мортос — пёрдчысьлы отсасьсысёс, кодэ пёрөдігөн йоткэ пусэ.

Воысь во бурмёны и ягын сөвтчан уджъяс. Онэ любэ видзёдны, кызди машинаяс вёлэ няркөдöны-лэпталöны вöрсэ челюстной погрузчикъясён. Мординской лесопунктын татшом сөвтчысысь оти сменаон сетэ 200 да унджык кубометрон. А веськөдлэ сийон оти тракторист, кодэ пукалэ шоныд да лөсьыд кабинаын.

Дзик мөд нога лон онэ мастер-

ской участоклөн ягын сулаланиныс. Тайэ — быдса посёлок пөлөзъяс либэ көльбсаяс вылын. Сэни эмбсь и шойччан-шонтысян керкаяс, столвөй, техника ремонтруйтөм вёлэ мастерской да боксъяс. Быдлаын шоныд да югыд, позьэ сайөдчыны лым-зэрысь. И сёянсэ тани дасьтöны донтöма да бура.

Вөр лэдзысысь шулöны, мый керсэ пö оз машина кыскы, а туй. А туйястэ онэ вöрын өдийэ да бура жэ велалисны вöчны. И уна пөлөс-өс: керъясысь, галькнысь, железобетонной плитаясысь. Онэя кадся техника сетэ позянлун механизмуйтны тани став уджъяссэ — трасса весалөмянь плитаяс да бонаяс вольсалөмдз. Вычегдалесосплав трестса конструкторъяс лөсьөдісны бонаяс вöчан-йитлан полуавтоматической линия, кодэ өдийэ дасьтэ лежневөй туйяслы секцияяс. Тайэ секцияяс лэптöны любөй сьöкта. И торйон нин бурөсь сы вöсна, мый отилаын уджалөм бöрын найөс позьэ нуны мөдлаө да сідз водзэ. — Вöрын онэя кодэ удж йылысь кө висьгалісны меным во 15 сайын, эськэ эг и эскы, — сёрниө воим, да шуис меным П. В. Кондратович. — Ягын техника заправайтöны автозаправщикъясесь да водомаслогрейкаясысь, некутшом көдзыд оз торкась. Став ремонтыс вөчсьө шоньдінын. Йөзөс ягэ и бөр гортас новлөдлам автобусъясөн, стöча урчитөм кадэ. Ас кадэ быдөнлы сетам спецөдежда.

— А кызди том йөзөс примитан-ныд?— юася.— Онэ сідзи, кызди коркэ тиянөс асьнытэ?

— Мый ті!— кинас өвтчө начальник.— Баракъяс йывсыд важөн ставөн вунөдісны. Семьяа войтырлы пыр жэ сетсьө квартира, а отка-яслы — общежитиеысь комнатаяс, көні эм олөм-вөлөм вёлэ став коланаыс. Весигтэ пес заптам водзвыв. Пöшти быд семьялөн эм радиоприёмник да телевизор, уна-өн ньөбисны мотоциклъяс да моторной пыжъяс. Оти кывйон кө, олам пöшти карсаяс моз.

Медым бурджыка тыдалис вөр

промышленностьлөн быдмём-сөвмө-мыс, окота кыв-мөд шуны улыс складъяс йылысь, кодъяслөн төд-чанлуныс зэв ыджыд леспромхозъяс-лөн уджын. Бөръя воясө найö ёна жö вежсисны, кутисны уджавны дзик выль ногөн. Вөр петкөдсө ягыс дзонанас пуясөн, уналаын чинталöны-идралöны керъяссө полуавтоматическөй линияс отсөгөн. Морт сөмын видзөдö да личкалö кюпкаяс вылö. Татшөм линиясые эмöсь Ленин ордена Ухтинскөй, а сідз жö Боровскөй, Койгородскөй, Кожвинскөй да мукөд леспромхозъясын.

Бур кывйөн окота казъыштны уджсö Вычегдалесосплав треста конструкторъяслысь, кодъяс сетисны нин вель уна машина улыс складъяс да кылöдчан уджъяс механизируйтөм кузя. Весиг республика ортсыын паськыда төдсаөсь В-28 да В-43 пуръясян агрегатъяс, В-25 «Луч» автокубатурник, пучокö керъяс топöдан машина, восьлалысь земснаряд, вöйөм керъяс идралысь устройство да сідз водзö. Пöшти быд во конструкторскөй бюроса уджалысьяс, Феликс Григорьевич Куковицкий веськөдлөм улын, босьтöны асланыс изобретениеясысь дас вит авторскөй свидетельствөдз. Та мындаыд оз ёна овлы весиг научно-исследовательскөй институтъясын.

Но позьö-ö та бöрын шуны, мый вөр промышленностьын став могсö нин пöртöма олөмö? Дерт, оз на. Вöчны колö зэв на уна. Но век жö главнöй нырвизыс төдчö нин, сійöс туйдöдöма нин. И колö чайтны, мый матысса кадö лоöны бара на уна вьльторъяс.

— Öнi мян конструкторъяс мөвпалöны сортируйтчан-пуръясян цех лöсьбөдөм йылысь,— шуö Феликс Григорьевич Куковицкий.— Сы отсөгөн ми чайтам механизируйтны да автоматизируйтны юясбердса улыс складъясые став уджъяссö.

Дерт, тайö лоö зэв интереснöй цех. Вөр кутас воны ягыс не сö-

мын чинтавтöг, но и увййтöг. Операторлөн индөм серти сійö веськөдчас автоматическөй линия вылö да пöрас колана сортиментъяссö. Цехысь кутасны нин петны дась чукöръяс, кодъяссө позяс сөвтны вагонö либö йитлыны пурйö. Став колясяс — пилипызь, увъяс, пес да мукөдтор кутасны мунны сійö либö мөд установка вылö, мед вöчны наысь технологическөй чаг, лыс пызь, чаг плитаяс.

Öд буретш татшөм уджö — вöрысь став бурсö тырвийö босьтөмö и чуксалöны вөр лэдзсысьсө партия да правительство. Водзö лоан пятилеткаö вөр колясясысь да шыблasyсысь странаын колö вöчны быд во вит да джын миллион гöгөр кубометр древесно-стружечнöй плита, дас кык миллион кубометр технологическөй чаг, кык-куим миллион кубометр поткөдлөм баланс.

Выль кадлы лöсялөмөн водзö вежсясны вөр лэдзан предприятиеяс. Найö лоöны комплекснöйöсь, механизируйтөм да автоматизируйтөм öти улыс складөн, бур туйясөн, кодъясөд позьö кыскасыны во гöгөр чöж.

А вөр промышленностьлөн ылöджык водзö лоанаыс нöшта на волнуйтанаджык. Страна са институтъяс корсьöны выль туйяс вөр чинталөм могысь, торйөн кө, взрыв да лазерлөн луч отсөгөн. 1975 во кежлö нин дялянкаясын кольöны куш сөмын машинаяс да наөн веськөдлысь йöз.

Босьтöма выль нырвизь и вөр лэдзсысьяслысь олөмсö водзö бурмөдөм вылö. Налы öнi лöсьбөдалöны кар модаа гырысь посёлөкъяс, öтиöс быдса леспромхозлы. Öд тадзинад, öтчукöрад, бурджыка позьö быдторйөн могмөдны йöзс.

Сідзкө, вөр промышленность öнi гырысь воськолөн мөдöдчис производствө öтувган-төпöдан да вöрысь кыз позьö унджык пöльза босьтан туйöд. Та йылысь некор оз ков вунөдлыны вөр лэдзсысьяслы, оз кө найö көйыны бөрö кольчыны визув олөмсыс.



## НЕКОР ОГ ВУНОДӨЙ



Комбриг В. Н. Панюков.



151-өд бригадаса военком А. С. Лодыгин.

Миян странаса народьяскөд тшөтш му шарвывса став водзын мунысь йөз таво кутасны кыпыда пасйыны Владимир Ильич Ленин чужан лунсянь 100 во тыран да немецко-фашистской захватчикьяс вылын исторической победалы 25 во тыран лун.

Тайө празникьясөдзыс колины нин лыда луньяс. Миян странаысь быд морт, көнй көть сійө эз уджав, медся мича, сөстөм мөвпясөн да выль трудөвөй вермөмьясөн зильө пасйыны быд выль лун коммунизмө мунан туй вылын. Великой Ленинлөн югыд нимыс да образыс пыр кутас овны быд морт сьёлөмын. Сылөн нимөн миян уджалысь йөз путкыльтисны озырьяслысь власть, дорйисны Октябрьской революциялысь вермөмьясө, лөсьөдिसны социализм да бара дорйисны сійөс став врагьяслөн усьласьөмьясысь, сы лыдын медся лёк врагьясысь — немецко-фашистской захватчикьясысь.

Миян паметьясь некор оз кувлыны нимьясыс налөн, кодьяс ещө гражданской война воясө на медводз петкөдлісны пример, кызди колө дорйыны ассьынысь выль Рөдинасө. На лыдын вөліны и коми народлөн уна-уна пиян. Коми йөз, кодьясөс социалистической революция мездис нэмөвөйся нартитөмысь, тшыглунысь да пемыдлунысь, гражданской война воясө кызди өти морт сүтисны тайө мездлунсө дорйөм вөсна тыш вылө. Өтвыль асланыс роч вокьяскөд да странаса мукөд народьяслөн пиянкөд коми войтыр жугөдисны белогвардеецьясөс да интервентьясөс асланыс му вылысь. Абу на ставсө тырвөйө арталөма, но 20 тысячаысь не этшаджык коми салдат сійө воясө тышкисны белогвардеецьяскөд да интервентьяскөд мукөд фронтьяс вылын. Коми муын быд дас олысь лыдысь өти вөлі Красной Армия радьясын.

Талун ми бара копыртлам юрнымөс да казытыштам коми народлысь пиянөс да нывьясөс — Д. Ваддоровөс, Д. Каликоваөс, Д. Кочановаөс, П. Логиновөс, Д. Остаповөс, Изьва йывса легендарной багатырьясөс, кодьяс сетисны ассьыныс олөмнысө миян шуд вөсна. Ми пöся радейтөмөн казытыштам Р. Землячкаөс, Б. Контрымөс, И. Кривенкоөс, С. Ларионовөс, И. Мякишевөс, А. Самолюөс, Ф. Чумбаров-Лучинскийөс, С. Жавнерөс, Аппога вокьясөс — роч да мукөд народьяслысь славной пиянөс да нывьясөс, гражданской войнаса геройясөс, врагысь чужан мунымөс мездыны отсалысьясөс.

Быдөн зэв бура төдöны Ижмо-Печорской, Кай-Чер-



*15-өд Сивашскэй дивизиясы полкөөй комиссарлы отсасыы С. И. Норолев.*



*20-өд ударной бригадасы командир В. Н. Наместников.*



*54-өд дивизиясы пулемётной командасы командир С. И. Козлов.*



*Вашко-Мезенскэй полксы командир А. А. Маегов (Войвые фронт).*



*90-өд полксы комиссар П. И. Покровский. (Польскэй фронт).*

дынскэй да Вашко-Мезенскэй полкыяслөн боевөй тый йылысь. Тайö полкыясас унджыкыс вöлины коми йöз. Медся сьöкйд кадö, 1919 вося тулысын да гожöмын, найö тышкасины Войвывса фронтлөн медся сьöкыдиньясын. Бöрынджык найö эз уськöдны ассыныс боевөй слаvasö и Польскэй да Лунвывса фронттыяс вылын, Кавказ гöраяс сайын дашнактыяскöд тышын.

Р. С. Землячка, профессиональной революционер, партиясы да правительствоса тöдчана деятель, кодi öти кадö вöли Войвывса фронт вылын агитатортыяс группаөн веськöдлысьöн, аслас казтыломьясын гижли:

«Ме зэв бура помнита Войвывса фронт вылын став вöвлöмтортыясö да верма шуны, мый коми организациясөн котыртöм отряд спаситiс эски положениесö... Найö вöли вывтi преданöсь да смелöсь».

Тадзи сийö гижис коми добровольцыяс йылысь, кодыяс пырлыны Куликов нима 1-й Зырянскэй коммунистической ротаö. Тайö ротаыс, кызди тöдам, 1918—1919 восяö тышкасис Северо-Двинскэй направлениены.

6-өд армиясы политотделын уджалысь В. И. Суздальцева (Тагунова) «Войвые фронт вылын партийной удж» книгаын гижö: «Неуджыд коми народ сетiс уна тысяча боецтыяс да разведчик-лыжниктыяс... Тайö неуджыд народыс вöчис вель уна сы могысь, медым сетны военной отпор империалистыяслы да котыртны миян партиясыс идейно-политической победа противниклөн пыдi тылын».

Войвывса фронт вылын медся дыр водзсасис белогвардеецтыяслөн Среде-Мехренгскэй укрепленной район, кодöс 1920 вося февральын босьтысыяс лыдын вöли и коммунист Дмитрий Иванович Артемьевлөн лыжной рота. Сылөн ротаас джынныс вöлины коми йöз. Медбöрья бойын геройяс моз усины 100 кымын лыжник, но ротаыс пöртiс олöмö боевөй заданиесö. Бöрынджык тайö ротаыс пырис 54-өд дивизияö да тышкасис Польскэй фронт вылын, көнi ещö петкöдлiс öти подвиг — отсалiс Ломжа кар дорын вуджны дивизияыслы сotchысь пос вывтi, а ачыс ротаыс вуджис медбöрзьяөн приказ олöмö пöртöм бöрын.

1918 вося арын Петроградын формируйтöм 1-й стрелковой дивизияын сэтчöс рабочөйяскöд тшöтш веська-



27-öd Краснознамённй  
Омскй дивизиясы  
батальона командир  
Н. А. Полотов.



Кай-Чердынскй полкса  
комиссар А. И. Михайлов.



54-öd дивизиясы лыжнй  
ротаса командир  
Д. И. Артемьев.



151-öd бригадасы  
штабса комиссар  
С. И. Панюков.

дивизия, командуйтис тай

лисны уна коми салдатыс. Найö дорйисны Петроград да Петрозаводск карьяс, тышкасисны Врангелькöд. Тайö дивизияса сöмын 2-öd стрелковй полкын, кодй 1920 во заводичигөн босьтис пленö генерал Вулевич отрядыс 303 офицерöс, служитисны Коммисы 47 красноармеец, на лыдыс 18-өн вöлыны пулемётчикьясөн.

Войвыв фронт вылын смела тышкасьомыс да героизм петкөдлөмыс 8 коми боецöс наградитисны Краснй Знамя орденөн, сы лыдын Иван Михайлович Елькинос, кодй бöрынджык лои батальонаса командирён, Михаил Ванеевöс, Григорий Конаковöс, Ефим Игнатовöс, Александр Сюрвасевöс, Семен Козловöс, Павел Поповцевöс да Питирим Тыринöс.

1919 вося тулысын В. И. Ленинлөн да партия Центральнй Комитетлөн чукöстөм серти мян Яренскй да Усть-Сысольскй уездьясыс уна тысяча морт мунисны Восточнй фронт вылö тышкасны Колчаккöд. На лыдыс 700 кымын морт веськалисны 3-öd армияса особй бригадалөн 21-öd Мусульманскй, 22-öd да 23-öd полкьясö. Бöрынджык тайö полкьясыс пырисны 51-öd

дивизиянас В. К. Блюхер. Асывылын тышкасыс Особй бригадаса и 51-öd дивизияса боецьяс да командирьяс петкөдлисны врагкöд косьын вöвлытöм героизм да смеллун. Зэв бур разведчикөн вöвлй Керчомьясыс Алексей Степанович Лодыгин, кодöс, радöвöй боецöс, индисны взводса командирён, а коммунистьяс бöрйисны полкса партколлективö председателён. Бöрынджык Керчомьяса крестьянинлөн пи лои бригадаса комиссарён.

Медведдзаяс лыдын Асывылва фронт вылö мунис вöвлöм фронтовик, Усть-Сысольскй уисполкомса член Степан Иванович Панюков. Сийöс, 21-öd Мусульманскй полкса разведчикöс, повтöм салдатöс партия сувтöдис полкса комиссарлы отсасысьён, а бöрынджык нин — 151-öd бригадасыс штабса комиссарён. Тайö бригадаса военнй комиссарьяс А. С. Лодыгин да С. И. Панюков грöмитисны Колчакöс, а С. И. Панюков штурмуйтис и Перекоп да Юшанскй укреплөннй позицияс.

Миян паметын пыр кутас овын Афанасий Андреевич Маегов, Усть-Сысольскса гöль крестьянинлөн пи, партизанскй отрядса, а сөсся Ижмо-Печорскй полкса командир. 1920 вося тулысын уна коммунистьяскöд да комсомолецьяскöд тшöтш сийö мунис Польскй фронт вылö. Академик И. И. Минц, Червоннй казачестволөн коннй корпусса вöвлöм комиссар, аслас гижöдьясын казтылö: «Коми боецьяслөн батальон, кодй воис Польскй фронт вылö Маегов ёрт веськөдлöм улын, торьявлис аслас крепидлунөн, дисциплинаён, зэв бура петкөдлис асьбö боевöй операцияс дырйи... А. А. Маегов аслас примерён вышöдлис боецьясö» Рöдина нимён виль подвигьяс вылö. Тайö вöплй збыльыс комиссар».

Польской фронт вылын боевой операцияс помасьом борын 24-од Железной дивизиялн 212-од Московский полка политработник А. А. Маегов уна коми боецьяскод тшотш отсаліс быродны Украинаысь Петлюралысь да мукодьяслысь бандаяс.

Польской да Рытывываса фронтяс вылын героизм петкодлёмысь Боевой Красной Знамя орденьясон вольі наградитёма 17-од дивизияысь ротаса командир Сергей Александрович Кирушевос, 18-од дивизияысь разведчик Иван Никифорович Ермолинос, 2-од дивизияысь полка командиряс вежыс Алексей Петрович Багинос, тайо жо дивизияысь ротаса командир Софрон Егорович Морохинос да мукодос. Боброй кар дорын тышкасигон погибнитіс Яренской уисполкомса первой председатель, 10-од дивизияса 90-од полкыс комиссар П. И. Покровский. Усьом борас нин сійос вольі наградитёма Боевой Красной Знамя орденон.

Коми йозлон паметьны пыр кутас овын Усть-Ухтаысь Петр Анисимович Истомин, «Битязь» крейсеровыса военной моряк, коді Октябрьской революция борын лон медводдза лётчикьяс повстысь дтион. 1919 вося тулысын Асыывыса фронт вылын П. Истоминос да сылысь ёртос — Дмитриевос колчаковецьяс быд ногыс зылысны кыскыны асладорас, но лётчикьяс откажитчисны, и сэки найос кыкнаннысё лыйлісны.

Мод коми военной лётчикон вольі Владимир Николаевич Шайтанов. Сійо чужліс Кослан сиктын, революция борын лон медводдза горд военной лётчикьяс лыдын, тышкасис Войываса да Лунываса фронтяс вылын.

Они на ловья тырвуйо георгиевской кавалер Николай Александрович Политов [чужліс Усть-Вымской районас От сиктын], гражданской войнаса герой. 27-од Краснознамённой Омской дивизияын Н. А. Политов быдмыс батальонса командиродз, тышкасис Асыывыса да Польской фронтяс вылын, партиалон X-од съездываса делегатьяскод тшотш отсаліс подтыны Кронштадса мятеж. Тайо мятежсо подтигон героизм петкодлёмысь государство наградитіс сійос Боевой Красной Знамя орденон. Татшом жо орденон Лунываса фронт вылын наградитісны 20-од торья ударной бригадаон командуйтысь Василий Николаевич Наместниковос, Корткеросской районас Курьядор деревняысь вольом учительос.

Архивьясын куйлысь гижодьяс уна вермасны висьтавны коми народлон уна мукод пиянон вочём подвигыас йылысь. Збылысь геройсон они мян синьяс водзо сувтоны Висер сиктыс Александр Игнатович Михайлов, Кай-Чердынской полка комиссар, Тихон Осипович Корячев, батальонса комиссар, Владимир Николаевич Панюков да уна мукод. В. Панюков йылысь поэзо висьтавны вывт уна. Ещо первой мировой война вылын сійо командуйтис батальонон, сійос наградитісны вит боевой наградаон. Борыннас ассыс олбос ставнас сетіс Красной Армиялы, коні командуйтис нин дивизияон. Гражданской война кадэ смеллун петкодлёмысь государство сійос наградитіс Боевой Красной Знамя орденон.

Коми войтыр, кодыас сомын революция борын кокныда лолыштисны, сувтисны мороснаныс дорыны ассыныс воль Родина.

Коми йозос пыр кыподлісны да ышодлісны, сетлісны налы ыджыд да ясыд вежор роч революционной пролетариаткод важся йитодьяс. Медеясо пыр голь войтыр ветлісны уджавны Уралса, Сибирса, Архангельскса, Петроградса, Ярославльса заводьясо, коні и озымылісны пролетарской центрияслон революционной мовпыасон. Медводдза комбед котыртысыс, гражданской войнаса геройяс П. Логинов, И. Коинов, Д. Каликова, Т. Корячев, П. Истомин, С. Королев, П. Сердитов да уна мукод пролетарской закаркалысь школа вуджісны буретш рабочияс повстын.

Зэв уна коми салдат служитісны и гирысь карьяса гарнизоньясын. Архивьясса гижодьяс висьталоны, мый сомын Петроградса да Москваса 30 гогор революционной частьясын служитісны Эжва йывса да Сыктыв вожа вольостьясыс 220 кымын морт. Служба вылысь воом борын найо медводз лоины коммунистьясон, а кор страна весьто ошйис войналон грёзис, добровольцьясон мунысны Красной Армияо.

Немецко-фашистской захватчикьяслы паньд Великой Отечественной война госяо коми народлон пиян да нывьяс уна пов содтісны асланыс дедьяслысь да батьяслысь ратной подвигыссод да боевой славос. На лыдысь дас квайтыс сетёма Советской Союзас Геройлысь ним, 13 тысячаыс унджик салдатос да офицерос наградитёма Советской Союзас орденьясон да медальясон.

Уна нэмьяс чож быдмысь поколениеяс кутасны гордичыны гражданской да Великой Отечественной войнаыса геройясон, и мян том йоз пыр лоасны дасьос моросьянаыс сувтны дорыны ассыныс социалистической Родина-мамсо.



# КРИТИКА ДА БИБЛИОГРАФИЯ



Дмитрий КОНЮХОВ

## Сьёлмлөн меллун

Коми литературын кывбурьяса книга-яслөн лои ешо ёти выль ёрт — колян воын петіс Александр Мальцевлөн медводдза кывбур чукор «Меллун». Авторыслөн торья кывбурьяс вёліны печатын важонкодь нин, но ёд мортлөн творчествос суетто ясыда сёмын сэки, кор сылысь гижодь-яссё чукортма да лэдзёма книгаён.

Ыджыд, сьёкыд испытаниеяс лои нуны ас вытныс А. Мальцев арлыда йёзлы: муртса на луксис налён югыд томлун — пансис война. Кызи и тшотшьясыслы, А. Мальцевлы лои мунны фронт выло, тышканы наян врагкод, медым вермыны сійёс да вайны став йёзлы дыр вичысына шудлун. Нель во чёж кысысьсэ вир кыстанан чорыд бойасын советской войска пасьвартісны гитлеровской нацистыяссё. Пуксис мирной кад.

Война йылысь А. Мальцев казтыло некмын кывбурын: «Му шебрасис лёз сётём войён», «Муртса воём мян югыд томлунлы», «Юсыя лэбёны». Гижодьясас автор тодчодё советской салдатясыслысь чужан муёс пёса радейтом да фашистской зверьяс дорё помтём логлун. Ыджыд жальлунён поэт шуё: «Кымын сэк усис? Мыйта вётчогыс колис буртор?». Оз, оз вуны геройяс, кодьяс сетісны ловнось мян социалистической Родина вёсна! Гижёма на йылысь уна и уна на лёб гижёма.

Война помасём бёрын регыд мысти империалистыяс бара босьтчыны дзулөдчыны биён, медым озтыны ешо страшнойджык война, «сотны муёс». Мир дорйём тема выло чукөстчис и А. Мальцев асла «Нёшта вын эм» кывбурён. Сійё чорыда эскö, мый став мира прогрессивной йёз оз лэдзны милитаристяслы панны выль мировёй война, мый сылы паныд сулалё мод ыджыд вын, коді «...быдлаын дзик олö: мортын, муын, цветын; мирын, кытчö көть он волы, аддзан сылысь петас».

Сборникса кызын кывбурсö А. Мальцев сійё оня олөмлы, оня йёзлы.

Поэт — сиктысь петём морт, сылы матысаось сэтчөс олысыясыс, и сійё ыджыд кыпыдлунён петкөдлö сиктса механизаторьяссё, сиктса зіль, уджач йёзөс, кодьяс сётёны «карлы нянь и яй».

Сьёлмөн вөрзёбдана кывьясён А. Мальцев гижö комбайнерка йылысь:

**Зарни бурсысь шобдi мулөн  
Гызьö-юкласьö лун төв улын.  
Вундö-ветлөдлө выль комбайн сэн,  
Пуктö йёз уджö ассысь пайсö.  
А комбайнерыс том ныв сэтён,  
Вежны майбырöс вежөй петö...**

Татшөм ногөн жö радуйтнö А. Мальцев и тракторист уджөн, и кузнец уджөн. Зэв стöча, дженыда шуö поэт: «Бур кадяс бур уджысь кысьö». Удж сайын — ставыс.

Автор төждысьö и сиктлөн водзö судьба вёсна. Сійё жугыльпырьс пасйö, мый том йёз пышйöны сиктысь. «Лена» кывбурын виставсьö, кушöма шогсьö сиктса ныв сы понда, мыйла сійö абу карын. Но бёрыннас, кор казтыло ичöt дырсö, сійёс кытшалысь вөр-васö, сылөн дзикöдз вежсьö думыс да шуö: «Пышья кө ме сиктысь корсыны чача-луньяс, ёдзөссö мед сиптас шудыс, гажыс — вунасл!».

Тайö жö тема выло гижёма кывбурьяс «Тэ мунин» да «Тода, карсаяс рытысён озырöсь», наын уна откодывс. Ме думысь, сложной вопросё автор решитöма кокниджыка, и гижодьясис абу эсканаось. Сиктса олөмсö, сэнi олысь йёзсö пыдисянь петкөдлөмыс татшөм сям агитация дорысь эськö влi ёна бурджык, мый ми и аддзам сборниксыс.

А. Мальцев — лирической поэт. Гижалö ичотик кывбурьяс. Наын автор сяммö сетны ыджыд содержание. Сійё зиль восьтыны мортлысь чувствояссö, мөвпяссö, сылысь пытшкөсса мирсö. Мальцевской лирической герой — думайтысь, авья морт. Сійё оз пов сьёкыдлунясысь, муно став лёкыслы паныд, көсйö быд бурсö йёзлы, сылы

мусабыс мичлун, ывла выв, сылы дона тыр шуда олөм, кодыр «торйодны позьтөмбөн лобны... долыдлун, дзоридз да музыка!» Кыдзи и быд морт, сийб и радуйтчывлө, и нормывлө.

«Мелілун» сборникын унджык гижодыс лирической. Вель ыджыд юкөн босытөны радейтчөмы сийм кывбурьяс. Вылө пуктө поэт тайб чувствосө. Сийб гижө:

**О, радейтөм, радейтөм,—**

**Морт нимөс шонтасы,**

**Тэ кусан кө, кусас и көдзалаз лов.**

Ыджыд пөсэ любов содтө мортлысы вын, чужтө лов кыпөдана чувствояс. Татшөм лейтмотивыс любовной лирикалөн. Но мукөд дырин авторөс кеждөллөны бөкө пониджык чувствояс. Шуам, «Нюммуни мен» кывбурын виставасьбө лирической герой да ныв ылысы. Найб муноны турун доддын, и турун чирьясыс окалөны нывлысы чужөмсө. Сэки лирической герой шуө: «Босытө завидь менө: сідз жө эськө мен!» Вежавны турун чирьясы? Мыйла? Некутшөм помка абу. Либб мөд пример: лирической герой ветлас тшак вотны вөрб, а сылөн пөлыс-ө, муса нылыс-ө (?) видб сийб, веж-өгтө («Ме мой мыжа?» кывбур). Подулыс абу вежөгтынысө. Та вөсна кывбурьясыс лоины лажмыдінкөсө.

Поэт-лириклы оз ков йөршитчыны аслас песни интимной переживаниеяс пытшкө, сылы колбө петкөдллыны сэтшөм настроение, кодб лөсялө уна йөзалы. А. Мальцев творчестволы дзоньнас абу лөсялана ас кежас йөршитчөмыс, но век жө сийб өткымын кывбурьясын тыдовтчыштлө, шуам, «Войбыд бшиньб торкөдчис зэр» кывбур.

Суров мян Войвыв, но кор лыддан А. Мальцевлысы кывбурьясө, казялан, мый сийб и мича, и мелб рөмьяса, и гажа, и кыпыд овны сэн. Поэтылы муса чужан муса. Со мый шуө ачыс та ылысы:

**Мед мичлун менам мулөн**

**Оз чуймөд воыс мортөс,**

**А менам сьблөм кулө,**

**Ас му кө оз ло гортөн.**

Поэт перб улын ывла выв ловзбө. Сийб гижб пөсэ сьблөмбөн, сы вөсна сылөн пей-зажной лирикаыс шымыртбө лыддысысысбө, сетб сылы збодер настроение, шуам, «Ывлаыс лысавайн мисьбө, сынасыбө рытыв-лун төлөн» либб: «Эзыс зэрөн серөктисны кыдыяс, шондйскөд окасьбө быд кор». Лб-сыда сяммө сетны поэт ывла выв сер-пасьяс.

Ме водзджык шулб нин, мый А. Мальцев дженъидик кывбурьясын вермө виставны джуджыд мөвпяс.

«Море да му» кывбурын сомын квайт строка, но сэтчб пыртөма ыджыд идея: кыдз көтө оз скөравны лөк вынъяс, не венны налы бурсө.

Морт кө унджык испытайтас ас вылас, сийб лөб вынаджык, зумыдджык. Оз теплицань моз быдтөм войтыр ковны мянлы, а олөмын, уджын калитчөм йөз,— татшөм мөвн нуөдсөб «Видзөда Из вылө» кывбурын. Авторлы мустөм лөнъ унзиль олөм («Лөнъ сук раскын гөгрөс ты»), сылы колөны уджын пуыс йөз.

Өткымын кывбурьясын кылөны нормөдана мотивяс, автор унаыскөд казтьбөтб сьблөм дой ылысы, но дзоньнас кө босытөны сборниксө, сийб оптимистической. Оз өд вельшөрб шу автор:

**Олөм көтө пужьявлас коркө,**

**Копыртны юртб оз ков:**

**Чужин кө му вылас мортөн,**

**Морт моз и вермасы и ов!**

«Мелілун» сборник лыдбөм бөрын сьблөмын колбө радлун.

А. Мальцев бура вөдитчө кывиөн, сийб сылөн мича, озыр, образной. Литературной кывлысы нормаяс торкалөм оз шыбитчы синмад. Но неуна кежыштөмьясыс абу жб дзикдз мынтөдчөма. Со ки улб велькаліс өтб строфа:

**Мыйлакө век чайтысысбө:**

**Ывла вылас — май.**

**Мийб эгб аддзсысөй...**

**Көн тэ? Шыасы вай!**

Тбдчөдөм кывиын (чайтысысбө)— диалектизм, тайбн кывтө он озырмөд. Литературной кывиын примитөма гижны **чайтсьбө**. Быдөн кө аслас диалект вылын мөдас гижны, некод нинөм оз кут гөгрөвоны.

Нышта өтитор вылө колб индны. Сборникын эм мичаник лирической кывбур «Тэ — менам асыв». А вот кодб сийб «тэыс», лөб гадаитны. Буракб, муса нылыс.

Коми кывиын абуөсэ родьяс, кыдзи грамматической категория, и сьбкыд гөгрөвоны текстсыс, мужичөй али нывбаба ылысы муно сөрныс. Медым татшөмыс эз вөв, коми кывиын мукөд дырин местоимениеясбө колб конкретизируйтны, вежны существительнойсөн. Татшөмторьясыс паньдасьбөны оз сомын А. Мальцевлөн, но и мукөд коми поэтъяслөн.

А. Мальцев — кывиөн вөдитчөм кузя стрөг морт. Индөм тырмытөмторьясыс по-збө мынтөдчыны зэв кокина.

Көкьямыс воайса кывбурын кө А. Мальцев гижліс аслас поэзия ылысы «ачымөс ме эг на аддзы, кутшөм гөлбс сетны», то тайб сылы өнб оз нин лөсяв: сийб аддзас асыбө, кужис бөриыны аслыс гөлбс. Сылөн эм аслас поэтической почерк. А тайб висталб унатор ылысы.

Мыйбн торьялб А. Мальцевлөн поэзияяс? Миянлыс олөм, удж радейтөмбөн, мортлысы бур мөвпяс, чувствояс востыны зильмөбн, советской патриотизм ошкөмбөн-сьблөмбөн. Сылөн лирикаыс мыла, мелб, йиджтысыбөма мичлунбөн.

Став поэтической средствоясбө автор велькөдөма сы вылб, медым ас водзас сувтөдөм могьясбө тырвийб кисьмөдны да вайбдыны лыддысысылы сьблөмдз содзтысысыбөн.

А. Мальцевлөн кывбурьясыс музыкальнойбөс. Сэни паньдасьбөны и пыткбөса рифмаяс, и аллитерацияяс («Вояяс колисны, вояс...»; «Кутшөм мустөм тэ, Муза, и муса»; «Од радейтөмтө нем оз вен»; «Эзыс везөсэ ывла»; «Лөнъя лымъялб лөм пуа сад»; «Эзыс зэрөн серөктисны кыдыяс»).

Медым петкөдланторйыс өнджыка мөрч-

чис вежорё, поэт тшоқыда пöльзуйтчö антитезиясөн (көдзыд — жар; ёра — радейта; муса — мустём).

Радейтö А. Мальцев олицетворениеяс, аллегорияяс.

Уна кывбурьяс сьлөн юралöны афоризмьяс моз ярскöба, стöча («Нач сьлөн олём абу лышкыд, код некор сы вöсна оз вермась»; «Битöгыс пачыс, көть пес эм, оз ломтысь»; «Сьнöдтöг весиг и кельчи оз ов»; «И тиянкöд лöсьыд... Да йöзтöгыс — мустём»).

А. Мальцевлөн кывбурьясас эмöсь уна удачной вьль (оригинальной) художественной образьяс, художественной средствояс. Вайöдам некымынöс: «Кыз пу кьö кöса»; «И сьöд син лысьяс помад тэн кьяс медся кокни да медмича прöшви» (сёрнияс муно

көдзыд йылысь); «Биа тувсö сатшкис муас чард»; «Рыт öвтö, öвтö öмидз чышьян-нас»; «Нёровтчём шондi сэн, быттьöкö потанын».

Татысь тыдалö, мый поэт ёна корсьысьö, пунктö уна вын кывбурьяссö сөвмөдмеллекуйтём вьлө.

Эмöсь кывбурьясын и строкаяс костö дзебём мөвпяс (подтекст), кодьяс нöшта бордьяммöдöны поэтлысь гижöдьясö.

Эскам, мый А. Мальцев и водзö вьлө кутас кьпöдны асьыс поэтической мастерствоö да сетас ещö на бурджык гижöдьяс, кызди сьлөн кузнеч геройяс шуö: «Уджач вöчöмнас оз бурась, медбурторйяс водзын пыр». Эскам и сылы, мый поэт сьöлөмсьыс бисö ёнджыка лöдсалас гражданственностьöн.

## КОМИ ЭПОС ЙЫЛЫСЬ КЫВ

Паметъысь некор оз вушйыны челядьдырся майдчөмъяс. Кор кузь төвса рытө керкаын кусөдөма дзуган би, пач трубаын шутьялө вой төв либө керка пельөсьясын трачкөдчө-луйсьө кодзыд, а ми, челядь-пиян, топөдчөмаөсь мойдысь гөгөр да, лов шынымөс кутөмөн, азыма кывзам сылысь быд кыв. Сьөлөмъяс миян лөся тiпиктөны, найө то ыззылөны кутшөмкө геройкөд өтлаын югыд подвигъяс вөчөм вылө, то ойдылөны миритчйтөм лөглунөн, кор лөк йөз кодөскө дойдалөны.

Торйөн нин шызьөдлывліс бабушлөн норника лывкйөдлөм-сьылөмыс, көні сійө лыддьөдлывліс, кызди мисьтөм чужөма вөрөгъяс мырдөн нуөдөны коми нылөс йөз муө.

Ёна и жаль вөлі тайө нылыс!

Уна ва визувтiс сысянь Сыктылөд да Эжваөд, олөм вояс вевтисны кыз пөймөн унатор, тшөтш и ичөт мортлысь тайө майшасьөмъяссө. Но, вөлөмкө, найө век на кутшөмакө чусалыштөны сьөлөмын. Тайөс ме вылысь казялі, кор неважөн лыдди Анатолий Константинович Микушевөн лөсьөдөм книга: «Коми эпической сыланкывъяс да балладаяс».

Тайө книгасө любөпырысь босьтан киад: вөчөма сійөс бур каба-лаысь, лэдзис «Наука» издательство, Ленинградын. Коми текстъяскөд орччөн сәні вайөдсьөны роч вылө вуджөдөмъяс, сідзкө, өні и рочьяслы да роч кыв төдысь мукөд йөзлы поэяс төдмасьны миян сылан эпосөн. А өд өнөдз, кызди төдчөдө А. Микушев, коми народлөн эпической фольклор йылысь төдісны зев на этша. Книга лөсьөдысьыс висьталө, мыйла тэдзисө лои, эскөдана гижө и сы йылысь, кызди артмис-чужис миян сылан эпосыс.

Дерт, сәтшөм йөзлы, кодъяс бура төдөны коми фольклор, книгаын вайөдөм өткымын сыланкывъяс төдсаөсь нин, өти-мөдлаын йөзөдсьывлісны, но унджыкө ми адзам первойысь на, торйөн нин — Колваса эпической сыланъяс...

Окота вайөдны неджыд юкөн пөлөнө нуөдан ныв йылысь сыланкывйысь — а сәтшөмъясө книгаө пыртөдөма уна ногаөс, — кодысь ме-нам сьөлөмөй вөрзис челядьдырся моз:

Круг гөгө сьөд тотара сулалө,  
Лабич гөгр сөс войтыр пукалө,  
Мича нылө пөлөнитөны, пөлөнө босьтөны  
Ыргөн трубән трубитанінө,  
Морт юрөн ачасянінө.  
— Батьбй пё батьбй дай, батюшкой,  
Менө пө ветгы дай, вешгы жө  
Ыджыд ыбсье дай паськыд мусьыс,  
Ыргөн трубаө трубитанінысь,

Дай морт юрѳн мачасянінысь!  
— Нылѳй пѳ, нылѳй дай, муса нылѳй,  
Мыйѳн пѳ тѳнѳ-й дай вешта?  
— Батьѳ пѳ дай, батышкѳй,  
Гидня шѳрад пѳ тай эм бордя Рыжкѳнд,  
Сійѳн жѳ пѳ-й вешты!  
— Нылѳй пѳ, нылѳй дай, муса нылѳй,  
Сы доньд пѳ ѳд-й ачьд он сулав!..

Шудтѳм ныв шысью ѳсѳгла и мамыс дінѳ, и чѳй-вокыс дінѳ, но найѳ ѳз вермыны ѳсавны, корсюрѳ мездѳ сійѳс пѳлѳнѳ нуѳмысь сѳмын мусукыс.

ѳг тѳд, кодѳ кьдзи, а ме тайѳ сыланкывьясысь быттѳ кутшѳмакѳ аддзышта, кутшѳмакѳ кылышта аслам народлысь уна нѳмьяслѳн кыз личкѳд улѳ саялѳм челядѳ дырсѳ... Дерт, абу кокниа овсылѳлѳма коми йѳзлы, кодьяскѳдкѳ ковмылѳма чорьда тышкасын, пѳлѳнѳ босытльвлѳмаѳсь сылысь пи-нывсѳ, «лѳк струб» пытшкѳ йѳршитльвлѳмаѳсь. А кьдзи мездан? Кысь чукѳртан «юр донсѳ», кор тѳнад куш сѳмын ѳти мѳс да ѳти вѳв, куш сѳмын ѳти пась и эм... Буракѳ, ныв-мортыд сѳки донтѳмджык вѳлѳма вѳлысь да мѳскысь. Гашкѳ, чайтлѳсны, мый татшѳм добраьд пѳ бара на лѳѳ, а вѳвтѳ кѳ сѳтан, ковмас тшыгы кувны.

А нѳшта ѳна менѳ шензьѳдѳ тайѳ сылѳмьясас налѳн мыла ладыс да образностьыс. Мем кажитчѳ, мый нылыслѳн бать-мамыскѳд да чѳя-вокаыскѳд сѳрныыс зѳвтѳма сѳлѳм дойлѳн медся вылі тшупѳдѳдзыс, позьѳ шуны, оран выйѳдзыс. И сѳк жѳ — кутшѳм ясыд, кутшѳм стѳч образьяс эмѳсь сѳні: «Менѳ пѳ вешты дай, вешты жѳ... морт юрѳн мачасянінысь».

ѳдвакѳ позьѳ шуны война йылысь таысь бурджыка да лов пытшкѳсѳдзыд мѳрччанаджыка.

А мыйта татшѳм жѳ мича да шемѳсмѳдана вежѳртасыс эм и мукѳдлаын — Чожмѳр ныв, Мича Рѳман йылысь да багатырьяс йылысь сыланкыв-балладаясын. Комын пудья чугуннѳй пулятѳ «кык ки костас шлопкис — пѳим моз паркмуни». Вѳв гѳрѳктѳс, и «шѳр нѳма керкаяс пѳлынѳтчисны, а лѳк керкаяс киссисны». Колѳ кѳ сиравны пыж, то нин сѳтчѳдз, мед сійѳ лѳѳ «кырныш кодѳ сѳдѳн». А керкаьд кѳ вевттѳм — позьѳ «кымѳрѳн вевтавны», ведратѳ — «тѳлысьѳн пыдѳсавны» да сѳдз водзѳ...

Видлалан книгаын унджык юкѳнсѳ сѳтѳма Колваса эпослы, код йылысь ми бѳрья кадѳдз зѳв на ѳтша кывлѳм. Тѳдмалѳмаѳсь сійѳс СССР-са Наукаяс Академиялѳн Коми филиалса фольклорнѳй экспедицияс бѳрья дас воѳн. А. Микушев гижѳ, мый тайѳ эпосыс паськалѳма Изьвастас да Колваса ненецьяс пѳвстын — миян Республика войвылын, а сѳдз жѳ Ненецкѳй национальнѳй округын да Тюенскѳй областьса Ямало-Ненецкѳй национальнѳй округын. Сылѳны сказаниеяссѳ комиѳн, Изьваса ног, но геройясыс уналаын ненец нимаѳсь.

Тайѳ эпосас ѳткымын сыланьяс вель гырысьсѳсь. «Важѳн вѳлі ѳти Сюдбей» тѳчѳма 985 строкаысь. Прамѳй пѳэма! «Керча-ю кѳзьяин» — сыысь на кузьджык, сѳні 1095 строка.

А. Микушев эскѳдѳ, мый Колваса эпос чужис уна сѳ во сайын. И, видѳд со, кольѳма миян кадѳдз. Гижавтѳг-паськѳдтѳг пыр олѳма и олѳма народлѳн паметын поколениеысь поколениеѳ, кѳть эськѳ и сы кузя былинаыстѳ абу зѳв кокни кутны юрад.

Сѳдзкѳ, куш нин тайѳторйыс висѳталѳ, мый сыланкывьясыс кажитчылѳмаѳсь йѳзлы, бурмѳдльвлѳмаѳсь налысь сѳлѳмьяссѳ. И кор тайѳ кодзыд муыс олѳс пемыда на, эз тѳд гижѳм ни лыддысьѳм, — сѳки, колѳ чайтны, мойдыяс да сыланьяс вѳліны ылі войвыввасяслы

Акція журна  
Ойвыв кодзу  
(Северная Звезда)  
Орган ССП Коми АССР  
г. Сыктывкар

медыджыд гажнас, отсавлісны налы мортъяммыны, бурджыка гөгөр-  
воны ас гөгөр оломсө, бурсө да лёксө сэтысь.

Колваса сыланъясын медводз синмад шыбитчө ныв вöсна, гө-  
тырпу вöсна тыш. Вына зонъяс, ёнджыкасө Дзоля вок, мунöны  
корсьны мича да колана нылөс кытчөкө зэв ылө, сы вöсна мый матысь  
оз позь вайнысө, вермас веськавны рөдйна да сорасьны öти рөдлөн  
вирыс. Невестасө корсиг-босытгөн Дзоля вокъяслы ковмө уна мытшөд  
пыр мунны, вермасьны-тышкасьны быдыяма Сюдбей-багатыръяскөд да  
Море нырд көзяинъяскөд, юр дон мынтыны сө кынён да сюрс көрөн.  
Налён татшөм бурлачитөмъясысь, гөтрасьөм-керөмысь ми адзам уна  
сэтшөмтор, мый отсалö мянлы бурджыка төдмавны войвывса комия-  
лысь, а тшөтш и ненецъяслысь, важ олом-выломсө, налысь обычайяссө,  
кодъяс не этша торъявлөмаөсь эжвасаяслөн да сыктывсаяслөн олан-  
ногысь. А. Микушев индö, мый сылысьясыс весиг шуöны асьнысө Колва  
яранъясөн, Колва комиясөн. Тайөн пö найö, буракö, көсийöны төдчөдны,  
мый налөн көть и уна эм öткодъыс и комияскөд, и ненецъяскөд, но  
найö век жö — торийөн асьныс, налөн оланногыс — аслыспөлөс.

Тайöс төд вылын кутигөн юрад быть воö мөвп, мый колваса эпоссө  
бордийдис комияслөн да ненецъялөн матысса, öтүвъя оломыс, войвывса  
важ сюжетъяс мича да озыр коми кывйөн вежөртөм. А кор шедöны  
бордъяс, сэки позьö и быдлати лэбавны. Ме видзöда книгалөн бөр  
гижөд вылө и шензьөмөн казяла, мый зэв ыли да паськыда разалөм  
пельöсьясысь «сюрөмаөсь» сыланъясыс: «Евильö-вок» гижөма Кол-  
ваын, «Важөн вöли öти Сюдбей» — Ненецкөй национальной округса  
Харутаын, а медкузь сыланьыс — «Керча-ю көзяин» — Урал изсайса  
Мужа сиктын.

Кыз та бöрын бур кывйөн он казтышт сийö важ коми дядяссө,  
кодъяс, мырсиг-вöралгтыр, паськыда овмөдисны көдзыд Войвыв-  
нымöс, а öти сайын и тэчисны-лөсьöдалисны кузь сыланкывъяс,  
быдса сказаниеяс, мед көть нин наён кутшөмакө гажөдыштны асьы-  
ныс сьöкыд олом-выломсө, öтмоза кывтысь лун-войсö.

Колваса сказаниеяс сывсьöны, буракö, кокниа, визула, кывбур  
тэчасыс налөн прөстөй, гора, уна лыда повторъяс ньöти оз сьöктöдны  
лыддьöм-сьылөмсө, а отсалöны стöчмөдны, бурджыка вежөртны сийö  
либö мөд образ. Со некымын строчка «Важөн вöли öти Сюдбей» сы-  
ланьысь. Сюдбейлөн ныв висьталö шөгсьысь мамыслы, мыйла сийö мунö  
Сизимөд вок сайö (бара жö Дзоля вок) верöс сайö:

...Сизимөд вокыс

Медся вына вöлөма,

Медся вына вöлөма,

Медся озыр вöлөма.

Квайт вок тай нин и

Сутки вермасисны,

Некодöс эз вермыны личкыны,

Сизимөд вокыс

Кор тай вошйис да,

Ставсö личкалис,

Ставсö тай и личкалис.

Сийөн ме сы сайö муна...

Колваса сыланъясын бура жö төдчө коми кывлөн образностьыс,  
вөр-ва, йөзöс да керан-вöчантор кызкө лёсьыдджык да мичаджык  
вежөртны да шуны зильöмыс. Көраяс кө төвзьöны, то «дадь увсыс  
пурга петö», Море нырд көзяин динö кө көсьян мунны, то төд — «сэтчө  
мунан гыжтуй (көрлөн) эм, а бөрсө воан — абу»...

Сöмын, гашкө, öтиторийö мытшасясны колваса эпос лыддитгөн  
коми литературной кывлань матысаджык сёрниа йөз: вывтi нин ёна

тӱдчӱ сӱнӱ диалектыслӱн торъялӱмыс. Эз кӱ вӱв орчбӱн роч перевод, уналатӱ эськӱ ме, коми морт, эг и вермы дзик стӱча вежӱртны, мый йылысьджык мунӱ сӱрныс, верми не казавны сийӱ либӱ мӱд образлысь пытшкӱсса мичлунсӱ. Тайӱ сьбктӱдӱ лыддӱбӱмсӱ, и сьблӱмыд озджык сэтшӱма бурмы, кутшӱма, колӱ чайтны, бурмылӱ Изьватас сӱрниа йӱзлӱн.

Оз-ӱ позь эпос кывсӱ, вуджӱдӱсны кӱ нин сийӱс бумага вылӱ, кыз-кӱ видзчысьбӱмӱн ӱнджыка матыстны коми литературнӱй кывлань да сӱрнитанноглань? Сылысь сюрӱссӱ да аслыспӱлӱслунсӱ дзугтӱг-дойдавтӱг? Сэки эськӱ и ми вокыс, Эжваса да Сыктывса комияс, ӱнджыка нимкодясим сийӱ жӱ «Керча-ю кӱзяинсӱ» лыддигӱн.

Аслам пасйӱдгъяс помын окота шуны, мый ме радпырысь тӱдмаси «Коми эпическӱй сыланкывгъяс да балладаяс» книгаӱн. Сийӱс лыддигӱн ме нимкодъмывлӱ и шогӱ усылӱ, сы вӱсна мый народӱн лӱсьбӱдӱм сылангъяс ад быдторйыс тырмӱ — гажаыс и сир курыдыс. Книгасыс, а сийӱс сигӱртӱма коми фольклор йылысь зумыд статьяӱн да стӱчмӱ-далан бӱр гижӱдгъясӱн, ме тӱдмалӱ не этша выльтор ас йӱз олӱмысь, не этша дум менам чужлӱс.

И таысь кӱсийысьсӱ шуны ошкана кыв книгаӱ лӱсьбӱдысьлы, Анатолий Константинович Микушевлы, да сылӱн ӱртгъяслы — Наукас Академиялӱн Коми филиалса уджалысьясылы, кодгъяс, лыа пӱвстысь зарни чиргъясӱс моз, ӱктӱны-чукӱртӱны Войвыв пасгалаысь коми йӱзлысь творчествӱсӱ.

Налӱн выль уджныс, дерт жӱ, лоӱ колана ӱн венечӱн коми фольклорлӱн мича кыпид керкаын.

## МЕГӨ ДА КЫЧИ

ВИСЬТ

Главной бухгалтер Дордон Кириллович корис ас дѣнас старшой бухгалтерос, Ведьо Пиляос. И эз сѣдз-тадз чукост, а шор чуньсо асланыс крукыльталомон. Старшой бухгалтер повзыштис: коро ко шор чуньнас — оз бурьсь.

Торйон нин они, кор Дордон Кириллович муртса на воис райцентрьсь.

А сэтчо Ведьо Пиля гижлис жалоба. Буретш Дордон Кириллович выло.

Главной бухгалтер пуксис аслас пызан сайо. Воськыд сойсо кусынтис, гырдызайс сьокыда личко пызан стеклос. Мускулыс поткодю пуджом дором соссо.

Тайос аддзюм борын Пиля сѣдзи и ляпмуллис: «Дзик тодмалома! Видзюд, дѣподны нин косийо мено».

А Дордон Кириллович друг нюмунис да шуис:

— Матыстчыв, друго, пызан дѣнас. Пудж ме моз сосьястю.

Аслас кокьясо коньясьлигтыр Ведьо Пиля воис пызан дорю, кыдз-сюрю пуджис дором сосьяссю.

— А они пуксы воча да видлы личкыны менсым киос.

— М-мыйла?— шемосмис Ведьо Пиля.

— Пуксы, пуксы!

Пиля пуксис, и кык бухгалтер кутисны мерайтны сой вынысю. Гордосны, ружтоны. Поводню мырсьюм борын дас аросон порьсыджык главной бухгалтер личкис старшой бухгалтерлысь кисо стекло вылас.

— Они суvt меным паныд!— командуйтис Дордон Кириллович.—

Ме восьта вомос, а тэ сюся видзюд, мый менам сѣни тыдалю.

Ведьо Пиля дыр видзюдис Дордон Кирилловичы вомас.

— Но, мый эм?

— Кыв, пиньяс, анъяс, ичот кыв.

— А вом пытшкыс горд?

— Г-горд,— вочавидзис Ведьо Пиля.

— А тэнад еджыд бумага кодь,— дельбдомон шуис главной бухгалтер.— Пиньяс ставыс тырмоны?

— Комын, комын оти! Оти ещю джынья.

— А юр вем оз тыдав?

— Оз-оз, Дордон Кириллович.

— Оз, дерт. Сийо менам юр тупылыны зумыда на пукало, вьськодлю меон. А кодлонсюрю, шуам, тэ коддьомлон, борья кадас кутис юр вемыс пышьявны юр тупылысьыс. Весиг районодз гогыльтчюма куим листа норасьомон.

Ведьо Пиляон вежорыс волись кутис колана ногон уджавны: «Дерт, тодмалома!» И посью шыбитис мортто.

— Тадзто, муса Пилимон! Пиньяс, сой вын, юр вежор — ставыс на ас местаын менам. Сѣдзко, уджавны верма на, тырмас на сям и вын. А тэ гижан менам омольтчюм йылысь. Кад нин по вежны тайо киссьюм розвальсю. Вай, друго, дугды юртю пыллыны мисьтоm гижодьяс вылад да бурджыка толысья отчѣтьястю воча.

Ведьо Пиля бор петомсю да аслас местаю пуксьюмсю бура оз и помнит. Та борын сийо эз нин лысьт думайтны главной бухгалтерон лоом йылысь.

## И КИНОТӨ ВУНОДИСНЫ...

### ВИСЬТ

Номпоз грездса клубо тырыс воис йёз видёдыны выль кинокартина. Но механикыс, кодӱ асывсаян мунис сыла райцентрӱ, век на эз вӱв.

Залын вочасӱн лыбис зык, йёз кутисны пинявны клубса завӱс, гӱгрӱс чужӱма ныв — Галӱс.

— Буракӱ, турӱб вӱснаыс сӱрмӱдчис, — правдайтчис мӱдыс. — Туй ни ордӱс абу, ставсӱ тыртӱма. Телефон пыр юртисны, вожӱн нин пӱ петис...

Татшӱм сӱрняи шӱрӱ пырис Закар Вась, пенсионер, зӱв ӱс кызъя старик, кык война пыр муӱм морт.

— Но, абу на тай сӱрмысӱма, — дольдырыс шыасис Закар Вась. — Часӱ-ӱй, трасичаыд, вӱлӱм, сулалӱ да муртса эз пӱръяв.

— Позис на пачӱр вылад час-мӱд узьыштны! — наана шуис ӱти том морт, тракторист Николай Полев. Сӱсся сӱдтис: — А, пӱжалуй, бур, мый воин, Вась дядь. Вай жӱ тӱ, механикӱс виччысигмоз, мыйкӱ мойдышт миянлы.

— Танӱ абу мойданӱн кодь да. Сцена вывсаянӱд ӱд оз мойдлыны, сӱтысян сӱмын лекцияс лыдывӱлӱны.

— Тӱ эн кай сцена вылас, пукалӱгмозыд мойд, — эз лӱдчыс Полев.

— А мый нӱ эськӱ ме тӱянлы мойда? Менам ӱд мойданторыд — рӱзваль тыр.

— Но, шуам, заводит сысян, мыйла миян грезды сӱтлӱмаӱс сӱтиӱм мисытӱм ним — Номпоз.

— Водзти номпоз кодь и вӱвлӱ да! — заровмис Закар Вась. — ӱни ӱд гажа лои-а... Нюръяс коестисны, бур туй керисны... А вожӱн, менам челядь дырйи, веськыд мат вӱлӱ. Гожӱмын кӱ лӱччан карта вылад мӱс лысӱтыны, тшынастӱг ниӱм он вермы вӱчны. Номйыс сы мында, кӱтӱ кӱльтанӱн гудрав. Та вӱсна, дерт, и Номпоз лои.

— Кыдзи нӱ либӱ олӱсны сӱки йӱзыс! —

пӱся калӱс том ныв. — Кино ни телевизор эз вӱв да...

— Олӱсны тай... — думайтӱгмӱз нюмъялӱ Закар Вась, сылы зӱв либӱ, мый том йӱз сӱрнитӱдӱны сӱйӱс. — Колӱкӱ, висьтала ӱти-мӱдтор йылыс.

— Висьтав, висьтав! — гӱгӱр кутисны корны.

— Босытам кӱтӱ Елесыаслыс семьясӱ, — заводитис Закар Вась. — Платонида тӱт весиг вежон пытшыс лун нимъясӱ оз вӱлӱ тӱд да лӱсӱдлӱс ассыс календар. Вежон пытшкас сылӱн вӱлӱ куим тӱдчана лун: вӱскресеннӱ да кык кослун — середа да пекничка, кодьяе серти и тӱдмавлӱс мукод лунъясӱ... Вӱскресеннӱсӱ сӱйӱ шулӱс праздник лунӱн, вылпунсӱ — праздник луньыс мӱд лунӱн, вовторниксӱ — первой кослун рыгыӱн, середасӱ — первой кослунӱн, четвергӱсӱ — кык кослун кӱстӱн, пекничасӱ — мӱд кослунӱн, а субӱтасӱ — праздник рыгыӱн.

— Но и календарь! — серӱктис Полев.

— Сьӱкыда овлӱсны... — бытнӱв эз и кывлы, водӱ нӱдӱе Закар Вась. Шуам, больничаяс да кага чужтан керкаяс йылыс нимӱм и вӱлӱ думайтны. ӱни ӱд мый! Висьман кӱ, либӱ чужтылӱма кутан — шурк-шарк и больничӱб, машинаӱн на! А Платонида ассыс писӱ чужтылӱма мӱс ляснын... Кытчӱ мӱдлаас воштысян! Гӱгӱр челядь да йӱз, а став оланӱныс — ӱти керка пӱв... Да, коньӱрьяе мамыас! Кӱни сӱмын налы эз ковмыв вайсыны! Пес кералӱгӱн — чипас бокад, турун пуктӱгӱн — турун юрӱяс костад, гӱриг-кӱдзигӱн — боръяд, и пывсянад, и рыншад, тыла ректӱгӱн — вӱрад... Медтыкӱ саймовтчыны кытчӱкӱ йӱз син водзсыс... Да и чужӱм бӱртиыд на уна сьӱкылдун усӱб тӱнад ичӱтик юр вылӱ. ӱти-кӱ, дитясӱ колӱ пьртыны нулыны дас верст сайӱ, вичкӱ... Мӱд-кӱ, кыдз на ӱщӱ пыртасы да кутӱм ним сетасы! Вожӱн попьясыдлӱн вӱлӱ зӱв

ыджыд правайд. Оз на ещѣ и юавны, кутшѣм ним сетны кагайдлы. Озджык кѣ баты-мамыс сьбѣлѣм выланьы воны, либѣ некутшѣм козин кѣ насянъ оз усь, сетасны «Пуд» либѣ «Педул», да сідзи и колян нам кежлад «Пудйѣн». Гѣтырѣд кутас шушыны, дерт, Пуд гѣтырѣн, а челядыд Пуд пиянъ. Платѣнида эськѣ кѣйѣма пиягылы Иван ним босьтны, да поп нимтѣма Опонын. Мый сѣся вѣчан, Опонын кѣ и Опонын!

Лясынын чужлѣм Опонын быдмис эзв вильшы детинкаѣн. Сылы мед эськѣ век чиганитчыны. Тѣрѣннин сийѣ тешитчылыс Малань вылын. Коді, юаланнды, Маланьныс?—Абу тѣт ни абу ныв, нѣм кежлѣ нылѣн козьлѣма, кѣтѣ эськѣ век ошйыслѣма уна жѣникѣн да корасьысѣн. Олѣма нин, помнита, вѣлі, ар нелямына, топыдик тушаа, пыр иовліс сера шушун да кѣтѣ. Чужѣмыс вѣсни нырѣяса, збѣй синѣяса. А гѣлѣбѣс! Чилѣктас кѣ, пельдыд чуналѣ, бытѣ сѣлѣвей-разбойниклѣн. Кодѣдкѣ кѣ пинасьѣ-вензѣ, кылѣ сикт помѣдыс. Збѣй баба вѣлі. Оліс ѣтнас, важ керкаын да частѣ лѣзліс ныв-зонмѣс войпукны.

Малань видзліс ыжъясѣс. Видзис эз йѣзлыс, а асѣсыс. Бурѣ дѣзѣритіс найѣс да нуѣдіс, кызд ми ѣні сѣрнитам, стрѣг учѣт ыж юрыслы, кор найѣс лѣзавліс луд вылѣ. Быд ыжлы вѣлі пуктѣма ним, суседкасыслыс нимъясѣс: «Сандра», «Парась», «Ѡгаш», «Ѡпрѣсь», «Педѣсь» да сідз водзѣ. А ѣти ыжлы пуктѣма мужичѣй ним — «Опонын»... Дерт, мед водзѣс босьтны Платѣнидалѣн Опонынълыс, вильшасьѣм-сысыс. И ѣд медлѣк ыжѣ тади нимтѣма.

Опонынъд, дерт, скѣрмас таясь. Часлы пѣ, ме петгѣлда пуж Маланьлы, сѣкатшак! Сѣся ѣтчыд насыталас гугѣдѣм ыж ку пась, мѣнас ыж гидня дорад, ыжъясъс мѣз жѣ бауасяса да сувтас ѣдзѣс дорас. Повзѣѣдны кѣсьяс Маланьтѣ. А мѣдыс, киас бедя, быд пыригѣн и лѣззалігѣн лыддѣ ыж юр лыдсѣ ѣдзѣс дорас.

— Пырѣй, пырѣй, зарнияс! Педѣсь, Ѡгаш, Парась,— лыддѣдлѣ нимъяснас. Но друг, кѣтѣ и тамшы синма нин вѣлѣма, ыжъяс пѣвѣсьыд казялас ѣти ыжѣс, коді аслас вѣраснас, пелькуннас нѣжмыдджык да и лишнѣй... Малань дыр оз падъяв, кызд тай кос вѣмѣныс вурьштас кыз бедьнас укшаль ыжлы. Кытѣ пѣ тѣ, лешак, сюясн! Опонынъд, нылѣ, и вуѣдас, мый сийѣ ыж, лѣк горшѣн горѣдас, а Маланьыд, повзѣѣм пыдди, мыйѣн тѣдас гѣлѣсѣѣ обидитчысьыслыс, нѣшта на ѣнджыка кутас кульы-сѣтавы бедьнас.

Опонын ѣдва удитас лѣвсѣ нуны ыж гидня дорсыд.

Залын пукалыс том йѣз азыма сералисны да ошкисны Маланьѣс.

— Но Опонынлѣн тайѣ волѣмыс оз вун,— водзѣ висѣтавліс Закар Вась.— Ѡти войѣ

чукѣртас том йѣзѣс да бара мунасны Маланьѣс повзѣѣдны. Босьтасны кузь шатин, сюясны гѣбѣч ѣшиняс да шатин йывнас кутасны гирсйѣдлыны керка джѣдж увсѣ. Мѣдны пѣ Малань чайтас ольсыѣн. А Маланьыд садьмас, кывзысьыштас, нѣжѣйѣникѣн вѣстас ѣшиньѣс да помѣй вѣдрасѣ кымьнтас дѣзмѣдчысьяслы юр выланьы:

— Н-на тѣялы, сѣра сѣтанаяслы!

Со кызди важѣн гаждѣчлысн!

— Вась дядь, а водзѣ мый лѣи Опонынъскѣд? — кутісны ыасыны том йѣз.

— А мый ськѣд лѣѣ? Гѣтрисн... Кѣтѣ эськѣ миян гѣтрасьѣм кузаяд мат жѣ вѣлі. Нѣмпозад мукѣд сиктысь немся невеста оз вѣлі лѣк. Рѣч гачасян, эм кѣ бытѣтѣ рѣч гачыд, гѣрд дѣрѣмасян, Серкотѣ, либѣ Чалкотѣ бѣра рѣвалѣ додядан, босьтан кутшѣмкѣ матыссаджык тѣтѣкаѣс да мѣдѣдчан дзѣнъ вѣжѣн кежлѣ невеста корсыны... Ѡти сиктѣ волан, мѣдѣ, коймѣдѣ... Ѡти керкаѣ пыралан, мѣдѣ, коймѣдѣ да сідзи и локтан бѣр гортад, мыйѣн мулнн... Некод оз кѣсѣйы локны номъясѣс вердны...

Коркѣ-некоркѣ муѣис корасыны и Опонын аслас мамыскѣд — Платѣнидакѣд, батысь сьлѣн эз вѣв, сийѣ салдатъс эз и воы. Опонын дыр гѣтыртѣг оліс, ганкѣ, сы вѣсна, мый невестамъс матігѣгѣрын эз вѣв. А сѣся ѣд Опонынъс, висѣталіс нин тай, вывѣт вильшы вѣлі да сѣтшѣмѣн и коли. Нывъяс дѣнад эз вѣв лѣт и. Но мамыс мырдысьѣн кутіс гѣтравны...

Воасын зня-пиа ѣти сиктѣ да ыасыѣны пѣ, кодлѣн эськѣ бытѣтѣ «тѣвар» эм. А «тѣварнас» сѣки шулісны невестасѣ. Налы индасын бур йѣзыд, ыштѣ эм сѣтшѣмджык «тѣварыс» эсйѣ керкаас, эм и эсйѣас да сідз водзѣ... Пырасны ѣти керкаѣ. Дѣлѣыс вѣлѣм тѣвса рытын, керка пытшкын ѣйѣй пырби кодѣ дзузган, а кѣтшасын пукалѣны сиктѣс нывъяс...

Жѣникыдлы яндзим ли мый ли лѣѣма юавнытѣ, коді тайѣ нывъяс пѣвѣсьыс невестамъс, сідзи сѣрнитчасны да ѣти кылѣ ѣасыны. Важ мода серти енлы юрбитасыны. Сѣрнитчасны и приданнѣй йылысь. Урчитасын невестасын куим додыла видз, сѣ аршын дѣра, мѣс да ведрѣвѣй ыргѣн самѣвар...

Но сѣся и ставыс! Мый сѣся? Ныв рѣдыс тай-а. Мый ещѣ колѣ! Коліс сѣмын венчайтчаны да вайѣдны гѣртѣ.

Кѣр нин жѣника-невестаа лун шѣра лунѣ сувтасын вичкѣ джѣдж шѣрѣ венеч улѣ, кор поп-батюшка жѣниклы да невесталы зѣвтас юраныс ыргѣн венечьяс, кор ѣзьясны югыд сисьяс да кор батюшкыд рабѣстас-горѣдас: «господи боже наш, славою и честію венчаю я...», сѣки Опонынъд вѣлѣсти казялас, мый невестаыд син пѣла... Опонынъд эськѣ шѣпнитас жѣ бѣкас сулалысь вежайыслы: мыйкѣ пѣ абу ладнѣ, но

модыс, важ ефрейтор, вочавидзас:

— Олас! Фельдмаршал Кутузов тай син пёла жё вёлі да пранцузлысь сылдізирё бергёдіс! А тайё, Опонь, абу на фельдмаршал — нянь зырто аддзас и син пёвнас... Сэссия, мёдарё кё шуны, коді нё кык ши-маыс локтас нөмпозяд!..

Сідзи и олісны нөмысё Опонь гозья. Кыдз шуасны, вый юсны да олісны.

— «Вый юсны?» — чуйомён шыас тракторист Полев.

— Да, но! — нюмъяліс Закар Вась. — Опонь гозьялөн ыджыд семья эз вёв. Агниялөн, кыдзи шулісны сылысь гётырё, чужліс сёмын ёти пи — Ольбөксей, коді батгыс моз жё бёб вёлі. Асьныс, гозьяыс, сідзё уджачёсь вёліны да прамёя мёрт-яммылісны. Пёрысь мамыс синтём жё нин вёлі да пырджык паччёр вылын куйліс. Видзлісны кык мёс, вёв да курёга-петука. Выйыд-йёлыд гозьялөн вичмыштліс нин. Гётырыс тёпитём выйтё куйм ведраа пельса тыр чукортёма да пырджык и дзебёма, медым пё нель кокаяс да ёсь пиняяс кётё эз жё сёмчитны...

Опоньыд ётчыд да модысь вельмыштліс нин и курыдгорьяс дорё. Частёджык кытыськё да мыйкё кутіс пызан вылё сувтёдлыны штоп да полштогыяс. Но и Агниясё оз жё бытгыё удзёд, пыр мыччыштас румкатё. Ачыс румкатё пёрёдыштём бёрын пыр ошійсыштас:

— Вот, Агньюшка, колё кужны овнытё! Ми мамкёд овлім жё да ырёшё эгё аддзывлёй мукёд дырйиыс!.. А ёні тэа-меа вый юам да олам! Колё, мися, кужны овнытё!

— Сідз, Опонасей, сідз... — вочавидзлас Агния. Румка-мёдтё юыштас да мөвпяясыс гён кодь кожннёсь лоёны. — Сідз тай шульвлёны бур йёзыс: найё пё вый юёны да олёны... — содгыштас Агния нюмбёвтём-ён.

Но көркё гётырыд и думыштас видлыны асьсыс вый пельсатё: оз-ё пё мян выйным чирны заводит, гашкё пё и вельысь сывдлыны ковмас...

Агния көбрөгё лэччас, воеьтас пельсатё, а выйыс сәні пыдёсас нин сёмын кольыштёма... Ёдйёджык мужикыс діно.

— Опонь, вый пельсаыд тай тыртём! Мый нё тайё, прёсти господи?! Кытчё нё

выйыд лоёма? Нель-вит кань видзам! — норасис Агния бёрдёмсорён.

— Мый нё «кытчёмыс!» — лабутнёя вочавидзис Опонь. — Ме тай тэныд кымынысь висьтавлі, мися, вый юам да олам! Эг тай, майбыр, гусьён вёч! Ачыд радпырысь сідзикайтліг да мекёд радён юин гыйтё! Тэ менё, Агньюшка, эн укёрайт. Ставёб вёчёма ётёгласён да бурён. Ме куимысь вёбёдыштлі Бызё Васьё купеч ердё ведраён-ведраён... Вузавтёгыд ёд выйтё он на ю! Сідзи ёд, Агньюшка?

— А дёнягаыд нё көні?! — горзё шёйёвошөм Агни.

— Кутшөм дёняга? — бытгыё чуйомё Опонь. — Винатё юим и ставыс! Уна тай көсьян бөсьтыны Бызё Васьёлысь!

— Да ёд куйм ведра вый вылё, кодёс ме чукортлі кык во чёжён, куйм штоп вина!? — бёрдёмсорён нин лыддёдліс Агни.

— Купечыд велалёма нин... Мыйён пыран лавкаас, да аддзас, мый тэ локтан вый тусён, медводзын сёрнигёдас, весиг ним-вичалас, а сэссия мыччас стойка усевыс стёкан вина: юышт пё, ылісян локтін да мудз вылад! То ёд кутшөм «бур»! Сэссия ачыд тёдан: уна-ё сетас, сійё и ладно.

— Вир юеысас! — горёдіс кутшөмкё ныв.

— А кытчё сэссия сетан? Дас верет сайё вайёма да, гортад ёд бёр он ну! Ёнія моз сельпоас да колхознёй базарьясыд сәки эз ёёвны. Быть сет выйтё дөнтём донысь... — висьтавліс Закар Вась. — Ёна сійё виртё пычкывліс ми воклысь. Сылён видзьясыс вёліны мян сикт улын да быд во турунсё пунктисны гёляс. Төвнад няньтём йёзыдлы сетыштас пуд джын пызё, да сійё на ещё пёдёма. А гожёмнаас, страдна дырйи, уджёдас — дас додь улё видз пунктёдас... Вот сідзи и овлісны Нөмпоз сиктад важён: сёбкыда мыресьлісны да кынёмпёт пер-йылісны. Но, кётё кутшөм сёбкыд эз вёв, гажа да шутив йёзыд коми сиктьясад век вёвлі.

— Ёртьяс, талун, буракё, киноыд оз нин ло! — шуис сцена вывсаян клубён заведуйгысь Галя.

— Оз кё и оз! — шмонитанаа вочавидзис тракторист Николай Полев. — Вась дядё мянлы кино мындаыд висьтавліс нин.



Партизанъяс видзёдоны вёр-  
сянь ылыс пöжар вылö: найö  
сöмын на уськöдчылісны белöй-  
яс вылö, петкöдлісны налы пуж  
да öні кыпид лов выланыс...

Паськыд тундраын плöтникъ-  
яс ноксьöны выльöн лöсалöм  
керъяс дорын. Зэв нин уна лö-  
салöмаöсь. Сідзкö, лоöны выль  
керкаяс, позяс овмöдчыны тані  
зумыда, дыр кежлö...

Эжва пöлön уна эмöсь та-  
тшöм паськыд лудъясыс. Регыд  
тулыс, кадыс рытьявылö. Зэв  
сöстöм сынöд. Окота видзöдны  
и видзöдны тайö төвся серпас  
вылас...

Тайö да уна мукöд картина  
да рисунок Павел Ильич Се-  
мячковлön öшалісны неважөн  
Республиканскöй художествен-  
нöй музейын. Сэні вöлі Павел  
Ильичлön персональнöй вы-  
ставка.

Художник уна ветлöдліс миян  
республикаöд. Медся ёна сылы  
кажитчисны ылі войвывса тун-  
дра, паськыда шлывгысь Печо-  
ра да сэтчöс йöзыс. Павел  
Ильич гижö на йылысь пыр  
выль и выль картинаяс, петкöд-



# СЕРПАСАЛЫСЬ



лө найос первой мян коми выставкаяс вылын, сэсса зональной, российской да всесоюзной вылын. И видзодысьяс век ыджыд интересон виччысьоны сылысь выль уджъяссө. Павел Ильич сэтшөм художникъяс пöвстысь, кодыяс оз уна сёрнитны, но уна вöчöны. Меным век ёна кажитчö сылön рисуйтчан бур сямыс, олöмсьяс вильторъяс öтырышья аддзöм. Уна ногön уджалысь художник, Павел Ильич век вöчö тыр-бура сöвмöдöм серпасьяс. Выставка вылын лои петкöдлöма сылön кызь кык вося уджъяслысь сöмын неыджыд юкön.

Изобразительной искусство радейтысьяс виччысьöны Павел Ильичсянь уна на бур да мича серпасьяс мян войвыв да сэнi олысь йöз йлысь.

*С. Холопов.*

## Ветлім кузь походъясё



Ме чужлі Зёвсьёртын, второкласной учительской школа да семинария помалом бёрын (семинариялысь программа сдайті экстернён) лёсьодчылі лоны учительён, велёдны челядьёс, но стёч сійё кадё заводитчис первой мирёвой война. Вёськалі ме эг челядь дінё, а Кронштадтса воен-но-морской школаё, бёрынджык, революция водз-вылын нин, помалі прапорщикъясёс гётёвитан Московской военно-пехотной школы.

Царской армияын служитігён тырмымён ад-зылі да терпиті радёвой салдатъяс вылын офи-церъяслысь тешитчёмсё. Миян курсантъяс пёв-стысь быдён бура кыліс революциялысь матыс-мёмсё. Та вёсна и революциялён гымыс медвод-дзаяс лыдын кыпёдіс миянлысь школанымёс, ко-ді пыр жё отувтчис тыш вылё петём рабочей класс дінё.

Меным вёськаліс шуд медводдзаяс лыдын служитны Красной Гвардия, а сэсся Красной Армия радъясын налён чужёмсянь первой луньяссяныыс. Вёлі ротаса командирён, 1-ой революционной отрядса командирён. Сійё кадё Вятской губернияса ситъясын ковмыліс нуёдны ыджыд удж озыр кулакъяслысь нянь мырдялём могысь, виль красноармейской полкъяс котыртём могысь. Миянён котыртём 82-ёд полккёд тшётш 1918 вося арын ковмис тэрмасёймён мунны Войвыв фронт вылё да Плесецкая станция дорын мукёд полкъяскёд тшётш медбёрьяысь кучкыны ещё лунвёлджык, Москвалань пискёдчысь белогвардеецъяслы да интервентъяслы.

Сэсся Рытыв-Войвыв фронт. Сэні миян полк тышкасис белофинняслы паныд, мездіс наысь Оленец, Видлицкой завод да мукёд каръяс. Тышкасыны ковмис и Юденичён да Булак-Балаховичлён бандаяслы паныд, мездыны наысь Псков, Порхов, Остров, Нарва да мукёд каръяс, тышкасыны Рытыввы фронт вылын и белопольяк-яскёд. Пыр олёны менам паметыын аслам боевой ёртъяс — командиръяс да политра-бтничкъяс, кодыяс повтёг нуёдлісны гёрд салдатъясёс атакуйтны враглысь позиция-яссё. Быдлаын пример петкёдліс ачыс Б. Контрым ёрт, миян 82-ёд полкса командир, кодёс государство сэки наградитліс нёлъ Боевой Красной Знамя орденён.

Ме тайё бойасын вёлі батальона командирён, ранитчылі снаряд осколкъясён.

Сэки ми вёлім гольёсь, тшыгёсь, омёля пасьтасёмаёсь, но пыр да быдлаын ной-тім белогвардеецъясёс да интервентъясёс. Ми вёлім вынаёсь асланым сёстём ве-жёрнаным, шуда олём вёсна тышё миянёс нуёдісны Великой Ленин да Коммунисти-ческой партия.

Гражданской войнабёрса мирной восяё ме лои коммунистён.

Великой Отечественной война восяё отсалі гётёвитны миян фронтъяслы коман-диръясёс академияын.

Партия да правительство колана ногён донъялісны Рёдина дорйём кузя мен-сыым уджёс да наградитісны Ленин орденён, кык Блевёй Красной Знамя да Красной Звезда орденъясён, медальясён.

Меным тырис 72 арёс, но пенсионерён ачымёс ог лыдды — пыр нуёда том йёз пёвстын оборонной удж, пёрта олёмё парторганизациялысь да мукёд общественной организациислысь уна мукёд индодъяс. Ме шуда сійён, мый менё оз лыддыны пенси-онерён, мый менам киясёй да вежёрёй вёчойны на советской йёзлы бурёс.

*Киров кар.*

М. П О П О В, полковник отставкаын.

## ВЕНГРИЯСА УЧЁНОЙ КОМИЫН

Таво гожомын Таллин карын чукортчас финно-угроведьяслон коймод Международной конгресс. Конгресс водзвылын миян республика воліс том венгерской учёной-литературовед Пал Петер Домокош, кодс бура тёдны рубежайса странаясьса да миян финно-угроведьяс.

Пал Петер Домокош — том учёной, но 1960 воын нин, финно-угроведьяслон первой Международной конгресс вылын, лыдис пермской йёзлон ёния литература йылысь доклад. Тайо конгресс вылас сійо медводзаясь тёмасис коми учёнойяскод.

Они Пал Петер Домокош гижо диссертация удмуртской литература йылысь да чукорт материал коми литература кузя, медым борынджык заводитны лосьёдны ыджыд исследование.

Миян республикао Петер Домокош воліс первойысь. Сыктывкарын Венгрияса учёной пыраліс книжной магазиньяс, уджаліс Республиканской библиотекаса краеведческой отделын, воліс И. А. Куратов нима литературной музей, Коми пединститут, коңи адзысьліс студентьяскод — литобъедине н и е с а членьяскод.

Писательяс Союзлоң правлениеын учёной паныдасьліс миян коми писательяскод.

— Рытыввылын этша на тёдны коми фольклор да коми литература, — шуніс гость. — Венгрияса библиотекаясьса шоча на позьё адззыны коми книга. Отечественной войнаодз коми

литература йылысь ёндыкасё гижліс Венгрияса профессор Давид Фокош-Фукс. Сійо кыкысь воліс Коми муо да 1924 воын гижис статья «Виль зырянской литература», коңи висьталіс Нёбдина Виттор (В. Савин), Жугыль (Н. Попов), Илля Вась (В. Лыткин) творчество йылысь.

Венгрияос мездом борын коми да венгерской литератураяс костын йитодьяс ёнимисны. Венгерской кыв выло ёни вудждома М. Лебедевльысь, Я. Рочевльысь, С. Поповльысь, Н. Дьяконовльысь гижодьяс.

Ачыс Домокош гижис И. Куратов, В. Савин, Илля Вась, В. Чисталев, С. Попов, Я. Рочев, И. Изъюров творчество йылысь литературоведческой статьяяс.

Миян писательяс висьталісны, мый вочсьё Коми республикаын венгерской литературало коми йёз повстын пропагандируйтём да паськод музя.

Геннадий Фёдоров пасйис, мый коми писательяс этша на вудждоны венгерской кыв вылысь. 1936 воын Комио воліс венгерской гижысь Бела Иллеш. Шандор Петефильысь кывбурьясё вудждлісны коми кыв выло В. Лыткин да Ф. Щербаков.

Коми поэт Иван Вавилин война воясё тышкасис Венгрияос фашистьяссь мездом вёсна. Коми гижысьса козыналісны П. Домокошлы автографьяса книгаяс. Уна козыналом книгаяс да журналъяс выло вудждомон, гость шуніс, мый ёни сылон эм пёшги ставыс, медым гижны коми

литература йылысь научно-исследовательской удж.

Венгерской учёной ветліс тёмдасыны сиктса йёзлон оломон Ыб сикто. Сылы нимкод вёлі кывны юрсы йылысь, мый миян Сыктыв вожысь петісны не сомын Иван Куратов да Домна Каликова, код йылысь Петер тёммаліс Г. Фёдоровлон «Кыа петігон» романысь, но и мирлы медбур балалайка, вочысь Семён Налимов, ССР Союза Государственной симфонической оркестрысь солист, музыкант - исполнительяс лон Международной да Всесоюзной конкурсьясыывса лауреат Владимир Соколов да уна мукод паськыда тдса йёз.

Ыбын миянос виччысис нин сиктса гижысь Владимир Безносиков, «Жар гожом» нима повестьлон автор. Писатель керкаын пызан сайын кыптис сёрни сиктса йёзлон олом-вылом да оланог йылысь. В. Безносиков козыналіс Венгрияса гостылы ассьеяса книга, а сзеса лон экскурсоводон, кор ми мунім машинаод дас нель километр кузьта сиктод.

Ыбса средней школыаын велёдчысьлы Петер висьталіс Венгрия йылысь, венгерской да роч кыв вылын лыддис Шандор Петефильысь, Шандор Верешлысь да мукод венгерской поэтъясьлысь кывбурьяс, вайёдис уна кыв, кодьяс венгерскойон да комион шусьоны дзик откода.

Борья лунсо учёной колльодіс наукаяс Академиялон Коми филиалса учёнойяс повстын. Медводз сылы, кызди Будапештской кон-

серваторияса вöвлöм велöдчысьлы, окота лои төдмасьны коми народной инструментгьяслöн озыр коллекцияöн, колöс чукöртис филиалса научной сотрудник композитор Прометей Чисталев. Научной сотрудникьясы Петер Домокош висьталис аслас удж да плангьяс йылысь. Онi сийö, кызди пасйим нин, помалö удмуртской литература йы-

лысь кандидатской диссертация да чукöртö материал коми литература кузя, медым бöрынджык гижны сы йылысь ыджыд исследование. Неважөн сийö час джын сёрнитис венгерской радио пыр коми йöз йылысь, налөн культура да литература йылысь.

— Жаль сöмын,— төдчöдiс учёной,— мый ме зев

этша олi Сыктывкарын да унатор эг удит вöчны.

Петер Домокош аттьбалiс республикаысь культура юкöнын став уджалысьясö да кöсьыснс кутны накöд топыд йитöдгьяс.

**В. МАРТЫНОВ,**  
СССР-са наукаыс  
Академиялөн Коми  
филиалысь научной  
сотрудник.

*Технической редактор И. Оплеснин.*

Адрес редакции: г. Сыктывкар, ул. Орджоникидзе, 10.

Сдано в набор 23/II-1970 г. Подп. к печати 11/III-1970 г. 70×108<sup>1/16</sup>. Печ. листов 4. Приведенных печ. листов 5,48. Тираж 4567 экз. Ц00088. Заказ № 1054. Цена 15 коп.

---

г. Сыктывкар, Республиканская типография Управления по печати при Совете Министров Коми АССР.

## МЫЙ СЭТШОМЫС ТУЛЫС?

Кывъяс Ф. Щербаковлӧн.

Музыка Я. Перепелицалӧн.

*Шӧркода (Умеренно)*

Вы-лі кыв-тӧ шан-ді, гӧ-гӧр ӧвт-чӧ  
 дво-рида, тэ-кӧд на-дзӧн му-нам кы-кӧн, сьы-лӧ кып-тӧм  
 лов До-на ӧрт, мен вись-тав: мый сэ-тшӧ-мыс  
 ту-лыс? Мый сэ-тшӧ-мыс рад-лун, му вы-лын лю-  
 бов? Мый сэ-тшӧ-мыс рад-лун, му вы-лын лю-бов?

Вылі кывтӧ шонді,  
 Гӧгӧр ӧвтчӧ дзорида,  
 Тэкӧд надзӧн мунам кыкӧн —  
 Сьылӧ кыптӧм лов.  
 Дона ӧрт, мен висьтав:  
 Мый сэтшӧмыс тулыс?  
 Мый сэтшӧмыс радлун,  
 Му вылын любов? } 2-ысь

Кыпид нюмын каръяс,  
 Миян выльмӧм сиктыяс,  
 Кывтӧ миян сэтшӧм олӧм...  
 Сійӧ — ытсьӧм ю.  
 Видзӧдам ми гӧгӧр,  
 Синьяслы ог эскӧй,—  
 Сьыланкывйӧн юргӧ  
 Паськыд чужан му! } 2-ысь

Нимкодъяем тэкӧд,  
 Ота-мӧдӧс кутлам,—  
 Миян ыджыд, мича шудлы  
 Некӧн абу пом.  
 Лӧсьыд, кодыр томсьы,—  
 Сьӧлӧм тӧпкӧ пӧся.  
 Лӧсьыд, кодыр миян  
 Чужан муным том! } 2-ысь

Вылі кывтӧ шонді,  
 Гӧгӧр ӧвтчӧ дзорида,  
 Тэкӧд надзӧн мунам кыкӧн —  
 Сьылӧ кыптӧм лов.  
 Дона ӧрт, мен висьтав:  
 Мый сэтшӧмыс тулыс?  
 Мый сэтшӧмыс радлун,  
 Му вылын любов? } 2-ысь

СССР-са ПИСАТЕЛЬЯС СОЮЗЛОН

**А. М. Горький нима**

**ЛИТЕРАТУРНОЙ ИНСТИТУТ**

*йöзöдö 1970 вося творческой конкурс налы,  
кодъяс кöсийоны велöдчыны институтын  
удж выльсь торйöдчöмөн либö уджалігмоз.*

Литературной институтö вермасны пырны гижан уджö босьтчысь творческой том йöз, 35 арбсьсь томджыкъяс, кодъяслөн эм тыр средней образование да көнкö уджалісны нин кык воысь не этшаджык.

Творческой конкурс вылö поэбö вöзйыны висьгъяс, повестьяс, пьесаяс, кывбуръяс, поэмаяс, критической статьяяс: проза да драматургия — 35—50 лист бок, поэзия — 350—400 строка, критика — 25 лист бокысь не этшаджык.

Гижöдъясы конкурс вылö босьтсьöны май 20 лунöдз.

Конкурсной комиссиялөн адрес:

МОСКВА, К-104, Тверской бульвар, 25.